

Directory	I
English (en)	I
Français (fr)	I
Deutsch (de)7	I
Español (es)	I
Italiano (it)	I
Nederlands (nl)	I
Dansk (da)	I
Svenska (sv)	I
Ελληνικά (el)	I
Português (pt)	I
Česky (cs)	I
Magyar (hu)	I
Polski (pl)	I
Slovensky (sk)	I
Norsk (no)	I
Suomi (fi)	I
Български (bg)	I
Română (ro)	I
Eesti (et)	I
Lietuvių (lt)	I
Latviešu (lv)	I
Türkçe (tr)	I
Русский (ru)	I
Srpski (sr)	I
Hrvatski (hr)	

English

HemoSphere Advanced Monitor Release Notes

The following is a list of known device implementation anomalies and troubleshooting steps associated with the listed software release version. The software version is listed on the Versions screen (Settings \rightarrow Help \rightarrow Versions). These issues are continually updated and compiled as a result of ongoing product improvements.

HemoSphere advanced monitor anomalies for software release version 03.01.000.001

Known anomaly	Cause	Suggested actions
"Fault: Oximetry Cable Disconnected" is not cleared after touching the Silence Audible Alarm button while on New Patient Data screen.	Touching the Silence Audible Alarm button on the New Patient screen does not cancel any disconnect faults.	Re-connect the oximetry cable.
After performing a BP calibration while in Non-Invasive monitoring mode, and then switching to Invasive and back to Non-Invasive monitoring modes, the BP calibration status is cleared on BP Calibration screen. The BP calibration is not cleared after monitoring is stopped for 10 minutes.	Calibration data is stored on host module and HemoSphere ClearSight module resulting in a discrepancy in BP Calibration status when switching between monitoring technologies.	Re-calibrate BP.
While monitoring in non-invasive mode and connecting new finger cuffs, the incorrect cuff expiry dates are displayed on finger cuff settings screen.	During a measurement, the pressure controller only updates the expiration once per minute. Therefore, there is a delay on-screen of updated expiration time.	Close and re-open the finger cuff settings screen to see correct expiry date. Notifications for cuff expiration will still properly function.
The display of "Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring" is delayed after disconnecting cuff.	During the first five seconds of a measurement, the pressure controller performs several checks to ensure proper operation. If disconnect happens during this time a finger cuff error will be displayed instead.	Re-connect cuff and resume monitoring.

Edwards, Edwards Lifesciences, the stylized E logo, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz, and Viewfinder are trademarks of Edwards Lifesciences Corporation. All other trademarks are the property of their respective owners.

Known anomaly	Cause	Suggested actions
Immediately after the start of non-invasive monitoring, if the single cuff connection is switched to the other port on pressure controller, the incorrect cuff fault is displayed ("Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring" or "Fault: Second Cuff Connected During Single Cuff Monitoring").	The pressure controller is triggering the incorrect error due to timing discrepancies.	Start a new measurement to clear the fault.
The monitor freezes after entering the secure password to export data. This occurs following 72 hours of monitoring with a HemoSphere Swan-Ganz module and then a power cycle.	A Windows system function call for the input/ output operations of the inserted USB drive is erroneously blocked.	Power cycle the monitor.
The monitor freezes after 24 hours of monitoring with a HemoSphere Swan-Ganz module and no user interaction.	The monitor software is overwhelmed by a flood of notifications of Ethernet interface status changes (on-line/off-line).	Power cycle the monitor.
While powering on the HemoSphere advanced monitor after a software upgrade, the screen turns off (goes black).	The cause for this anomaly is still under investigation.	Wait for issue to resolve on its own or power cycle the monitor.
Key parameters configured on the Cockpit monitoring screen are not saved after monitor is powered off and on again.	The monitor is shut down before key parameter display settings are saved.	Reconfigure desired parameters on Cockpit screen upon monitor reboot.
If patient demographics are not provided, Assisted Fluid Management algorithm (AFM algorithm) initialization fails and " Fault: Assisted Fluid Management" is displayed.	The monitor does not check for skipped demographics when starting Assisted Fluid Management algorithm (AFM algorithm) and then opens the AFM algorithm dashboard. The AFM algorithm should not be available when patient demographics entry is skipped.	Enter patient demographics and restart AFM algorithm session.
When monitoring using minimally invasive technology, a fatal exception occurs and the monitor displays the following message: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found."	The monitor cannot process an exception caused by the Wi-Fi Module.	Disable the Wi-Fi and restart the monitor.
When patient demographics are skipped and sCO and sCl are set as key parameters, the patient demographic icon does not glow yellow on the navigation bar and the "Enter Patient Demographics" banner is not displayed.	The banner, patient demographics icon, and notification are not linked to the display of sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s, and SVI20s.	Enter patient demographics and then begin monitoring parameters.
When using Assisted Fluid Management algorithm (AFM algorithm), if SVV is not selected as a key parameter, the value for (time) SVV $\leq 12\%$ is displayed as 0%.	The value for (time) SVV $\leq 12\%$ is calculated by a background goal directed therapy (GDT) session which uses graphical trends to update its calculations. When SVV is not configured as a key parameter, there is no data to perform the calculations.	Select SVV as a key parameter and restart the Assisted Fluid Management algorithm (AFM algorithm) session. Ensure SVV is selected as a key parameter for the entirety of the AFM algorithm session.
When monitoring is not active, the message "Monitor must be stopped prior to calibrating HRS" is still displayed instead of the HRS calibration instructions.	The cause for this anomaly is still under investigation.	Reconnect the heart reference sensor (HRS) to the pressure controller and return back to HRS calibration screen.
When monitoring with the Swan-Ganz module and Acumen IQ sensor (multiple technologies), HPI, PPV, SVV, dP/dt, and Ea _{dyn} parameters are not sent through IFMout.	IFMout in invasive mode does not support/ transmit HPI, PPV, SVV, dP/dt, and Ea _{dyn} parameters. They are not on the IFMout list of parameters for invasive mode.	If IFMout is used for the medical record keeping, manually record the affected parameters into the EMR instead of using the serial output.
When the HemoSphere advanced monitor is paired to the Viewfinder hub and moved away from Wi-Fi source, a Viewfinder hub connection error occurs and the monitor displays the following message: "Viewfinder Hub Connectivity Error - Viewfinder Hub Not Reachable".	The cause for this anomaly is still under investigation.	Power cycle the monitor.
After a system reboot, the HemoSphere advanced monitor does not display previously configured parameters on the selected monitoring screen.	The monitor shut down sequence starts before parameter configuration settings have been fully saved.	Reconfigure the monitoring screen with the preferred parameters.
After pairing the HemoSphere advanced monitor to the Viewfinder hub, an internal system failure occurs.	A update issue occurs while synchronizing the on-screen physician department list with the Viewfinder hub.	Power cycle the monitor.

Known anomaly	Cause	Suggested actions
After pairing the HemoSphere advanced monitor to the Viewfinder hub and power cycling the monitor, the red Edwards screen appears and the monitor alarms.	During monitor startup, there is a delay in showing the monitoring screen which causes the monitor to timeout and trigger the alarm and LED indicator.	No troubleshooting steps currently available. Monitor alarm is temporary and normal startup will continue as expected.
A new patient profile displays StO ₂ values from the previous monitoring session.	The monitor sometimes considers the StO ₂ parameter state as available when sensors are disconnected when a patient monitoring session is not active.	Wait for the values to disappear and then connect new sensors, or reinsert the technology module.
After entering patient demographics while using the ClearSight module, the pressure-out toggle on the Zero & Waveform screen is non- responsive and cannot be set to transmit.	The monitor will stop the waveform transmit before the waveform transmit event is complete. The monitor then enters a recursive state and stops transmit until the timing window closes.	Start ClearSight technology monitoring, or reopen the Zero & Waveform screen and re-toggle to transmit.
When the HemoSphere advanced monitor is paired to the Viewfinder hub and actively monitoring, the "Wireless Module Fault" occurs and is displayed on the screen. The fault then disappears and clears throughout monitoring.	The monitor sends access point scan requests to the Wi-Fi module at least two times per minute. This causes additional resource load for the Wi-Fi module while servicing these requests, making the response times longer than normal. When there isn't a response to a request within the timeout period, the "Wireless Module Fault" is generated.	Disable the Wi-Fi functionality on the monitor and then continue monitoring.
When monitoring for 72 hours, a fatal error occurs and the monitor displays the following message: "System.OutofMemoryException".	System exceeds the expected memory allocation.	Power cycle the monitor.
When the HemoSphere advanced monitor is paired to the Viewfinder hub and actively monitoring, "L-Tech Communication Failure/ Hardware Failure Fault" is displayed on the screen, and monitoring stops.	During monitoring while connected to Viewfinder hub, periodic requests to retrieve service information from all modules are sent. ClearSight module does not have sufficient bandwidth to handle these requests, causing the system to time out.	Power cycle the monitor, then disable Viewfinder hub connection and functionality.

Français

Notes de mise à jour du moniteur avancé HemoSphere

Vous trouverez ci-dessous une liste des anomalies connues détectées lors de la mise en œuvre du dispositif et des étapes de dépannage associées à la version logicielle indiquée. La version du logiciel est indiquée sur l'écran Versions (Réglages → Aide → Versions). Ces erreurs sont continuellement actualisées et compilées dans le cadre des améliorations de produit en cours.

Anomalias valativas à	a la varaian 02 01 000 00	1 du logicial du monitour	avancá UamaCuhara
Anomalies relatives a	a la version 05.01.000.00	i au ioaiciel au moniteur	avance nemosphere

Anomalie connue	Cause	Mesures recommandées
Le message « Erreur : Câble d'oxymétrie déconnecté » ne s'efface pas lorsque l'on appuie sur le bouton de désactivation de l'alarme sonore sur l'écran Données du nouveau patient.	Le fait d'appuyer sur le bouton de désactivation de l'alarme sonore sur l'écran Nouveau patient n'annule pas les erreurs de déconnexion.	Rebrancher le câble d'oxymétrie.
Après un étalonnage de la PA en mode de surveillance Non invasif, si l'on passe en mode Invasif et que l'on revient en mode Non invasif, l'état de l'étalonnage de la PA n'apparaît plus sur l'écran Étalonnage PA. L'étalonnage de la PA ne s'efface pas après un arrêt de la surveillance de 10 minutes.	Les données d'étalonnage sont stockées sur le module hôte et sur le module HemoSphere ClearSight, ce qui entraîne une différence de l'état d'étalonnage de la PA lorsque l'on passe d'un moniteur à l'autre.	Réétalonner la PA.
Lors de la surveillance en mode Non invasif, si l'on connecte des manchons de doigt neufs, des dates d'expiration des manchons incorrectes s'affichent sur l'écran de réglage des manchons de doigt.	Lors d'une mesure, le dispositif de surveillance de pression ne met à jour l'expiration qu'une fois par minute. Par conséquent, la mise à jour de l'heure d'expiration est décalée sur l'écran.	Fermer puis revenir à l'écran des réglages des manchons de doigt pour afficher la date d'expiration correcte. Les notifications d'expiration des manchons continueront à fonctionner correctement.
L'affichage du message « Erreur : Manchon déconnecté pendant la surveillance avec deux manchons » est retardé après la déconnexion du manchon.	Pendant les cinq premières secondes d'une mesure, le dispositif de surveillance de pression effectue plusieurs contrôles pour assurer le fonctionnement correct du système. Si une déconnexion survient pendant ce laps de temps, une erreur du manchon de doigt s'affiche.	Reconnecter le manchon puis reprendre la mesure.
Immédiatement après le début d'une surveillance non invasive, si le manchon unique est connecté à un autre port du dispositif de surveillance de pression, un message d'erreur de type « manchon incorrect » s'affiche (« Erreur : Manchon déconnecté pendant la surveillance avec deux manchons » ou « Erreur : Deuxième manchon connecté pendant la surveillance avec un manchon »).	Le dispositif de surveillance de pression déclenche le message d'erreur incorrect en raison du décalage de l'horodatage.	Procéder à une nouvelle mesure pour corriger l'erreur.
Le moniteur se fige après la saisie du mot de passe sécurisé pour exporter les données. Ce problème survient après un redémarrage suivant 72 heures de surveillance avec un module HemoSphere Swan-Ganz.	Un appel de fonction du système Windows pour les opérations d'entrée/sortie de la clé USB insérée est bloqué par erreur.	Éteindre et rallumer le moniteur.
Le moniteur se fige après 24 heures de surveillance avec le module HemoSphere Swan-Ganz et sans interaction de l'utilisateur.	Le logiciel du moniteur est surchargé par un flot de notifications de changements d'état de l'interface Ethernet (en ligne/hors ligne).	Éteindre et rallumer le moniteur.
Lors de la mise sous tension du moniteur avancé HemoSphere après une mise à niveau logicielle, l'écran s'éteint (devient noir).	Nous poursuivons nos efforts pour trouver la cause de cette anomalie.	Attendre que le problème se résolve de lui-même ou éteindre, puis redémarrer le moniteur.
Les paramètres clés configurés sur l'écran de surveillance Tableau de bord ne sont pas sauvegardés après la mise hors tension puis le redémarrage du moniteur.	Le moniteur s'est éteint avant que les réglages d'affichage du paramètre clé ne soient sauvegardés.	Reconfigurer les paramètres souhaités sur l'écran Tableau de bord après le redémarrage du moniteur.

Edwards, Edwards Lifesciences, le logo E stylisé, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz et Viewfinder sont des marques commerciales d'Edwards Lifesciences. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Anomalie connue	Cause	Mesures recommandées
Si les données démographiques du patient ne sont pas fournies, l'initialisation de l'algorithme de Gestion assistée des fluides (algorithme AFM) échoue et le message « Erreur : Gestion assistée des fluides » s'affiche.	Le moniteur ne vérifie pas si les données démographiques ont été ignorées lors du démarrage de l'algorithme Gestion assistée des fluides (algorithme AFM), puis ouvre le tableau de bord de l'algorithme AFM. L'algorithme AFM ne devrait pas être disponible lorsque la saisie des données démographiques du patient est ignorée.	Saisir les données démographiques du patient et redémarrer la session de l'algorithme AFM.
Lors de la surveillance avec une technologie peu invasive, une exception fatale survient et le moniteur affiche le message suivant : « Fatal Exception Occurred - Element Not Found. »	Le moniteur ne peut pas traiter une exception entraînée par le module Wi-Fi.	Désactiver le Wi-Fi et redémarrer le moniteur.
Lorsque les données démographiques du patient sont ignorées et que DCs et ICs sont définis comme paramètres clés, l'icône de données démographiques du patient n'est pas jaune sur la barre de navigation et la bannière « Saisir les données démographiques du patient » ne s'affiche pas.	La bannière, l'icône de données démographiques du patient et la notification ne sont pas liées à l'affichage des paramètres DCs, ICs, VTD, VTDs, FEVD, FEVDs, DC20s, IC20s, VES20s et VESI20s.	Saisir les données démographiques du patient puis commencer la surveillance des paramètres.
Lors de l'utilisation de l'algorithme de Gestion assistée des fluides (algorithme AFM), si VVE n'est pas sélectionné comme paramètre clé, la valeur pour (durée) VVE \leq 12 % s'affiche comme 0 %.	La valeur pour (durée) VVE ≤ 12 % est calculée par une session sous thérapie ciblée en arrière- plan qui utilise les tendances graphiques pour mettre à jour ses calculs. Lorsque VVE n'est pas configuré comme paramètre clé, il n'y a pas de données pour réaliser les calculs.	Sélectionner VVE comme paramètre clé et redémarrer la session de l'algorithme Gestion assistée des fluides (algorithme AFM). S'assurer que VVE est sélectionné comme paramètre clé pour l'intégralité de la session de l'algorithme AFM.
Lorsque la surveillance n'est pas active, le message « Interrompre la surveillance avant d'étalonner le HRS » reste affiché au lieu des instructions d'étalonnage du HRS.	Nous poursuivons nos efforts pour trouver la cause de cette anomalie.	Reconnecter le capteur de référence cardiaque (HRS) au dispositif de surveillance de pression et revenir à l'écran d'étalonnage du HRS.
Lors de la surveillance avec le module Swan-Ganz et le capteur Acumen IQ (plusieurs technologies), les paramètres HPI, VPP, VVE, dP/dt et Ea _{dyn} ne sont pas envoyés via IFMout.	IFMout en mode invasif ne prend pas en charge/ne transmet pas les paramètres HPI, VPP, VVE, dP/dt et Ea _{dyn} . Ils ne figurent pas sur la liste IFMout des paramètres pour le mode invasif.	Si IFMout est utilisé pour la tenue des dossiers médicaux, enregistrer manuellement les paramètres affectés dans le DME plutôt que d'utiliser la sortie série.
Lorsque le moniteur avancé HemoSphere est couplé au Viewfinder Hub et éloigné de la source Wi-Fi, une erreur de connexion du Viewfinder Hub survient et le moniteur affiche le message suivant : « Erreur de connectivité de Viewfinder Hub – Viewfinder Hub inaccessible ».	Nous poursuivons nos efforts pour trouver la cause de cette anomalie.	Éteindre et rallumer le moniteur.
Après un redémarrage du système, le moniteur avancé HemoSphere n'affiche pas les paramètres configurés précédemment sur l'écran de surveillance sélectionné.	La séquence d'arrêt du moniteur démarre avant que les réglages de configuration des paramètres ne soient totalement sauvegardés.	Reconfigurer l'écran de surveillance avec les paramètres préférés.
Après le couplage du moniteur avancé HemoSphere au Viewfinder Hub, une panne interne du système survient.	Une erreur de mise à jour survient lors de la synchronisation de la liste de services de médecins à l'écran avec le Viewfinder Hub.	Éteindre et rallumer le moniteur.
Après le couplage du moniteur avancé HemoSphere au Viewfinder Hub et le redémarrage du moniteur, l'écran Edwards rouge apparaît et une alarme se déclenche sur le moniteur.	Pendant le démarrage du moniteur, il y a un délai avant l'affichage de l'écran de surveillance, ce qui entraîne la mise en veille du moniteur et le déclenchement de l'alarme et du voyant DEL.	Aucune mesure de dépannage n'est disponible actuellement. L'alarme du moniteur est temporaire et le démarrage normal continuera comme prévu.
Un nouveau profil de patient affiche les valeurs de StO ₂ de la session de surveillance précédente.	Le moniteur considère parfois l'état du paramètre StO ₂ comme disponible lorsque les capteurs sont débranchés alors qu'une session de surveillance de patient n'est pas active.	Attendre que les valeurs disparaissent, puis brancher de nouveaux capteurs ou réinsérer le module technologique.
Après la saisie des données démographiques du patient lors de l'utilisation du module ClearSight, le bouton bascule de sortie pression sur l'écran Remise à zéro et courbe ne répond pas et ne peut pas être défini sur Transmettre.	Le moniteur arrêtera la transmission de la courbe avant que l'événement de transmission de la courbe ne soit terminé. Le moniteur entre alors dans un état récursif et arrête la transmission jusqu'à ce que la fenêtre de chronométrage se ferme.	Démarrer la surveillance avec la technologie ClearSight ou rouvrir l'écran Remise à zéro et courbe et rebasculer le bouton bascule pour transmettre.

Anomalie connue	Cause	Mesures recommandées
Lorsque le moniteur avancé HemoSphere est couplé au Viewfinder Hub et en surveillance active, l'erreur « Panne du module sans fil » survient et s'affiche à l'écran. Puis l'erreur disparaît et s'efface pendant la surveillance.	Le moniteur envoie des demandes d'analyse du point d'accès au module Wi-Fi au moins deux fois par minute. Cela entraîne une charge de ressource supplémentaire pour le module Wi-Fi afin de traiter ces demandes, ce qui allonge les temps de réponse par rapport à la normale. Lorsqu'une demande ne reçoit pas de réponse dans le délai imparti, l'erreur « Panne du module sans fil » est générée.	Désactiver la fonctionnalité Wi-Fi sur le moniteur puis poursuivre la surveillance.
Lors d'une surveillance pendant 72 heures, une erreur fatale survient et le moniteur affiche le message suivant : « System.OutofMemoryException ».	Le système dépasse l'attribution de mémoire attendue.	Éteindre et rallumer le moniteur.
Lorsque le moniteur avancé HemoSphere est couplé au Viewfinder Hub et en surveillance active, la surveillance s'arrête et « Panne de communication L-Tech/Panne matérielle » s'affiche à l'écran.	Pendant une surveillance et une connexion au Viewfinder Hub, des demandes périodiques de récupération d'informations de service provenant de tous les modules sont envoyées. Le module ClearSight ne dispose pas de suffisamment de bande passante pour traiter ces demandes, ce qui entraîne une temporisation du système.	Redémarrer le moniteur, puis désactiver la connexion et la fonctionnalité du Viewfinder Hub.

Deutsch

Versionshinweise für den HemoSphere multifunktionalen Monitor

Nachfolgend sind bekannte Fehlerzustände der Gerätesoftware zusammen mit Fehlerbehebungsschritten für die angegebene Softwareversion aufgeführt. Die Softwareversion wird auf dem Bildschirm "Versionen" (Einstellungen \rightarrow Hilfe \rightarrow Versionen) angezeigt. Diese Inhalte werden im Zuge laufender Produktverbesserungen kontinuierlich aktualisiert und kompiliert.

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Bekannter Fehlerzustand	Ursache	Empfohlene Maßnahmen
"Fehler: Oxymetrie-Kabel getrennt" wird trotz Auswahl der Schaltfläche "Alarmton stummschalten" auf dem Bildschirm "Neue Patientendaten" nicht gelöscht.	Durch Auswahl der Schaltfläche "Alarmton stummschalten" auf dem Bildschirm "Neuer Patient" werden Fehlerzustände im Zusammenhang mit getrennten Verbindungen nicht gelöscht.	Schließen Sie das Oxymetrie-Kabel neu an.
Wird im Überwachungsmodus "Nichtinvasiv" eine Blutdruck-Kalibrierung vorgenommen und anschließend der Überwachungsmodus zu "Invasiv" und dann wieder zurück zu "Nichtinvasiv" geändert, wird der Blutdruck- Kalibrierungsstatus auf dem Bildschirm "Blutdruck-Kalibrierung" gelöscht. Nach einer 10-minütigen Unterbrechung der Überwachung wird die Blutdruck-Kalibrierung nicht gelöscht.	Die Kalibrierungsdaten werden auf dem Host- Modul und dem HemoSphere ClearSight Modul gespeichert, was zu einer Diskrepanz beim Blutdruck-Kalibrierungsstatus führt, wenn zwischen den Überwachungstechnologien gewechselt wird.	Nehmen Sie eine erneute Blutdruck-Kalibrierung vor.
Wenn während der Überwachung im Modus "Nichtinvasiv" neue Fingermanschetten angeschlossen werden, wird auf dem Fingermanschetten-Einstellungsbildschirm ein falsches Ablaufdatum für die Fingermanschetten angezeigt.	Während einer laufenden Messung aktualisiert der Druckregler den Ablaufzeitpunkt nur einmal pro Minute. Daher kommt es zu einer verzögerten Anzeige des aktualisierten Ablaufzeitpunkts auf dem Bildschirm.	Schließen Sie den Fingermanschetten- Einstellungsbildschirm und öffnen Sie ihn dann erneut. Es sollte nun das korrekte Ablaufdatum angezeigt werden. Die Benachrichtigungen über das Ablaufen der Fingermanschetten werden weiterhin richtig ausgegeben.
"Fehler: Manschette während der Doppelmanschettenüberwachung getrennt" wird nach dem Trennen der Manschette mit einer Verzögerung angezeigt.	In den ersten fünf Sekunden einer Messung führt der Druckregler einige Prüfungen durch, um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen. Wenn die Manschette in dieser Zeit getrennt wird, erscheint stattdessen ein Fingermanschetten-Fehler.	Schließen Sie die Manschette wieder an und setzen Sie die Überwachung fort.
Wenn unmittelbar nach dem Start der Überwachung im Modus "Nichtinvasiv" die Einzelmanschette mit dem anderen Anschluss des Druckreglers verbunden wird, erscheint die falsche Manschettenfehlermeldung ("Fehler: Manschette während der Doppelmanschettenüberwachung getrennt" oder "Fehler: Zweite Manschette bei Einzelmanschettenüberwachung angeschlossen").	Der Druckregler löst aufgrund von Zeitdiskrepanzen einen falschen Fehlerzustand aus.	Starten Sie eine neue Messung, um den Fehler zu beheben.
Nach der Eingabe des sicheren Passworts für einen Datenexport hängt sich der Monitor auf. Dies geschieht nach einer 72-stündigen Überwachung mit einem HemoSphere Swan-Ganz Modul und einem anschließenden Aus- und Wiedereinschalten.	Ein Windows-System-Funktionsaufruf für die Eingabe-/Ausgabevorgänge des angeschlossenen USB-Laufwerks wird fälschlicherweise blockiert.	Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Der Monitor hängt sich auf, wenn nach 24-stündiger Überwachung mit einem HemoSphere Swan-Ganz Modul keine Benutzerinteraktion erfolgt.	Die Monitorsoftware empfängt eine Flut von Benachrichtigungen über Änderungen des Ethernet-Schnittstellenstatus (online/offline).	Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Beim Einschalten des HemoSphere multifunktionalen Monitors nach einem Softwareupgrade schaltet sich der Bildschirm aus (wird schwarz).	Die Ursache dieses Fehlerzustands wird noch untersucht.	Warten Sie, bis sich der Fehler von selbst behoben hat, oder schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Die auf dem Überwachungsbildschirm "Cockpit" konfigurierten Hauptparameter werden nicht gespeichert, wenn der Monitor aus- und wieder eingeschaltet wird.	Der Monitor wird abgeschaltet, bevor die Hauptparameter-Anzeigeeinstellungen gespeichert werden.	Wiederholen Sie nach dem Neustart des Monitors die Konfiguration der gewünschten Parameter auf dem Cockpit-Bildschirm.

Edwards, Edwards Lifesciences, das stilisierte E-Logo, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz und Viewfinder sind Marken von Edwards Lifesciences. Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Bekannter Fehlerzustand	Ursache	Empfohlene Maßnahmen
Werden die demografischen Patientendaten nicht angegeben, wird die Initialisierung des Algorithmus des Assistierten Flüssigkeitsmanagements (AFM Algorithmus) nicht durchgeführt und die Meldung " Fehler: Assistiertes Flüssigkeitsmanagement" wird angezeigt.	Der Monitor prüft beim Starten des Algorithmus des Assistierten Flüssigkeitsmanagements (AFM Algorithmus) nicht auf übersprungene demografische Daten und öffnet dann das AFM Algorithmus-Dashboard. Der AFM Algorithmus sollte nicht verfügbar sein, wenn die Eingabe von demografischen Patientendaten übersprungen wurde.	Geben Sie die demografischen Patientendaten ein und starten Sie die AFM Algorithmus- Sitzung neu.
Wenn Sie eine Überwachung unter Verwendung minimalinvasiver Technologien durchführen, tritt ein schwerer Ausnahmefehler auf und der Monitor zeigt die folgende Meldung an: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found."	Der Monitor kann eine durch das WLAN-Modul verursachte Ausnahme nicht verarbeiten.	Deaktivieren Sie das WLAN und starten Sie den Monitor neu.
Werden die demografischen Patientendaten übersprungen und sCO und sCI als Hauptparameter eingestellt, leuchtet das Symbol für die demografischen Patientendaten in der Navigationsleiste nicht gelb und der Banner "Demografische Patientendaten eingeben" wird nicht angezeigt.	Der Banner, das Symbol für die demografischen Patientendaten und die Benachrichtigung sind nicht mit der Anzeige von sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s und SVI20s verknüpft.	Geben Sie die demografischen Patientendaten ein und beginnen Sie dann die Überwachung der Parameter.
Ist SVV bei Verwendung des Algorithmus des Assistierten Flüssigkeitsmanagements (AFM Algorithmus) nicht als Hauptparameter ausgewählt, wird der Wert für (Zeit) SVV ≤ 12% als 0% angezeigt.	Der Wert für (Zeit) SVV ≤ 12% wird durch eine zielgerichtete Therapie-Sitzung (Goal Directed Therapy, GDT) im Hintergrund berechnet, die Trend-Diagramme für die Aktualisierung der Berechnungen verwendet. Wird SVV nicht als Hauptparameter konfiguriert, gibt es keine Daten für die Durchführung der Berechnungen.	Wählen Sie SVV als Hauptparameter aus und starten Sie die Sitzung des assistierten Flüssigkeitsmanagement(AFM)- Algorithmus neu. Stellen Sie sicher, dass SVV als Hauptparameter für die gesamte AFM Algorithmus-Sitzung eingestellt ist.
Bei nicht aktiver Überwachung wird immer noch die Meldung "Überwachung muss vor der Kalibrierung des HRS gestoppt werden" statt der Anweisungen für die HRS Kalibrierung angezeigt.	Die Ursache dieses Fehlerzustands wird noch untersucht.	Schließen Sie den Herzreferenzsensor (HRS) wieder an den Druckregler an und kehren Sie zum Bildschirm "HRS Kalibrierung" zurück.
Bei der Überwachung mit dem Swan-Ganz Modul und dem Acumen IQ Sensor (mehrere Technologien) werden die Parameter HPI, PPV, SVV, dP/dt und Ea _{dyn} nicht über IFMout gesendet.	IFMout im Modus "Invasiv" unterstützt/ überträgt die Parameter HPI, PPV, SVV, dP/dt und Ea _{dyn} nicht. Sie befinden sich nicht auf der IFMout Parameterliste für den Modus "Invasiv".	Wenn IFMout für die Krankenaktenführung verwendet wird, zeichnen Sie die betroffenen Parameter manuell im EMR auf, anstatt den seriellen Ausgang zu verwenden.
Wenn der HemoSphere multifunktionale Monitor mit dem Viewfinder Hub gekoppelt und von der WLAN-Quelle wegbewegt wird, tritt ein Viewfinder Hub Verbindungsfehler auf und der Monitor zeigt die folgende Meldung an: "Viewfinder Hub Konnektivitätsfehler – Viewfinder Hub nicht erreichbar".	Die Ursache dieses Fehlerzustands wird noch untersucht.	Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Nach einem Systemneustart zeigt der HemoSphere multifunktionale Monitor keine zuvor konfigurierten Parameter auf dem ausgewählten Überwachungsbildschirm an.	Die Abfolge zum Abschalten des Monitors startet, bevor die Konfigurationseinstellungen für die Parameter vollständig gespeichert wurden.	Konfigurieren Sie den Überwachungsbildschirm mit den bevorzugten Parametern neu.
Nach der Kopplung des HemoSphere multifunktionalen Monitors mit dem Viewfinder Hub tritt ein interner Systemfehler auf.	Beim Synchronisieren der auf dem Bildschirm angezeigten Arztabteilungsliste mit dem Viewfinder Hub tritt ein Aktualisierungsproblem auf.	Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Nach der Kopplung des HemoSphere multifunktionalen Monitors mit dem Viewfinder Hub und dem Aus- und Einschalten des Monitors wird der rote Edwards Bildschirm angezeigt und der Monitor gibt einen Alarm aus.	Während des Hochfahrens des Monitors kommt es zu einer Verzögerung bei der Anzeige des Überwachungsbildschirms, was zu einem Monitor-Timeout führt und den Alarm und die LED-Anzeige auslöst.	Es gibt derzeit keine ausführbaren Schritte zur Behebung dieses Fehlerzustands. Der Monitoralarm ist temporär und das normale Hochfahren wird wie erwartet fortgesetzt.
Ein neues Patientenprofil zeigt StO ₂ -Werte aus der vorherigen Überwachungssitzung an.	Der Monitor betrachtet den Status des StO ₂ - Parameters manchmal als verfügbar, auch wenn die Sensoren getrennt sind und keine Patientenüberwachungssitzung aktiv ist.	Warten Sie, bis die Werte verschwinden, und schließen Sie dann neue Sensoren an oder schließen Sie das Gerätemodul wieder an.

Bekannter Fehlerzustand	Ursache	Empfohlene Maßnahmen
Nach der Eingabe der demografischen Patientendaten bei Verwendung des ClearSight Moduls reagiert der Schieberegler für die Druckausgabe im Bildschirm "Nullabgleich und Kurvenform" nicht und kann nicht auf "Übertragen" eingestellt werden.	Der Monitor stoppt die Übertragung der Kurve, bevor das Kurvenübertragungsereignis abgeschlossen ist. Der Monitor wechselt dann in einen rekursiven Zustand und stoppt die Übertragung, bis das Zeitfenster sich schließt.	Starten Sie die Überwachung mit der ClearSight Technologie oder öffnen Sie den Bildschirm "Nullabgleich und Kurvenform" erneut und schalten Sie erneut auf "Übertragen".
Wenn der HemoSphere multifunktionale Monitor mit dem Viewfinder Hub gekoppelt ist und eine Überwachung aktiv ist, tritt der "WLAN-Modul-Fehler" auf und wird auf dem Bildschirm angezeigt. Der Fehler verschwindet dann und ist während der gesamten Überwachung gelöscht.	Der Monitor sendet mindestens zweimal pro Minute Zugriffspunkt-Scan-Anfragen an das WLAN-Modul. Dies verursacht eine zusätzliche Ressourcenbelastung für das WLAN-Modul bei der Bearbeitung dieser Anfragen, wodurch die Antwortzeiten länger als normal sind. Wenn innerhalb des Timeout-Zeitraums keine Antwort auf eine Anfrage erfolgt, wird der Fehler "WLAN- Modul-Fehler" generiert.	Deaktivieren Sie die WLAN-Funktion auf dem Monitor und fahren Sie dann mit der Überwachung fort.
Bei einer Überwachung von 72 Stunden tritt ein schwerer Fehler auf und der Monitor zeigt die folgende Meldung an: "System.OutofMemoryException".	Das System überschreitet die erwartete Speicherzuweisung.	Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Wenn der HemoSphere multifunktionale Monitor mit dem Viewfinder Hub gekoppelt ist und eine Überwachung aktiv ist, wird die Überwachung angehalten und die Meldungen "Fehler: Modulsteckplatz L- Tech – Kommunikationsfehler und Fehler: Modulsteckplatz L-Tech – Hardwarefehler" werden auf dem Bildschirm angezeigt und die Überwachung wird angehalten.	Bei Verbindung mit dem Viewfinder Hub werden während der Überwachung regelmäßig Anfragen zum Abrufen von Serviceinformationen von allen Modulen gesendet. Das ClearSight Modul verfügt nicht über ausreichend Bandbreite, um diese Anfragen zu bearbeiten, wodurch es zu einem System-Timeout kommt.	Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein und deaktivieren Sie dann die Viewfinder Hub Verbindung und Funktion.

Español

Notas de la versión del monitor avanzado HemoSphere

A continuación, se muestra una lista de anomalías conocidas sobre la implementación del dispositivo y los pasos de resolución de problemas asociados con la versión de software indicada. La versión de software se indica en la pantalla Versiones (Configuración \rightarrow Ayuda \rightarrow Versiones). Estos problemas se recopilan y actualizan continuamente como resultado de las continuas mejoras del producto.

Anomalías del monitor avanzado Hem	oSnhoro nara	a la vorción do coftwa	ro 03 01 000 001
Anomalias del monitor avanzado men	iospilere para	i la vel sion de sontwa	16 03.01.000.001

Anomalía conocida	Causa	Acciones sugeridas
"Error: Cable de oximetría desconectado" no se borra después de tocar el botón Silenciar alarmas sonoras mientras está en la pantalla Datos nuevo paciente.	Tocar el botón Silenciar alarmas sonoras en la pantalla Nuevo paciente no cancela los errores de desconexión.	Vuelva a conectar el cable de oximetría.
Después de ejecutar una calibración de presión arterial en modo de monitorización No invasiva y cambiar a continuación a los modos de monitorización Invasiva y de nuevo a No invasiva, el estado de calibración de presión arterial se borra en la pantalla Calibración de presión arterial. La calibración de presión arterial no se borra después de detener la monitorización durante 10 minutos.	Los datos de calibración se almacenan en el módulo host y el módulo ClearSight de HemoSphere, lo que provoca una discrepancia en el estado de calibración de presión arterial cuando se cambia de tecnología de monitorización.	Vuelva a calibrar la presión arterial.
Cuando se utiliza un modo de monitorización No invasiva y se conectan nuevos manguitos para el dedo, aparecen unas fechas de caducidad de manguitos incorrectas en la pantalla de configuración de los manguitos para el dedo.	Durante una medida, el controlador de presión solo actualiza la caducidad una vez por minuto. Por lo tanto, hay un retraso en pantalla del tiempo de caducidad actualizado.	Cierre y vuelva a abrir la pantalla de configuración de los manguitos para el dedo para ver la fecha de caducidad correcta. Las notificaciones de la caducidad de los manguitos para el dedo continuarán funcionando correctamente.
La visualización del "Error: Manguito desconectado durante la monitorización con dos manguitos para dedo" se retrasa después de desconectar el manguito.	Durante los cinco primeros segundos de una medición, el controlador de presión realiza varias comprobaciones para verificar el funcionamiento correcto. Si la desconexión se produce durante este tiempo, se visualizará un error del manguito para el dedo.	Vuelva a conectar el manguito y reanude la monitorización.
Inmediatamente después del inicio de una monitorización no invasiva, si la conexión de un solo manguito se cambia al otro puerto en el controlador de presión, aparece un error de manguito incorrecto ("Error: Manguito desconectado durante la monitorización con dos manguitos para dedo" o "Error: Segundo manguito conectado durante la monitorización con un único manguito para dedo").	El controlador de presión activa el error incorrecto debido a una discrepancia de tiempo.	Inicie una nueva medida para borrar el error.
El monitor se congela después de introducir la contraseña segura para exportar datos. Esto ocurre después de 72 horas de monitorización con un módulo Swan-Ganz de HemoSphere y de apagarlo y encenderlo.	Una llamada de función del sistema Windows para las operaciones de entrada/salida de la unidad USB insertada se ha bloqueado erróneamente.	Apague y encienda el monitor.
El monitor se congela después de 24 horas de monitorización con un módulo Swan-Ganz de HemoSphere y ninguna interacción del usuario.	El software del monitor se ha sobrecargado con una avalancha de notificaciones de cambios de estado de la interfaz Ethernet (en línea/fuera de línea).	Apague y encienda el monitor.
Cuando se enciende el monitor avanzado HemoSphere después de una actualización de software, la pantalla se apaga (se queda en negro).	La causa de esta anomalía continúa investigándose.	Espere a que el problema se resuelva por sí solo o apague y encienda el monitor.
Los parámetros clave configurados en la pantalla de monitorización de control no se guardan después de apagar y encender de nuevo el monitor.	El monitor se apaga antes de que se guarden los valores de visualización de los parámetros clave.	Reconfigure los parámetros deseados en la pantalla de control cuando se reinicie el monitor.

Edwards, Edwards Lifesciences, el logotipo estilizado de la E, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz y Viewfinder son marcas comerciales de la corporación Edwards Lifesciences. Las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Anomalía conocida	Causa	Acciones sugeridas
Si no se indican los datos demográficos del paciente, falla la inicialización del algoritmo de control asistido de fluidos (algoritmo AFM) y se muestra " Error: Control asistido de fluidos ".	El monitor no comprueba si se han omitido los datos demográficos al iniciar el algoritmo de control asistido de fluidos (algoritmo AFM) y, a continuación, abre el panel del algoritmo AFM. El algoritmo AFM no debería estar disponible cuando se omite la entrada de datos demográficos del paciente.	Introduzca los datos demográficos del paciente y reinicie la sesión del algoritmo AFM.
Cuando se monitoriza utilizando tecnología mínimamente invasiva, se produce una excepción grave y el monitor muestra el siguiente mensaje: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found".	El monitor no puede procesar una excepción causada por el módulo wifi.	Desactive el wifi y reinicie el monitor.
Cuando se omiten los datos demográficos del paciente y se establecen GCs e ICs como parámetros clave, el icono de los datos demográficos del paciente no se ilumina en amarillo en la barra de navegación y no aparece la banda "Introducir datos demográficos del paciente".	La banda, el icono de los datos demográficos del paciente y la notificación no están vinculados con la visualización de GCs, ICs, VDF, VDFs, FEVD, FEVDs, GC20s, IC20s, VS20s e IVS20s.	Introduzca los datos demográficos del paciente y comience a monitorizar los parámetros.
Cuando se utiliza el algoritmo de control asistido de fluidos (algoritmo AFM), si no se selecciona VVS como parámetro clave, el valor para (tiempo) VVS \leq 12 % se muestra como 0 %.	El valor para (tiempo) VVS ≤ 12 % se calcula mediante una sesión de terapia dirigida por objetivos (TDO) en segundo plano que utiliza tendencias gráficas para actualizar sus cálculos. Cuando VVS no se ha configurado como parámetro clave, no hay datos para realizar los cálculos.	Seleccione VVS como parámetro clave y reinicie la sesión del algoritmo de control asistido de fluidos (algoritmo AFM). Asegúrese de que VVS se ha seleccionado como parámetro clave para toda la sesión del algoritmo AFM.
Cuando la monitorización no está activa, sigue apareciendo el mensaje "La monitorización debe detenerse antes de calibrar el HRS" en lugar de las instrucciones de calibración del HRS.	La causa de esta anomalía continúa investigándose.	Vuelva a conectar el sensor de referencia del corazón (HRS) al controlador de presión y regrese a la pantalla de calibración del HRS.
Cuando se monitoriza con el módulo Swan-Ganz y el sensor Acumen IQ (varias tecnologías), los parámetros HPI, VPP, VVS, dP/dt y Ea _{dyn} no se envían a través de IFMout.	IFMout en modo invasivo no admite/transmite los parámetros HPI, VPP, VVS, dP/dt y Ea _{dyn} . No están en la lista de parámetros IFMout para el modo invasivo.	Si se utiliza IFMout para la elaboración de registros médicos, registre manualmente los parámetros afectados en el EMR en lugar de utilizar la salida serie.
Cuando el monitor avanzado HemoSphere se empareja con el Viewfinder Hub y se aleja de la fuente wifi, se produce un error de conexión del Viewfinder Hub y el monitor muestra el siguiente mensaje: "Error de conectividad de Viewfinder - No se puede conectar con Viewfinder Hub".	La causa de esta anomalía continúa investigándose.	Apague y encienda el monitor.
Tras reiniciar el sistema, el monitor avanzado HemoSphere no muestra los parámetros configurados anteriormente en la pantalla de monitorización seleccionada.	La secuencia de apagado del monitor comienza antes de que se hayan guardado completamente los ajustes de configuración de los parámetros.	Reconfigure la pantalla de monitorización con los parámetros que prefiera.
Tras emparejar el monitor avanzado HemoSphere con el Viewfinder Hub, se produce un fallo interno del sistema.	Se produce un problema de actualización al sincronizar la lista de departamentos médicos en pantalla con el Viewfinder Hub.	Apague y encienda el monitor.
Tras emparejar el monitor avanzado HemoSphere con el Viewfinder Hub y apagar y encender el monitor, aparece la pantalla roja de Edwards y el monitor emite una alarma.	Durante el inicio del monitor, tarda en mostrarse la pantalla de monitorización, lo que hace que el monitor agote el tiempo de espera y active la alarma y el indicador LED.	Actualmente, no hay pasos de resolución de problemas disponibles. La alarma del monitor es temporal y el inicio normal continuará de la manera esperada.
El perfil de un nuevo paciente muestra los valores de StO ₂ de la sesión de monitorización anterior.	En ocasiones, el monitor considera que el parámetro StO ₂ está disponible cuando los sensores están desconectados y no está activa la sesión de monitorización del paciente.	Espere a que desaparezcan los valores y conecte nuevos sensores o vuelva a insertar el módulo de tecnología.
Tras introducir los datos demográficos del paciente mientras se utiliza el módulo ClearSight, el conmutador de salida de presión de la pantalla Cero presión/forma de onda no responde y no puede configurarse para transmitir.	El monitor detendrá la transmisión de la forma de onda antes de que se complete el evento de transmisión de la forma de onda. A continuación, el monitor entra en estado recursivo y detiene la transmisión hasta que se cierra la ventana de temporización.	Inicie la monitorización de la tecnología ClearSight o vuelva a abrir la pantalla Cero presión/forma de onda y vuelva a cambiar a transmitir.

Anomalía conocida	Causa	Acciones sugeridas
Cuando el monitor avanzado HemoSphere está emparejado con el Viewfinder Hub y está realizando una monitorización activa, se produce el "fallo del módulo inalámbrico" y se muestra en la pantalla. A continuación, el fallo desaparece y deja de aparecer durante la monitorización.	El monitor envía solicitudes de exploración de puntos de acceso al módulo wifi al menos dos veces por minuto, lo que ocasiona una carga adicional de recursos al módulo wifi mientras atiende estas solicitudes y hace que los tiempos de respuesta sean más prolongados de lo normal. Cuando no se recibe una respuesta a una solicitud dentro del tiempo de espera, se genera el "fallo del módulo inalámbrico".	Desactive la funcionalidad wifi en el monitor y, a continuación, continúe con la monitorización.
Cuando se monitoriza durante 72 horas, se produce un error grave y el monitor muestra el siguiente mensaje: "System.OutofMemoryException".	El sistema supera la asignación de memoria prevista.	Apague y encienda el monitor.
Cuando el monitor avanzado HemoSphere se empareja con el Viewfinder Hub y está monitorizando activamente, la monitorización se detiene, aparece "L-Tech Communication Failure/Hardware Failure Fault" en la pantalla y se detiene la monitorización.	Durante la monitorización mientras está conectado al Viewfinder Hub, se envían solicitudes periódicas para recuperar información de servicio de todos los módulos. El módulo ClearSight no dispone de ancho de banda suficiente para atender a estas solicitudes, lo que provoca que el sistema se quede sin conexión.	Apague y encienda el monitor y, a continuación, desactive la conexión y la funcionalidad del Viewfinder Hub.

Italiano

Note sulla versione del monitor avanzato HemoSphere

Di seguito è riportato un elenco delle anomalie di implementazione del dispositivo note e delle procedure per la risoluzione dei problemi associati alla versione del software indicata. La versione del software si trova nella schermata Versioni (Setup→ Guida → Versioni). I problemi elencati sono soggetti a regolare aggiornamento e integrazione in conseguenza dei continui miglioramenti dei prodotti.

Anomalie del monitor avanzato Hemos	nhere	ner la versione	software 03 (1 000 001
Anomalie dei monitor avanzato nemos	pliele	pei la vei siolle	Soltware 05.0	/1.000.001

Anomalia nota	Causa	Azioni suggerite
Il messaggio "Errore: Cavo per ossimetria scollegato" non si cancella dopo aver toccato il pulsante Silenzia allarme acustico sulla schermata Dati nuovo paziente.	Toccare il pulsante Silenzia allarme acustico sulla schermata Dati nuovo paziente non elimina alcun errore di scollegamento.	Ricollegare il cavo per ossimetria.
Dopo aver eseguito una calibrazione BP in modalità di monitoraggio Non invasivo ed essere passati alle modalità di monitoraggio Invasivo e di nuovo Non invasivo, lo stato di calibrazione BP è rimosso dalla schermata Calibrazione BP. La calibrazione BP non è cancellata dopo l'interruzione del monitoraggio per 10 minuti.	l dati di calibrazione sono memorizzati sul modulo host e il modulo HemoSphere ClearSight mostra una discrepanza nello stato di Calibrazione BP quando si passa ad altre tecnologie di monitoraggio.	Rieseguire la calibrazione BP.
Quando si monitora in modalità non invasiva e si collegano nuove fascette per dito, sono mostrate le date di scadenza delle fascette errate sulla schermata delle impostazioni delle fascette per dito.	Durante una misurazione, il pressostato aggiorna la scadenza solo una volta al minuto. Pertanto, si verifica una ritardo sullo schermo delle date di scadenza aggiornate.	Chiudere e riaprire la schermata delle impostazioni delle fascette per dito per vedere la data di scadenza corretta. Le notifiche relative alla scadenza delle fascette funzionano correttamente.
La visualizzazione del messaggio "Errore: Fascetta scollegata durante il monitoraggio con due fascette" è ritardata dopo lo scollegamento della fascetta.	Durante i primi cinque secondi di una misurazione, il pressostato esegue diversi controlli per assicurare un corretto funzionamento. Se nel frattempo si verifica uno scollegamento, sarà visualizzato un errore relativo alla fascetta per dito.	Ricollegare la fascetta e riprendere il monitoraggio.
Subito dopo l'avvio del monitoraggio non invasivo, se si sposta il collegamento della singola fascetta sull'altra porta del pressostato, appare il messaggio di errore di fascetta sbagliata ("Errore: Fascetta scollegata durante il monitoraggio con due fascette" o "Errore: Collegata seconda fascetta durante il monitoraggio con fascetta singola").	Il pressostato attiva l'errore sbagliato a causa di discrepanze temporali.	Avviare una nuova misurazione per cancellare l'errore.
Il monitor si blocca dopo aver inserito la password di protezione per esportare i dati. Questo avviene dopo 72 ore di monitoraggio con un modulo HemoSphere Swan-Ganz seguite da spegnimento e riaccensione.	Una chiamata di funzione del sistema Windows per le operazioni in ingresso/uscita dell'unità USB inserita è erroneamente bloccata.	Spegnere e riaccendere il monitor.
ll monitor si blocca dopo 24 ore di monitoraggio con un modulo HemoSphere Swan-Ganz e nessuna interazione dell'utente.	Il software del monitor è sovraccarico da un invio ridondante di notifiche dei cambiamenti di stato dell'interfaccia Ethernet (online/offline).	Spegnere e riaccendere il monitor.
Mentre si accende il monitor avanzato HemoSphere dopo un aggiornamento del software, lo schermo si spegne (diventa nero).	La causa di tale anomalia è ancora in esame.	Attendere che il problema si risolva da solo o spegnere e riaccendere il monitor.
l parametri chiave configurati sulla schermata di monitoraggio Cockpit non vengono salvati dopo lo spegnimento e la riaccensione del monitor.	Il monitor è spento prima del salvataggio delle impostazioni di visualizzazione dei parametri chiave.	Riconfigurare i parametri desiderati sulla schermata Cockpit dopo il riavvio del monitor.
Se non vengono forniti i dati demografici del paziente, l'inizializzazione dell'algoritmo per la Gestione fluidi assistita (algoritmo AFM) non va a buon fine e viene visualizzato il messaggio " Errore: Gestione fluidi assistita ".	Il monitor non verifica se è stato saltato l'inserimento dei dati demografici durante l'avvio dell'algoritmo per la Gestione fluidi assistita (algoritmo AFM) e apre il dashboard dell'algoritmo AFM. L'algoritmo AFM non dovrebbe essere disponibile quando si salta l'inserimento dei dati demografici del paziente.	Inserire i dati demografici del paziente e riavviare la sessione dell'algoritmo AFM.

Edwards, Edwards Lifesciences, il logo E stilizzato, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Cateteri Swan-Ganz, e Viewfinder sono marchi di fabbrica della società Edwards Lifesciences. Tutti gli altri marchi di fabbrica sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Anomalia nota	Causa	Azioni suggerite
Durante il monitoraggio mediante tecnologia minimamente invasiva si verifica un'eccezione irreversibile e il monitor visualizza il seguente messaggio: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found."	ll monitor non riesce a elaborare un'eccezione causata dal modulo Wi-Fi.	Disabilitare il Wi-Fi e riavviare il monitoraggio.
Quando si salta l'inserimento dei dati demografici del paziente e sCO e sCI sono impostati come parametri chiave, l'icona dei dati demografici del paziente sulla barra di navigazione non diventa gialla e non viene visualizzato il banner "Inserire dati demografici paziente".	Il banner, l'icona dei dati demografici del paziente e le notifiche non sono collegati alla visualizzazione di sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s e SVI20s.	Inserire i dati demografici del paziente, quindi avviare il monitoraggio dei parametri.
Durante l'utilizzo dell'algoritmo per la Gestione fluidi assistita (algoritmo AFM), se SVV non è selezionato come parametro chiave, il valore per (tempo) SVV ≤ 12% viene visualizzato come 0%.	Il valore per (tempo) SVV $\leq 12\%$ viene calcolato da una sessione di terapia orientata all'obiettivo (GDT) in background che utilizza trend grafici per aggiornare i propri calcoli. Quando SVV non è configurato come parametro chiave, non vi sono dati per eseguire i calcoli.	Selezionare SVV come parametro chiave e riavviare la sessione dell'algoritmo per la Gestione fluidi assistita (algoritmo AFM). Accertarsi che SVV sia selezionato come parametro chiave per tutta la durata della sessione dell'algoritmo AFM.
Quando il monitoraggio non è attivo, al posto delle istruzioni per la calibrazione HRS rimane visualizzato il messaggio "Il monitoraggio deve essere fermato prima di calibrare l'HRS".	La causa di tale anomalia è ancora in esame.	Collegare nuovamente il sensore di riferimento cardiaco (HRS) al pressostato e tornare alla schermata della calibrazione HRS.
Durante il monitoraggio con il modulo Swan-Ganz e il sensore Acumen IQ (più tecnologie), i parametri HPI, PPV, SVV, dP/dt ed Ea _{dyn} non vengono inviati tramite IFMout.	IFMout nella modalità invasiva non supporta/ trasmette i parametri HPI, PPV, SVV, dP/dt ed Ea _{dyn} . Non si trovano nell'elenco di parametri IFMout per la modalità invasiva.	Se IFMout viene utilizzato per la memorizzazione della cartella clinica, registrare manualmente i parametri interessati nell'EMR invece di utilizzare l'uscita seriale.
Quando il monitor avanzato HemoSphere viene collegato al Viewfinder Hub e allontanato dalla fonte Wi-Fi, si verifica un errore di connessione del Viewfinder hub e il monitor visualizza il seguente messaggio: "Errore di connettività del Viewfinder - Viewfinder Hub non raggiungibile".	La causa di tale anomalia è ancora in esame.	Spegnere e riaccendere il monitor.
Dopo il riavvio del sistema, il monitor avanzato HemoSphere non visualizza i parametri precedentemente configurati sulla schermata di monitoraggio selezionata.	La sequenza di arresto del monitor si avvia prima che le impostazioni di configurazione del parametro siano state salvate correttamente.	Riconfigurare la schermata di monitoraggio con i parametri desiderati.
Dopo il collegamento del monitor avanzato HemoSphere al Viewfinder hub, si verifica un guasto interno del sistema.	Si verifica un problema di aggiornamento durante la sincronizzazione dell'elenco dei reparti a schermo con il Viewfinder hub.	Spegnere e riaccendere il monitor.
Dopo aver collegato il monitor avanzato HemoSphere al Viewfinder hub e aver spento e riacceso il monitor, viene visualizzata la schermata Edwards rossa e il monitor emette un allarme.	Durante l'avvio del monitor si verifica un ritardo nella visualizzazione della schermata di monitoraggio, che provoca il timeout del monitor e attiva l'allarme e l'indicatore LED.	Nessuna procedura di risoluzione dei problemi attualmente disponibile. L'allarme del monitor è temporaneo e il normale avvio continuerà come previsto.
Un nuovo profilo paziente visualizza valori StO ₂ dalla precedente sessione di monitoraggio.	A volte il monitor considera lo stato del parametro StO ₂ come disponibile quando i sensori sono scollegati quando non è attiva una sessione di monitoraggio del paziente.	Attendere la scomparsa dei valori e collegare nuovi sensori o reinserire il modulo tecnologico.
Dopo l'inserimento dei dati demografici del paziente utilizzando il modulo ClearSight, il pulsante di commutazione della pressione in uscita sulla schermata Zero e forma d'onda non risponde e non può essere impostato per la trasmissione.	Il monitor interrompe la trasmissione della forma d'onda prima che sia terminato il relativo evento. Il monitor entra quindi in uno stato ricorrente e interrompe la trasmissione fino alla chiusura della finestra temporale.	Avviare il monitoraggio con la tecnologia ClearSight o riaprire la schermata Zero e forma d'onda e premere il pulsante di commutazione per la trasmissione.
Quando il monitor avanzato HemoSphere è collegato al Viewfinder hub e sta eseguendo un monitoraggio attivo, si verifica e viene visualizzato sullo schermo il "Guasto del modulo wireless". L'errore scompare durante il monitoraggio.	Il monitor invia richieste di scansione del punto di accesso al modulo Wi-Fi almeno due volte al minuto. Ciò comporta un carico di risorse aggiuntivo per il modulo Wi-Fi durante la risposta a tali richieste, rendendo i tempi di risposta più lunghi del normale. Quando non si verifica una risposta a una richiesta entro il periodo di timeout, viene generato il "Guasto del modulo wireless".	Disabilitare la funzionalità Wi-Fi sul monitor, quindi proseguire il monitoraggio.

Anomalia nota	Causa	Azioni suggerite
Quando si esegue un monitoraggio per 72 ore, si verifica un errore irreversibile e il monitor visualizza il seguente messaggio: "System.OutofMemoryException".	Il sistema ha superato l'allocazione di memoria prevista.	Spegnere e riaccendere il monitor.
Quando il monitor avanzato HemoSphere è collegato al Viewfinder hub e sta eseguendo un monitoraggio attivo, quest'ultimo si interrompe e sullo schermo viene visualizzato "Errore di comunicazione L-Tech/Errore hardware".	Durante il monitoraggio, quando collegato al Viewfinder hub, vengono inviate richieste periodiche per recuperare informazioni di assistenza da tutti i moduli. Il modulo ClearSight non dispone di larghezza di banda sufficiente a gestire tali richieste e questo provoca un timeout del sistema.	Spegnere e riaccendere il monitor, quindi disabilitare la connessione e la funzionalità Viewfinder hub.

Nederlands

Opmerkingen bij de uitgifte van de geavanceerde HemoSphere -monitor

Hieronder volgt een lijst van bekende anomalieën bij gebruik van het hulpmiddel en de bijbehorende stappen voor probleemoplossing voor de vermelde versie van de software. De softwareversie wordt vermeld in het scherm Versies (Instellingen \rightarrow Help \rightarrow Versies). Deze problemen worden doorlopend bijgewerkt en samengevoegd als er nieuwe productverbeteringen zijn.

Anomalieën van	de geavanceerde	HemoSphere -monitor	voor softwareversie 03.01.000.001

Bekende anomalie	Oorzaak	Voorgestelde acties
De melding "Fout: Oximetriekabel losgekoppeld" verdwijnt niet nadat u de knop Hoorbare alarmen onderdrukken hebt aangeraakt in het scherm Nieuwe patiëntgegevens.	Het aanraken van de knop Hoorbare alarmen onderdrukken in het scherm Nieuwe patiëntgegevens zorgt er niet voor dat problemen met loskoppeling worden opgelost.	Sluit de oximetriekabel opnieuw aan.
Als u een BD-kalibratie uitvoert in de bewakingsmodus Niet-invasief, vervolgens overschakelt naar de invasieve bewakingsmodus en daarna weer terugkeert naar de niet-invasieve bewakingsmodus, verdwijnt de status van de BD-kalibratie op het scherm BD-kalibratie. De BD-kalibratie verdwijnt niet nadat de bewaking gedurende 10 minuten is gestopt.	Kalibratiegegevens worden opgeslagen op de hostmodule en de HemoSphere ClearSight -module, wat zorgt voor een afwijking in de status van de BD-kalibratie wanneer u schakelt tussen bewakingstechnologieën.	Kalibreer de BD opnieuw.
Als tijdens bewaking in de niet-invasieve modus nieuwe vingermanchetten worden aangesloten, worden onjuiste vervaldatums voor de vingermanchetten weergegeven op het scherm met vingermanchetinstellingen.	Tijdens een meting werkt de drukregelaar de vervaldatum slechts eenmaal per minuut bij. Daarom wordt de bijgewerkte vervaltijd vertraagd op het scherm weergegeven.	Sluit het scherm met vingermanchetinstellingen en open het opnieuw om de juiste vervaldatum te zien. Meldingen voor vervallen manchetten werken nog steeds correct.
"Fout: Cuff losgekoppeld tijdens bewaking met twee cuffs" wordt vertraagd weergeven nadat de manchet is losgekoppeld.	Tijdens de eerste vijf seconden van een meting voert de drukregelaar verschillende controles uit om juiste werking te garanderen. Als er tijdens deze periode sprake is van loskoppeling, wordt in plaats daarvan een vingermanchetfout weergegeven.	Sluit de manchet opnieuw aan en hervat de bewaking.
Als direct na het starten van de niet-invasieve bewaking de enkele manchetverbinding wordt overgeschakeld naar de andere poort op de drukregelaar, wordt de verkeerde manchetfout weergegeven ("Fout: Cuff losgekoppeld tijdens bewaking met twee cuffs" of "Fout: Tweede cuff aangesloten tijdens bewaking met één cuff").	De drukregelaar activeert de verkeerde fout vanwege een afwijkende timing.	Start een nieuwe meting om de fout te wissen.
De monitor loopt vast na het invoeren van het veilige wachtwoord voor het exporteren van gegevens. Dit gebeurt na 72 uur bewaking met een HemoSphere Swan-Ganz -module, gevolgd door in- en uitschakelen.	Een Windows-systeemfunctieverzoek voor de in- en uitvoer van de geplaatste USB-schijf wordt ten onrechte geblokkeerd.	Schakel de monitor in en uit.
De monitor loopt vast na 24 uur bewaking met een HemoSphere Swan-Ganz -module zonder gebruikersinteractie.	De software van de monitor wordt overspoeld met meldingen van wijzigingen in de Ethernet- interfacestatus (online/offline).	Schakel de monitor in en uit.
Tijdens het opstarten van de geavanceerde HemoSphere -monitor na een software-upgrade gaat het scherm uit (het wordt zwart).	Dit wordt veroorzaakt door een anomalie die nog wordt onderzocht.	Wacht tot het probleem zichzelf oplost of schakel de monitor in en uit.
Hoofdparameters die zijn geconfigureerd in het Cockpit-bewakingsscherm worden niet opgeslagen nadat de monitor wordt uitgeschakeld en vervolgens weer ingeschakeld.	De monitor wordt uitgeschakeld voordat de ingestelde hoofdparameters voor de weergave zijn opgeslagen.	Configureer de gewenste parameters opnieuw in het Cockpit-scherm nadat u de monitor opnieuw hebt opgestart.

Edwards, Edwards Lifesciences, het logo met de gestileerde E, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz en Viewfinder zijn handelsmerken van het bedrijf Edwards Lifesciences. Alle andere handelsmerken zijn eigendom van de respectievelijke eigenaren.

Bekende anomalie	Oorzaak	Voorgestelde acties
Als de demografische patiëntgegevens niet worden ingevoerd, treedt er een fout op bij het initialiseren van het Ondersteund vloeistofbeheer-algoritme (AFM-algoritme) en wordt " Fout: Ondersteund vloeistofbeheer " weergegeven.	De monitor controleert niet op overgeslagen demografische gegevens bij het opstarten van het Ondersteund vloeistofbeheer-algoritme (AFM-algoritme) en opent vervolgens het dashboard van het AFM-algoritme. Het AFM- algoritme moet niet beschikbaar worden gemaakt wanneer de invoer van demografische patiëntgegevens wordt overgeslagen.	Voer de demografische patiëntgegevens in en start de AFM-algoritmesessie opnieuw.
Bij bewaking met minimaal invasieve technologie, treedt er een onherstelbare uitzondering op en geeft de monitor het volgende bericht weer: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found."	De monitor kan een uitzondering die is veroorzaakt door de wifi-module niet verwerken.	Schakel de wifi uit en start de monitor opnieuw op.
Wanneer de demografische patiëntgegevens worden overgeslagen terwijl sCO en sCl zijn ingesteld als hoofdparameters, licht het pictogram voor de demografische patiëntgegevens niet geel op in de navigatiebalk en wordt de banner "Voer demografische patiëntgegevens in" niet weergegeven.	De banner, het pictogram voor de demografische patiëntgegevens en de melding zijn niet gekoppeld aan de weergave van sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s en SVI20s.	Voer de demografische patiëntgegevens in en begin met het bewaken van parameters.
Wanneer het Ondersteund vloeistofbeheer- algoritme (AFM-algoritme) wordt gebruikt en SVV is niet geselecteerd als een hoofdparameter, wordt de waarde voor Tijd SVV ≤ 12 % weergegeven als 0 %.	De waarde voor Tijd SVV ≤ 12 % wordt berekend door een achtergrondsessie voor doelgerichte therapie (DGT), waarbij grafische trends worden gebruikt om de berekeningen bij te werken. Als SVV niet is geconfigureerd als een hoofdparameter, zijn er geen gegevens om de berekeningen mee uit te voeren.	Selecteer SVV als een hoofdparameter en start de sessie van het Ondersteund vloeistofbeheer- algoritme (AFM-algoritme) opnieuw. Zorg dat SVV is geselecteerd als een hoofdparameter gedurende de hele AFM-algoritmesessie.
De bewaking is niet actief, maar het bericht "Bewaking moet worden beëindigd voordat de HRS wordt gekalibreerd" wordt nog steeds weergegeven in plaats van de instructies voor HRS-kalibratie.	Dit wordt veroorzaakt door een anomalie die nog wordt onderzocht.	Sluit de hartreferentiesensor (HRS) opnieuw aan op de drukregelaar en ga terug naar het scherm voor HRS-kalibratie.
Tijdens het bewaken met de Swan-Ganz -module en de Acumen IQ -sensor (meerdere technologieën), worden de parameters HPI, PPV, SVV, dP/dt en Ea _{dyn} niet verzonden via IFMout.	IFMout biedt in de invasieve modus geen ondersteuning voor de parameters HPI, PPV, SVV, dP/dt en Ea _{dyn} en stuurt deze niet door. Ze bevinden zich niet op de lijst van IFMout met parameters voor de invasieve modus.	Als IFMout wordt gebruikt voor het bijhouden van medische dossiers, moet u de betreffende parameters handmatig invoeren in de EMR in plaats van de seriële output te gebruiken.
Wanneer de geavanceerde HemoSphere -monitor is gekoppeld aan de Viewfinder Hub en verder van de wifi-bron wordt geplaatst, treedt er een verbindingsfout op bij de Viewfinder Hub en geeft de monitor het volgende bericht weer: "Fout bij Viewfinder -connectiviteit - Viewfinder Hub niet bereikbaar".	Dit wordt veroorzaakt door een anomalie die nog wordt onderzocht.	Schakel de monitor in en uit.
Na het opnieuw opstarten van het systeem geeft de geavanceerde HemoSphere -monitor geen eerder geconfigureerde parameters weer op het geselecteerde bewakingsscherm.	De uitschakelprocedure van de monitor begint voordat de instellingen voor parameterconfiguratie volledig zijn opgeslagen.	Configureer het bewakingsscherm opnieuw met de gewenste parameters.
Na het koppelen van de geavanceerde HemoSphere -monitor aan de Viewfinder Hub treedt er een interne systeemfout op.	Er treedt een fout op bij het bijwerken terwijl de artsafdelingslijst op het scherm wordt gesynchroniseerd met de Viewfinder Hub.	Schakel de monitor in en uit.
Na het koppelen van de geavanceerde HemoSphere -monitor aan de Viewfinder Hub en het in- en uitschakelen van de monitor, verschijnt het rode Edwards -scherm en geeft de monitor een alarm.	Tijdens het opstarten van de monitor is er een vertraging in het weergeven van het bewakingsscherm, wat ervoor zorgt dat de monitor een time-out registreert en het alarm en de led-indicator activeert.	Hiervoor zijn momenteel geen stappen voor probleemoplossing beschikbaar. Het monitoralarm is tijdelijk en het normale opstarten gaat verder zoals verwacht.
In een nieuw patiëntprofiel worden StO ₂ -waarden van de vorige bewakingssessie weergegeven.	De monitor beschouwt de status van de StO ₂ - parameter in sommige gevallen als beschikbaar wanneer de sensoren worden losgekoppeld terwijl een patiëntbewakingssessie niet actief is.	Wacht tot de waarden verdwijnen en sluit nieuwe sensoren aan of plaats de technologiemodule opnieuw.

Bekende anomalie	Oorzaak	Voorgestelde acties
Na het invoeren van de demografische patiëntgegevens tijdens het gebruik van de ClearSight -module, reageert de schakelaar voor het uitschakelen van de druk in het scherm Nullen & Golfvorm niet meer en kan het doorsturen ervan niet worden ingesteld.	De monitor stopt met het doorsturen van de golfvorm voordat het doorsturen van de golfvorm is voltooid. De monitor gaat vervolgens over op een recursieve status en stopt met het doorsturen totdat het timingvenster wordt gesloten.	Start bewaking met ClearSight -technologie of open het scherm Nullen & Golfvorm opnieuw en stel de schakelaar opnieuw in op doorsturen.
Wanneer de geavanceerde HemoSphere -monitor is gekoppeld aan de Viewfinder Hub en actief bewaking uitvoert, treedt er een fout op en wordt de melding "Defect draadloze module" weergegeven op het scherm. De fout verdwijnt vervolgens en wordt gewist tijdens het bewaken.	De monitor verstuurt minstens twee keer per minuut een verzoek voor het scannen van toegangspunten naar de wifi-module. Het afhandelen van deze verzoeken zorgt voor aanvullende belasting van de wifi-module, waardoor de responstijd langer is dan normaal. Wanneer er geen respons wordt gegeven op een verzoek binnen de maximale tijdsperiode, wordt de melding "Defect draadloze module" geactiveerd.	Schakel de wifi-functionaliteit uit op de monitor en ga verder met bewaking.
Bij bewaking gedurende 72 uur treedt er een onherstelbare fout op en geeft de monitor het volgende bericht weer: "System.OutofMemoryException".	Het systeem heeft de verwachte geheugentoewijzing overschreden.	Schakel de monitor in en uit.
Wanneer de geavanceerde HemoSphere -monitor is gekoppeld aan de Viewfinder Hub en actief bewaking uitvoert, wordt "L-Tech Communicatiefout/Hardwarefout" weergegeven op het scherm, waarna de bewaking stopt.	Wanneer bewaking wordt uitgevoerd tijdens verbinding met de Viewfinder Hub, worden er regelmatig verzoeken verstuurd voor het ophalen van servicegegevens vanaf alle modules. De ClearSight -module heeft niet genoeg bandbreedte om al deze verzoeken af te handelen, waardoor er een time-out van het systeem optreedt.	Schakel de monitor in en uit en schakel vervolgens de verbinding en functionaliteit van de Viewfinder Hub uit.

Dansk

Udgivelsesnoter til HemoSphere avanceret monitor

Det følgende er en liste over kendte enhedsimplementeringer og fejlfindingstrin forbundet med den angivne softwareudgivelsesversion. Softwareversionen er angivet på skærmbilledet Versioner (Indstillinger→ Hjælp → Versioner). Disse problemer opdateres og kompileres løbende som et resultat af igangværende produktforbedringer.

Africales for House			
Atvigeiser for Hemos	phere avanceret monito	or angaende software	version 03.01.000.001

Kendt afvigelse	Årsag	Foreslåede handlinger
"Fejl: Oximetrikabel er frakoblet" slettes ikke efter berøring af knappen Afstil alarm, mens du er på skærmen Nye patientdata.	Hvis du trykker på knappen til at slå lydalarmen fra på skærmen Ny patient, bliver ingen frakoblingsfejl annulleret.	Forbind oximetrikablet igen.
Efter at have udført en BT-kalibrering i non-invasiv monitoreringstilstand og derefter have skiftet til invasiv og tilbage til non-invasiv monitoreringstilstand slettes BT-kalibreringsstatussen på BT- kalibreringsskærmen. BT-kalibreringen ryddes ikke, efter at monitoreringen har været stoppet i 10 minutter.	Kalibreringsdata gemmes på værtsmodulet og HemoSphere ClearSight modulet, hvilket resulterer i en uoverensstemmelse i BT-kalibreringsstatus ved skift mellem monitoreringsteknologier.	Rekalibrer BT.
Under monitorering i non-invasiv tilstand og tilslutning af nye fingermanchetter vises de forkerte udløbsdatoer for manchetter på indstillingsskærmen for fingermanchetter.	Under en måling opdaterer trykstyringsenheden kun udløbet én gang pr. minut. Derfor er der en forsinkelse på skærmen af opdateret udløbstid.	Luk indstillingsskærmen for fingermanchetter, og åbn den igen, for at se den korrekte udløbsdato. Meddelelser om manchetudløb vil stadig fungere korrekt.
Visningen af "Fejl: Manchet frakoblet under dobbelt manchet-monitorering" er forsinket efter frakobling af manchet.	l løbet af de første fem sekunder af en måling udfører trykstyringsenheden flere kontroller for at sikre korrekt drift. Hvis afbrydelsen sker i løbet af dette tidsrum vises der en fingermanchetfejl i stedet.	Tilslut manchet igen, og genoptag monitorering.
Umiddelbart efter start af den non-invasive monitorering vises fejlen om forkert manchet ("Fejl: Manchet frakoblet under dobbelt manchet-monitorering" eller "Fejl: Anden manchet tilsluttet under enkelt manchet- monitorering"), hvis tilslutningen med én manchet er skiftet til den anden port på trykstyringsenheden.	Trykstyringsenhed udløser den forkerte fejl på grund af uoverensstemmelse i timing.	Start en ny måling for at fjerne fejlen.
Monitoren fryser efter indtastning af den sikre adgangskode for at eksportere data. Dette sker efter 72 timers monitorering med et HemoSphere Swan-Ganz modul, når der derefter tændes og slukkes.	Et Windows-systemfunktionsopkald for input-/ outputfunktioner for det indsatte USB-drev er blokeret ved en fejl.	Sluk og tænd for monitoren.
Monitoren fryser efter 24 timers monitorering med et HemoSphere Swan-Ganz modul og udebleven brugerinteraktion.	Monitorsoftwaren er overvældet af en masse meddelelser om ændringer i Ethernet- grænsefladestatus (online/offline).	Sluk og tænd for monitoren.
Når du tænder for HemoSphere avanceret monitor efter en softwareopgradering, slukkes skærmen (den bliver sort).	Årsagen til denne afvigelse er stadig ved at blive undersøgt.	Vent på, at problemet løses af sig selv, eller sluk og tænd for monitoren.
Vigtige parametre, der er konfigureret på cockpitmonitoreringsskærmen, gemmes ikke, når monitoren er blevet slukket og tændt igen.	Monitoren lukkes ned, før vigtige parametervisningsindstillinger gemmes.	Omkonfigurer de ønskede parametre på cockpitskærmen efter genstart af monitoren.
Hvis patientens demografiske oplysninger ikke er angivet, mislykkes initialiseringen af algoritmen for assisteret væskestyring (AFM- algoritmen), og " Fejl: Assisteret væskestyring " vises.	Monitoren kontrollerer ikke for oversprungne demografiske oplysninger, når den starter algoritmen Assisteret væskestyring (AFM- algoritmen) og derefter åbner AFM-algoritmens dashboard. AFM-algoritmen bør ikke være tilgængelig, når indtastningen af patientens demografiske oplysninger er sprunget over.	Indtast patientens demografiske oplysninger, og genstart sessionen med AFM-algoritmen.

Edwards, Edwards Lifesciences, det stiliserede E-logo, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz, og Viewfinder er varemærker tilhørende Edwards Lifesciences Corporation. Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere.

Kendt afvigelse	Årsag	Foreslåede handlinger
Ved monitoreringen med minimalt invasiv teknologi opstår der en fatal undtagelse, og monitoren viser følgende meddelelse: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found."	Monitoren kan ikke behandle en undtagelse forårsaget af wi-fi-modulet.	Deaktiver wi-fi, og genstart monitoren.
Når patientens demografiske oplysninger springes over, og sCO og sCI er indstillet som nøgleparametre, lyser ikonet for patientdemografi ikke gult på navigationslinjen, og banneret "Indtast patientdemografi" vises ikke.	Banneret, ikonet for patientens demografiske oplysninger og meddelelsen er ikke knyttet til visningen af sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s og SVI20s.	Indtast patientens demografiske oplysninger, og start derefter monitoreringsparametre.
Når algoritmen Assisteret væskestyring (AFM- algoritmen) bruges, og SVV ikke er valgt som nøgleparameter, vises værdien for (tid) SVV ≤ 12 % som 0 %.	Værdien for (tid) SVV ≤ 12 % beregnes af en GDT-session (målstyret væskebehandling) i baggrunden, som bruger grafiske tendenser til at opdatere sine beregninger. Når SVV ikke er konfigureret som en nøgleparameter, er der ingen data til at udføre beregningerne.	Vælg SVV som nøgleparameter, og genstart sessionen med algoritmen Assisteret væskestyring (AFM-algoritmen). Sørg for, at SVV er valgt som en nøgleparameter for hele sessionen med AFM-algoritmen.
Når monitorering ikke er aktiv, vises meddelelsen "Monitorering skal stoppes, før HRS kalibreres" stadig i stedet for HRS- kalibreringsinstruktionerne.	Årsagen til denne afvigelse er stadig ved at blive undersøgt.	Tilslut hjertereferencesensoren (HRS) til trykstyringsenheden igen, og vend tilbage til HRS-kalibreringsskærmen.
Ved monitorering med Swan-Ganz modulet og Acumen IQ sensoren (flere teknologier) sendes HPI-, PPV-, SVV-, dP/dt- og Ea _{dyn} -parametrene ikke gennem IFMout.	IFMout i invasiv tilstand understøtter/sender ikke HPI-, PPV-, SVV-, dP/dt- og Ea _{dyn} -parametre. De er ikke på IFMout-listen over parametre for invasiv tilstand.	Hvis IFMout bruges til journalføring, skal de berørte parametre registreres manuelt i EMR i stedet for at bruge det serielle output.
Når HemoSphere avanceret monitor er parret med Viewfinder Hub og flyttes væk fra wi-fi-kilden, opstår der en Viewfinder Hub- forbindelsesfejl, og monitoren viser følgende meddelelse: "Viewfinder forbindelsesfejl – Viewfinder Hub kan ikke nås".	Årsagen til denne afvigelse er stadig ved at blive undersøgt.	Sluk og tænd for monitoren.
Efter en genstart af systemet viser HemoSphere avanceret monitor ikke tidligere konfigurerede parametre på den valgte monitoreringsskærm.	Monitorens nedlukningssekvens starter, før parameterkonfigurationsindstillingerne er blevet gemt helt.	Omkonfigurer monitoreringsskærmen med de foretrukne parametre.
Efter parring af HemoSphere avanceret monitor med Viewfinder Hub, opstår en intern systemfejl.	Der opstår et opdateringsproblem under synkronisering af listen over lægeafdelinger på skærmen med Viewfinder Hub.	Sluk og tænd for monitoren.
Efter at HemoSphere avanceret monitor er blevet parret med Viewfinder Hub, og monitoren er blevet tændt, vises den røde Edwards skærm, og monitoren afgiver alarmer.	Under opstart af monitoren er der en forsinkelse i visningen af monitoreringsskærmen, hvilket medfører timeout for monitoren og udløser alarmen og LED-indikatoren.	Ingen tilgængelige fejlfindingstrin i øjeblikket. Monitoralarmen er midlertidig, og normal opstart fortsætter som forventet.
En ny patientprofil viser StO ₂ -værdier fra den forrige monitoreringssession.	Monitoren betragter nogle gange StO ₂ - parametertilstanden som tilgængelig, når sensorer er frakoblet, når en patientmonitoreringssession ikke er aktiv.	Vent, til værdierne forsvinder, og tilslut derefter nye sensorer, eller sæt teknologimodulet i igen.
Efter indtastning af patientens demografiske oplysninger under brug af ClearSight modulet reagerer knappen til trykoutput på skærmen Nulstil og bølgeform ikke og kan ikke indstilles til at sende.	Monitoren stopper sending af bølgeform, før transmissionshændelsen af bølgeform er fuldført. Monitoren går derefter ind i en rekursiv tilstand og stopper med at sende, indtil tidsvinduet lukkes.	Start ClearSight teknologimonitoreringen, eller åbn skærmen Nulstil og bølgeform igen, og aktivér knappen igen for at sende.
Når HemoSphere avanceret monitor er parret med Viewfinder Hub og aktivt monitorerer, opstår "Fejl i trådløst modul" og vises på skærmen. Fejlen forsvinder derefter og ryddes under hele monitoreringen.	Monitoren sender anmodninger om scanning af adgangspunkter til wi-fi-modulet mindst to gange i minuttet. Dette medfører ekstra ressourcebelastning for wi-fi-modulet, mens det håndterer disse anmodninger, hvilket gør svartiderne længere end normalt. Hvis der ikke er et svar på en anmodning inden for timeoutperioden, genereres "Fejl i trådløst modul".	Deaktiver wi-fi-funktionen på monitoren, og fortsæt derefter monitoreringen.
Når der monitoreres i 72 timer, opstår der en fatal fejl, og monitoren viser følgende meddelelse: "System.OutofMemoryException".	Systemet overskrider den forventede hukommelsesallokering.	Sluk og tænd for monitoren.

Kendt afvigelse	Årsag	Foreslåede handlinger
Når HemoSphere avanceret monitor er parret med Viewfinder Hub og aktivt monitorerer, stopper monitoreringen, og "L- Tech Communication Failure/Hardware Failure Fault" vises på skærmen, og monitoreringen stopper.	Under monitorering, mens der er forbindelse til Viewfinder Hub, sendes periodiske anmodninger om at hente serviceoplysninger fra alle moduler. ClearSight modulet har ikke tilstrækkelig båndbredde til at håndtere disse forespørgsler, hvilket medfører time-out for systemet.	Tænd og sluk for skærmen, og deaktiver derefter Viewfinder Hub-forbindelse og -funktionalitet.

Svenska

Viktig information för HemoSphere avancerad monitor

Nedan följer en lista över kända avvikelser vid enhetsimplementering och felsökningssteg förknippade med den angivna programvaruversionen. Programvaruversionen anges på skärmen Versioner (Inställningar → Hjälp → Versioner). Dessa problem uppdateras och samlas kontinuerligt till följd av pågående produktförbättringar.

Avvikelser för HemoSphere avancerad monitor med programvaruversion 03.0	1.000.001
---	-----------

Känd avvikelse	Orsak	Förslag till åtgärder
"Fel: Oximetrikabel bortkopplad" rensas inte när du trycker på knappen Stäng av ljudlarm på skärmen Nya patientdata.	När du trycker på knappen Stäng av ljudlarm på skärmen Ny patient upphävs inga bortkopplingsfel.	Återanslut oximetrikabeln.
Efter en BP-kalibrering i övervakningsläget Icke-invasiv som följs av ett byte till övervakningsläget Invasiv och sedan tillbaka till övervakningsläget Icke-invasiv, rensas BP-kalibreringstatus på skärmen BP- kalibrering. BP-kalibrering rensas inte efter att övervakningen stoppats under 10 minuter.	Kalibreringsdata lagras på värdmodulen och HemoSphere ClearSight modulen vilket leder till en avvikelse i BP-kalibreringsstatusen vid växling mellan övervakningstekniker.	Kalibrera om BP.
Vid övervakning i läget Icke-invasiv och anslutning av nya fingermanschetter visas fel utgångsdatum för manschetterna på skärmen för fingermanschettsinställning.	Under en mätning uppdaterar tryckstyrenheten utgångsdatum endast en gång per minut. Därför uppstår en fördröjning av den uppdaterade utgångstiden på skärmen.	Stäng och öppna skärmen för fingermanschettsinställning igen för att se korrekt utgångsdatum. Meddelanden om utgångna manschetter fungerar fortfarande.
"Fel: Manschett bortkopplad under övervakning med två manschetter" visas med en fördröjning efter bortkoppling av manschett.	Under de första fem sekunderna av en mätning utför tryckstyrenheten flera kontroller för att säkerställa korrekt funktion. Om en bortkoppling äger rum under denna tidsperiod visas istället ett fingermanschettsfel.	Anslut manschetten på nytt och återuppta övervakningen.
Om man omedelbart efter start av icke-invasiv övervakning byter anslutning för den enskilda manschetten till den andra porten på tryckstyrenheten, visas det felaktiga manschettfelet ("Fel: Manschett bortkopplad under övervakning med två manschetter" eller "Fel: Andra manschett ansluten under övervakning med en manschett").	Tryckstyrenheten utlöser det felaktiga felet på grund av tidsavvikelser.	Starta en ny mätning för att rensa felet.
Monitorn fryser efter inmatning av det säkra lösenordet för att exportera data. Detta inträffar efter 72 timmars övervakning med en HemoSphere Swan-Ganz modul när den sedan stängs av och slås på igen.	Ett funktionsanrop från Windows-systemet för inmatnings-/utmatningsåtgärder för den införda USB-enheten blockeras felaktigt.	Stäng av och slå på monitorn.
Monitorn fryser efter 24 timmars övervakning med en HemoSphere Swan-Ganz modul utan användarinteraktion.	Monitorprogramvaran kan inte hantera flödet av aviseringar om förändrad status för Ethernet- gränssnittet (online/offline).	Stäng av och slå på monitorn.
När HemoSphere avancerad monitor startar efter en programvaruuppdatering stängs skärmen av (blir svart).	Orsaken till denna avvikelse undersöks fortfarande.	Vänta tills problemet går över av sig själv eller stäng av och slå på monitorn.
Nyckelparametrarna som konfigureras på skärmen för övervakning av cockpit sparas inte efter att monitorn stängs av och slås på igen.	Monitorn stängs av innan inställningarna för visning av nyckelparametrar har sparats.	Konfigurera om önskade parametrar på cockpitskärmen efter omstart av monitorn.
Om demografiska patientdata inte anges, misslyckas initieringen av algoritmen för Assisterad vätskehantering (AFM-algoritm) och " Fel: Assisterad vätskehantering " visas.	Monitorn kontrollerar inte om demografiska data har hoppats över när algoritmen för Assisterad vätskehantering (AFM-algoritm) startas och öppnar sedan instrumentpanelen för AFM-algoritm. AFM-algoritm ska inte vara tillgänglig när inmatningen av demografiska patientdata har hoppats över.	Ange demografiska patientdata och starta om AFM-algoritmsessionen.
Vid övervakning med minimalt invasiv teknik inträffar ett allvarligt undantag och monitorn visar följande meddelande: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found."	Monitorn kan inte hantera ett undantag som orsakas av Wi-Fi-modulen.	Inaktivera Wi-Fi och starta om monitorn.

Edwards, Edwards Lifesciences, den stiliserade E-logotypen, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz och Viewfinder är varumärken som tillhör företaget Edwards Lifesciences. Alla andra varumärken tillhör respektive ägare.

Känd avvikelse	Orsak	Förslag till åtgärder
Om demografiska patientdata hoppas över och sCO och sCI är inställda som nyckelparametrar lyser inte ikonen för demografiska patientdata gult på navigeringsfältet och banderollen "Mata in patientens demografiska uppgifter" visas inte.	Banderollen, ikonen för demografiska patientdata och meddelandet är inte länkade till visningen av sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s och SVI20s.	Mata in patientens demografiska uppgifter och inled sedan övervakning av parametrar.
När algoritmen för Assisterad vätskehantering (AFM-algoritm) används och SVV inte är vald som en nyckelparameter visas värdet för (tid) SVV ≤ 12 % som 0 %.	Värdet för (tid) SVV ≤ 12 % beräknas av en bakgrundssession för målstyrd behandling (GDT) som använder grafiska trenddata för att uppdatera beräkningarna. När SVV inte är inställd som en nyckelparameter finns inga data för att utföra beräkningarna.	Välj SVV som en nyckelparameter och starta om algoritmsessionen för Assisterad vätskehantering (AFM-algoritm). Kontrollera att SVV är vald som en nyckelparameter under hela AFM-algoritmsessionen.
När övervakning inte är aktiv visas meddelandet "Monitorn måste stoppas innan HRS kalibreras" fortfarande istället för instruktionerna för HRS- kalibrering.	Orsaken till denna avvikelse undersöks fortfarande.	Återanslut hjärtreferenssensorn (HRS) till tryckstyrenheten och återgå till skärmen för HRS-kalibrering.
Vid övervakning med Swan-Ganz modul och Acumen IQ sensor (flera tekniker) skickas inte parametrarna HPI, PPV, SVV, dP/dt och Ea _{dyn} via IFMout.	IFMout i invasivt läge har inte stöd för/överför inte parametrarna HPI, PPV, SVV, dP/dt och Ea _{dyn} . De finns inte på IFMout-listan för parametrar för invasivt läge.	Om IFMout används för medicinsk journalföring ska du manuellt registrera påverkade parametrar i EMR istället för att använda den seriella utgången.
När HemoSphere avancerad monitor är parkopplad till Viewfinder Hub och flyttas bort från Wi-Fi-källan inträffar ett Viewfinder Hub anslutningsfel och monitorn visar följande meddelande: "Anslutningsfel för Viewfinder – går inte att ansluta till Viewfinder Hub".	Orsaken till denna avvikelse undersöks fortfarande.	Stäng av och slå på monitorn.
Efter en omstart av systemet visar inte HemoSphere avancerad monitor tidigare konfigurerade parametrar på den valda övervakningsskärmen.	Monitorns avstängningssekvens startas innan inställningarna för parameterkonfiguration har sparats helt.	Konfigurera om övervakningsskärmen med de önskade parametrarna.
När HemoSphere avancerad monitor parkopplats med Viewfinder Hub inträffar ett internt systemfel.	Ett uppdateringsproblem inträffar vid synkronisering av avdelningslistan för läkare på skärmen med Viewfinder Hub.	Stäng av och slå på monitorn.
När HemoSphere avancerad monitor parkopplats med Viewfinder Hub och monitorn stängs av och slås på, visas den röda Edwards -skärmen och monitorn larmar.	Under start av monitorn inträffar en fördröjning vid visning av övervakningsskärmen, vilket orsakar en timeout i monitorn och utlöser larmet och LED-indikatorn.	Inga felsökningssteg är tillgängliga. Monitorlarmet är tillfälligt och normal start fortsätter som förväntat.
En ny patientprofil visar StO ₂ -värden från föregående övervakningssession.	Monitorn räknar ibland StO ₂ -parametertillståndet som tillgängligt när sensorer kopplas bort när en patientövervakningssession inte är aktiv.	Vänta tills värdena försvinner och anslut sedan nya sensorer eller sätt in teknikmodulen igen.
När demografiska patientdata matats in vid användning av ClearSight modul, reagerar växlingsknappen för tryck ut på skärmen Nollställ & vågform inte och kan inte ställas in för att överföra.	Monitorn stoppar överföringen av vågform innan överföringen av vågform är slutförd. Monitorn övergår sedan i ett rekursivt tillstånd och stoppar överföring tills tidsfönstret stängs.	Starta övervakning med ClearSight -teknik eller öppna skärmen Nollställ & vågform igen och aktivera växlingsknappen för att överföra.
När HemoSphere avancerad monitor är parkopplad med Viewfinder Hub och övervakar aktivt, inträffar "Fel i trådlös modul" och visas på skärmen. Felet försvinner och rensas sedan under övervakningen.	Monitorn skickar skanningsförfrågningar för åtkomstpunkter till Wi-Fi-modulen minst två gånger i minuten. Detta ökar belastningen på Wi-Fi-modulen när dessa förfrågningar besvaras, vilket gör svarstiderna längre än normalt. När en förfrågan inte besvaras inom tidsgränsen inträffar "Fel i trådlös modul".	Inaktivera Wi-Fi-funktionaliteten på monitorn och fortsätt sedan övervakningen.
Efter övervakning i 72 timmar inträffar ett allvarligt undantag och monitorn visar följande meddelande: "System.OutofMemoryException".	Systemet har överskridit den förväntade minnestilldelningen.	Stäng av och slå på monitorn.
När HemoSphere avancerad monitor är parkopplad med Viewfinder Hub och övervakar aktivt, stoppas övervakningen och "L-Tech Communication Failure/Hardware Failure Fault" visas på skärmen.	Under övervakning vid anslutning till Viewfinder Hub skickas regelbundet förfrågningar om tjänsteinformation från alla moduler. ClearSight modul har inte tillräckligt med bandbredd för att hantera dessa förfrågningar, vilket leder till timeout i systemet.	Stäng av och slå på monitorn och inaktivera sedan Viewfinder Hub anslutning och funktionalitet.

Σημειώσεις έκδοσης για το προηγμένο μόνιτορ HemoSphere

Ακολουθεί ένας κατάλογος των γνωστών δυσλειτουργιών που προκύπτουν κατά τη χρήση της συσκευής, μαζί με βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων που σχετίζονται με την αναγραφόμενη έκδοση λογισμικού. Η έκδοση λογισμικού αναγράφεται στην οθόνη Εκδόσεις (Ρυθμίσεις → Βοήθεια → Εκδόσεις). Τα θέματα αυτά ενημερώνονται συνεχώς και συμπληρώνονται ως αποτέλεσμα συνεχών βελτιώσεων του προϊόντος.

Δυσλειτουργίες του προηγμένου μόνιτορ HemoSphere για την έκδοση λογισμικού 03.01.000.001

Γνωστή δυσλειτουργία	Αιτία	Προτεινόμενες ενέργειες
Το μήνυμα «Βλάβη: Το καλώδιο οξυμετρίας αποσυνδέθηκε» δεν απαλείφεται αφού πατήσετε το κουμπί Σίγαση ηχητικού συναγερμού στην οθόνη Δεδομένα νέου ασθενούς.	Πατώντας το κουμπί Σίγαση ηχητικού συναγερμού στην οθόνη Δεδομένα νέου ασθενούς, δεν ακυρώνετε τυχόν βλάβες αποσύνδεσης.	Επανασυνδέστε το καλώδιο οξυμετρίας.
Αφού εκτελεστεί μια βαθμονόμηση αρτηριακής πίεσης σε τρόπο παρακολούθησης Μη επεμβατική και, στη συνέχεια, γίνει αλλαγή σε τρόπο παρακολούθησης Επεμβατική και έπειτα ξανά σε Μη επεμβατική, η κατάσταση βαθμονόμησης αρτηριακής πίεσης απαλείφεται στην οθόνη Βαθμονόμηση αρτηριακής πίεσης. Η βαθμονόμηση αρτηριακής πίεσης δεν απαλείφεται αφού η παρακολούθηση διακοπεί για 10 λεπτά.	Τα δεδομένα βαθμονόμησης αποθηκεύονται στην κεντρική μονάδα και στη μονάδα HemoSphere ClearSight, με αποτέλεσμα την εμφάνιση ασυμφωνίας στην κατάσταση βαθμονόμησης αρτηριακής πίεσης όταν γίνεται αλλαγή μεταξύ των τεχνολογιών παρακολούθησης.	Επαναλάβετε τη βαθμονόμηση αρτηριακής πίεσης.
Όταν γίνεται παρακολούθηση σε τρόπο Μη επεμβατική και συνδέονται νέες περιχειρίδες δακτύλου, εμφανίζονται εσφαλμένες ημερομηνίες λήξης για τις περιχειρίδες δακτύλου στην οθόνη ρυθμίσεων των περιχειρίδων δακτύλου.	Κατά τη διάρκεια μιας μέτρησης, ο ρυθμιστής πίεσης ενημερώνει την ημερομηνία λήξης μόνο μία φορά ανά λεπτό. Συνεπώς, η ενημερωμένη ημερομηνία λήξης καθυστερεί να εμφανιστεί στην οθόνη.	Κλείστε και ανοίξτε ξανά την οθόνη ρυθμίσεων των περιχειρίδων δακτύλου για να δείτε τη σωστή ημερομηνία λήξης. Οι ειδοποιήσεις για τη λήξη των περιχειρίδων συνεχίζουν να λειτουργούν σωστά.
Η εμφάνιση του μηνύματος «Βλάβη: Κατά τη διάρκεια παρακολούθ. με δύο περιχειρίδες, αποσυνδέθηκε μία περιχειρίδα» καθυστερεί μετά την αποσύνδεση της περιχειρίδας.	Κατά τα πέντε πρώτα δευτερόλεπτα μιας μέτρησης, ο ρυθμιστής πίεσης εκτελεί διάφορους ελέγχους ώστε να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία. Αν γίνει αποσύνδεση κατά τη διάρκεια αυτού του διαστήματος, αντί μηνύματος θα εμφανιστεί ένα σφάλμα περιχειρίδας δακτύλου.	Συνδέστε ξανά την περιχειρίδα και συνεχίστε την παρακολούθηση.
Αμέσως μετά την έναρξη μιας Μη επεμβατικής παρακολούθησης, αν γίνει αλλαγή της σύνδεσης μίας περιχειρίδας από τη μια θύρα του ρυθμιστή πίεσης στην άλλη, τότε εμφανίζεται εσφαλμένο μήνυμα βλάβης («Βλάβη: Κατά τη διάρκεια παρακολούθ. με δύο περιχειρίδες, αποσυνδέθηκε μία περιχειρίδα» ή «Βλάβη: Κατά τη διάρκεια παρακολούθ. με μία περιχειρίδα έγινε σύνδεση με δεύτερη περιχειρίδα»).	Ο ρυθμιστής πίεσης ενεργοποιεί διαφορετικό σφάλμα αντί του σωστού, λόγω ασυμφωνιών στον χρονισμό.	Για απαλοιφή της βλάβης, αρχίστε μια νέα μέτρηση.
Το μόνιτορ παγώνει μετά την εισαγωγή του ασφαλούς κωδικού για την εξαγωγή δεδομένων. Αυτό συμβαίνει μετά το πέρας 72 ωρών παρακολούθησης με μονάδα HemoSphere Swan-Ganz και ενός κύκλου απενεργοποίησης και ενεργοποίησης.	Γίνεται εσφαλμένα αποκλεισμός μιας κλήσης λειτουργίας συστήματος των Windows για τις λειτουργίες εισαγωγής/εξαγωγής που ακολουθεί μετά την εισαγωγή μιας μονάδας δίσκου USB.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.
Το μόνιτορ παγώνει μετά από 24 ώρες παρακολούθησης με μονάδα HemoSphere Swan-Ganz και αν δεν υπάρχει ενέργεια από πλευράς του χρήστη.	Το λογισμικό του μόνιτορ κατακλύζεται από μεγάλο αριθμό ειδοποιήσεων αλλαγής κατάστασης της διεπαφής Ethernet (εντός σύνδεσης/εκτός σύνδεσης).	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.
Κατά την ενεργοποίηση του προηγμένου μόνιτορ HemoSphere μετά από μια αναβάθμιση λογισμικού, η οθόνη απενεργοποιείται (μαυρίζει).	Η αιτία αυτής της δυσλειτουργίας βρίσκεται ακόμα υπό διερεύνηση.	Περιμένετε μέχρι το πρόβλημα να επιλυθεί μόνο του ή απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.

Οι επωνυμίες Edwards, Edwards Lifesciences, το τυποποιημένο λογότυπο Ε, καθώς και οι επωνυμίες Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz και Viewfinder αποτελούν εμπορικά σήματα της εταιρείας Edwards Lifesciences. Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

Γνωστή δυσλειτουργία	Αιτία	Προτεινόμενες ενέργειες
Οι βασικές παράμετροι που διαμορφώνονται στην οθόνη παρακολούθησης Cockpit δεν αποθηκεύονται μετά την απενεργοποίηση και επανενεργοποίηση του μόνιτορ.	Το μόνιτορ απενεργοποιείται πριν από την αποθήκευση των ρυθμίσεων εμφάνισης των βασικών παραμέτρων.	Επαναλάβετε τη διαμόρφωση των επιθυμητών παραμέτρων στην οθόνη Cockpit μόλις ολοκληρωθεί η επανεκκίνηση του μόνιτορ.
Αν δεν παρέχονται δημογραφικά στοιχεία ασθενούς, η αρχικοποίηση του αλγόριθμου υποβοηθούμενης διαχείρισης υγρών (Assisted Fluid Management, AFM) αποτυγχάνει και εμφανίζεται το μήνυμα « Βλάβη: Υποβοηθούμενη διαχείριση υγρών ».	Το μόνιτορ δεν ελέγχει για δημογραφικά στοιχεία που έχουν παραλειφθεί κατά την έναρξη του αλγόριθμου υποβοηθούμενης διαχείρισης υγρών (AFM) και, στη συνέχεια, ανοίγει τον πίνακα οργάνων του αλγόριθμου AFM. Όταν παραλείπεται η καταχώριση δημογραφικών στοιχείων, ο αλγόριθμος AFM δεν θα πρέπει να είναι διαθέσιμος.	Καταχωρίστε δημογραφικά στοιχεία ασθενούς και επανεκκινήσετε τη συνεδρία αλγόριθμου AFM.
Κατά την παρακολούθηση με τη χρήση ελάχιστα επεμβατικής τεχνολογίας, σημειώνεται μια ανεπανόρθωτη εξαίρεση και εμφανίζεται στο μόνιτορ το ακόλουθο μήνυμα: «Fatal Exception Occurred - Element Not Found».	Το μόνιτορ δεν μπορεί να επεξεργαστεί μια εξαίρεση που έχει προκληθεί από τη μονάδα Wi-Fi.	Απενεργοποιήστε το Wi-Fi και επανεκκινήστε το μόνιτορ.
Όταν παραλείπονται τα δημογραφικά στοιχεία ασθενούς και ορίζονται ως βασικές παράμετροι τα στοιχεία sCO και sCl, το εικονίδιο δημογραφικών στοιχείων ασθενούς δεν ανάβει με κίτρινο χρώμα στη γραμμή πλοήγησης και δεν εμφανίζεται το πλαίσιο «Εισαγάγετε τα δημογραφικά στοιχεία του ασθενούς».	Το πλαίσιο, το εικονίδιο δημογραφικών στοιχείων ασθενούς και η ειδοποίηση δεν συνδέονται με την εμφάνιση των sCO, sCl, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, Cl20s, SV20s και SVI20s.	Εισαγάγετε τα δημογραφικά στοιχεία του ασθενούς και, στη συνέχεια, ξεκινήστε την παρακολούθηση των παραμέτρων.
Κατά τη χρήση του αλγόριθμου υποβοηθούμενης διαχείρισης υγρών (AFM), αν δεν επιλεγεί το στοιχείο SVV ως βασική παράμετρος, η τιμή για το στοιχείο (χρόνος) SVV ≤ 12% εμφανίζεται ως 0%.	Η τιμή για το στοιχείο (χρόνος) SVV ≤ 12% υπολογίζεται μέσω μιας συνεδρίας στοχοκατευθυνόμενης θεραπείας (GDT) στο παρασκήνιο που χρησιμοποιεί τάσεις με γραφικά για την ενημέρωση των υπολογισμών της. Όταν το στοιχείο SVV δεν έχει διαμορφωθεί ως βασική παράμετρος, δεν υπάρχουν δεδομένα για την εκτέλεση των υπολογισμών.	Επιλέξτε το στοιχείο SVV ως βασική παράμετρο και επανεκκινήστε τη συνεδρία αλγόριθμου υποβοηθούμενης διαχείρισης υγρών (AFM). Διασφαλίστε ότι το στοιχείο SVV έχει επιλεγεί ως βασική παράμετρος για ολόκληρη τη συνεδρία του αλγόριθμου AFM.
Όταν η παρακολούθηση δεν είναι ενεργή, εξακολουθεί να εμφανίζεται το μήνυμα «Η παρακολούθηση πρέπει να διακοπεί πριν από τη βαθμονόμηση του HRS» αντί των οδηγιών βαθμονόμησης του HRS.	Η αιτία αυτής της δυσλειτουργίας βρίσκεται ακόμα υπό διερεύνηση.	Επανασυνδέστε τον καρδιακό αισθητήρα αναφοράς (HRS) στον ρυθμιστή πίεσης και επιστρέψτε ξανά στην οθόνη Βαθμονόμηση HRS.
Κατά την παρακολούθηση με τη μονάδα Swan-Ganz και τον αισθητήρα Acumen IQ (πολλαπλές τεχνολογίες), οι παράμετροι ΗΡΙ, PPV, SVV, dP/dt και Ea _{dyn} δεν αποστέλλονται μέσω IFMout.	Το IFMout σε επεμβατικό τρόπο λειτουργίας δεν υποστηρίζει/μεταδίδει τις παραμέτρους HPI, PPV, SVV, dP/dt και Ea _{dyn} . Δεν περιλαμβάνονται στη λίστα παραμέτρων του IFMout για τον επεμβατικό τρόπο λειτουργίας.	Αν για την τήρηση ιατρικών αρχείων χρησιμοποιείται το IFMout, αντί να χρησιμοποιείτε τη σειριακή έξοδο καταγράφετε μη αυτόματα τις επηρεαζόμενες παραμέτρους στο EMR.
Όταν το προηγμένο μόνιτορ HemoSphere συζευχθεί με το Viewfinder Hub και απομακρυνθεί από την πηγή Wi-Fi, προκύπτει σφάλμα σύνδεσης του Viewfinder Hub και εμφανίζεται στο μόνιτορ το ακόλουθο μήνυμα: «Σφάλμα συνδεσιμότητας Viewfinder – Viewfinder Hub μη προσβάσιμο».	Η αιτία αυτής της δυσλειτουργίας βρίσκεται ακόμα υπό διερεύνηση.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.
Μετά από επανεκκίνηση του συστήματος, στο προηγμένο μόνιτορ HemoSphere δεν εμφανίζονται παράμετροι που έχουν διαμορφωθεί προηγουμένως στην επιλεγμένη οθόνη παρακολούθησης.	Η ακολουθία απενεργοποίησης του μόνιτορ ξεκινάει προτού αποθηκευτούν πλήρως οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης παραμέτρων.	Επαναλάβετε τη διαμόρφωση της οθόνης παρακολούθησης με τις προτιμώμενες παραμέτρους.
Μετά τη σύζευξη του προηγμένου μόνιτορ HemoSphere με το Viewfinder Hub, προκύπτει εσωτερική αστοχία του συστήματος.	Κατά τον συγχρονισμό της λίστας τμημάτων ιατρών επί της οθόνης με το Viewfinder Hub προκύπτει πρόβλημα ενημέρωσης.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.
Μετά τη σύζευξη του προηγμένου μόνιτορ HemoSphere με το Viewfinder Hub και την κυκλική απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του μόνιτορ, εμφανίζεται η κόκκινη οθόνη Edwards και ηχεί συναγερμός στο μόνιτορ.	Κατά τη διάρκεια της εκκίνησης του μόνιτορ, υπάρχει μια καθυστέρηση στην εμφάνιση της οθόνης παρακολούθησης, η οποία προκαλεί τη λήξη του χρονικού ορίου του μόνιτορ και την ενεργοποίηση του συναγερμού και της ένδειξης LED.	Προς το παρόν, δεν διατίθενται βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων. Ο συναγερμός του μόνιτορ είναι προσωρινός και η κανονική εκκίνηση θα συνεχιστεί όπως αναμένεται.
Σε ένα νέο προφίλ ασθενούς εμφανίζονται οι τιμές StO ₂ από την προηγούμενη συνεδρία παρακολούθησης.	Όταν οι αισθητήρες αποσυνδέονται ενώ δεν είναι ενεργή μια συνεδρία παρακολούθησης ασθενούς, το μόνιτορ μερικές φορές θεωρεί την κατάσταση της παραμέτρου StO ₂ ως διαθέσιμη.	Περιμένετε έως ότου οι τιμές εξαφανιστούν και, στη συνέχεια, συνδέστε νέους αισθητήρες ή επανεισαγάγετε τη μονάδα τεχνολογίας.

Γνωστή δυσλειτουργία	Αιτία	Προτεινόμενες ενέργειες
Αφού καταχωρίσετε τα δημογραφικά στοιχεία ασθενούς κατά τη χρήση της μονάδας ClearSight, η επιλογή εναλλαγής εξαγωγής πίεσης στην οθόνη Μηδενισμός & Κυματομορφές δεν ανταποκρίνεται και δεν μπορεί να ρυθμιστεί για μετάδοση.	Το μόνιτορ θα διακόψει τη μετάδοση κυματομορφής προτού ολοκληρωθεί το συμβάν μετάδοσης κυματομορφής. Στη συνέχεια, το μόνιτορ εισέρχεται σε επαναληπτική κατάσταση και διακόπτει τη μετάδοση έως ότου κλείσει το παράθυρο χρόνου.	Εκκινήστε την παρακολούθηση με τεχνολογία ClearSight ή ανοίξτε εκ νέου την οθόνη Μηδενισμός & Κυματομορφές και αλλάξτε ξανά σε μετάδοση.
Όταν το προηγμένο μόνιτορ HemoSphere έχει συζευχθεί με το Viewfinder Hub και βρίσκεται ενεργά σε παρακολούθηση, προκύπτει «Βλάβη ασύρματης μονάδας» και εμφανίζεται στην οθόνη το αντίστοιχο μήνυμα. Στη συνέχεια, η βλάβη εξαφανίζεται και απαλείφεται καθ' όλη τη διάρκεια της παρακολούθησης.	Το μόνιτορ αποστέλλει αιτήματα σάρωσης σημείου πρόσβασης στη μονάδα Wi-Fi τουλάχιστον δύο φορές το λεπτό. Με αυτόν τον τρόπο, προκαλείται επιπλέον φορτίο πόρων για τη μονάδα Wi-Fi κατά την εξυπηρέτηση των συγκεκριμένων αιτημάτων, γεγονός που καθιστά τους χρόνους ανταπόκρισης μεγαλύτερους από το σύνηθες. Όταν δεν υπάρχει ανταπόκριση σε ένα αίτημα εντός της περιόδου λήξης χρονικού ορίου, δημιουργείται το μήνυμα «Βλάβη ασύρματης μονάδας».	Απενεργοποιήστε τη λειτουργικότητα Wi-Fi στο μόνιτορ και κατόπιν συνεχίστε την παρακολούθηση.
Κατά την παρακολούθηση για 72 ώρες, προκύπτει ανεπανόρθωτο σφάλμα και εμφανίζεται στο μόνιτορ το ακόλουθο μήνυμα: «System.OutofMemoryException».	Το σύστημα υπερβαίνει την αναμενόμενη κατανομή μνήμης.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το μόνιτορ.
Όταν το προηγμένο μόνιτορ HemoSphere έχει συζευχθεί με το Viewfinder Hub και βρίσκεται ενεργά σε παρακολούθηση, η παρακολούθηση διακόπτεται και εμφανίζεται στην οθόνη το μήνυμα «L-Tech Communication Failure/ Hardware Failure Fault».	Κατά τη διάρκεια της παρακολούθησης σε σύνδεση με το Viewfinder Hub, αποστέλλονται περιοδικά αιτήματα για ανάκτηση πληροφοριών υπηρεσιών από όλες τις μονάδες. Η μονάδα ClearSight δεν διαθέτει επαρκές εύρος ζώνης για τον χειρισμό αυτών των αιτημάτων, γεγονός που προκαλεί λήξη του χρονικού ορίου του συστήματος.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το μόνιτορ και, στη συνέχεια, απενεργοποιήστε τη σύνδεση και τη λειτουργικότητα του Viewfinder Hub.

Português

Notas de versão do monitor avançado HemoSphere

A seguir encontra-se uma lista de anomalias conhecidas da implantação do dispositivo e as etapas de resolução de problemas associadas à versão lançada listada do software. A versão do software está listada na tela Versões (Configurações → Ajuda → Versões). Esses tópicos são atualizados e compilados continuamente como resultado da melhoria contínua dos produtos.

Anomalias do monitor avançado HemoSphere para a versão publicada do software 03.01.	.000.001
---	----------

Anomalia conhecida	Causa	Ações sugeridas
A mensagem "Falha: cabo de oximetria desconectado" não é apagada após tocar no botão Silenciar alarme audível enquanto está na tela Dados do Novo Paciente.	Tocar no botão Silenciar alarme audível na tela Novo Paciente não cancela falhas de desconexão.	Reconecte o cabo de oximetria.
Após executar uma Calibração da PA durante o modo de monitoramento não invasivo e, em seguida, alternar para os modos de monitoramento invasivo e não invasivo de novo, o status da calibração da PA é apagado na tela Calibração da PA. A calibração da PA não é apagada após o monitoramento ser interrompido por 10 minutos.	Os dados da calibração são armazenados no módulo do host e no módulo HemoSphere ClearSight, resultando em uma discrepância no status da calibração da PA ao alternar entre as tecnologias de monitoramento.	Calibre a PA novamente.
Durante o monitoramento no modo não invasivo e a conexão de novas dedeiras pletismográficas, as datas incorretas de vencimento da dedeira são exibidas na tela de configurações da dedeira pletismográfica.	Durante uma medição, o controlador de pressão atualiza a validade apenas uma vez por minuto. Portanto, há um atraso na tela do tempo de validade atualizado.	Feche e abra novamente a tela de configurações da dedeira pletismográfica para ver a data de validade correta. As notificações para a validade da dedeira ainda funcionarão corretamente.
A exibição da mensagem "Falha: dedeira desconectada durante o monitoramento da dedeira dupla" é atrasada após a desconexão da dedeira.	Durante os primeiros cinco segundos de uma medição, o controlador de pressão executa várias verificações para garantir a operação correta. Se ocorrer uma desconexão durante esse período, em seu lugar será exibido um erro da dedeira pletismográfica.	Reconecte a dedeira e retome o monitoramento.
Imediatamente após o início do monitoramento não invasivo, se a conexão da dedeira simples for trocada para a outra porta do controlador de pressão, a falha incorreta da dedeira é exibida ("Falha: Dedeira desconectada durante o monitoramento da dedeira dupla" ou "Falha: Segunda dedeira conectada durante o monitoramento da dedeira simples").	O controlador de pressão está acionando o erro incorreto devido a discrepâncias de tempo.	Inicie uma nova medição para apagar a falha.
O monitor trava após a introdução da senha protegida para a exportação de dados. Isso ocorre após 72 horas de monitoramento com um módulo HemoSphere Swan-Ganz seguidas de um ciclo de reinicialização.	Uma chamada de função do sistema Windows para as operações de entrada/saída da unidade USB inserida foi bloqueada erroneamente.	Desligue e volte a ligar o monitor.
O monitor trava após 24 horas de monitoramento com um módulo HemoSphere Swan-Ganz e sem interação do usuário.	O software do monitor está sobrecarregado por um excesso de notificações das alterações de status da interface da Ethernet (on-line/off-line).	Desligue e volte a ligar o monitor.
Ao ligar o monitor avançado HemoSphere após uma atualização de software, a tela desliga (fica preta).	A causa para esta anomalia ainda está sob investigação.	Aguarde até que o problema se resolva sozinho ou desligue e volte a ligar o monitor.
Os parâmetros-chave configurados na tela de monitoramento Controle não são salvos após o monitor ser desligado e ligado novamente.	O monitor é desligado antes que as configurações da exibição de parâmetros-chave sejam salvas.	Reconfigure os parâmetros desejados na tela Controle após a reinicialização do monitor.
Se os dados demográficos do paciente não forem fornecidos, a inicialização do algoritmo do Gerenciamento Assistido de Fluido (algoritmo do AFM) falhará e a mensagem " Falha: Gerenciamento Assistido de Fluido " é exibida.	O monitor não verifica se dados demográficos foram ignorados ao iniciar o algoritmo do Gerenciamento Assistido de Fluido (algoritmo do AFM) e, em seguida, abre o painel do algoritmo do AFM. O algoritmo do AFM não deve estar disponível quando a entrada de dados demográficos do paciente for ignorada.	Insira os dados demográficos do paciente e reinicie a sessão do algoritmo do AFM.

Edwards, Edwards Lifesciences, o logotipo estilizado E, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz e Viewfinder são marcas comerciais da Corporação Edwards Lifesciences. Todas as outras marcas registradas pertencem aos seus respectivos proprietários.

Anomalia conhecida	Causa	Ações sugeridas
Ao monitorar utilizando tecnologia minimamente invasiva, ocorre uma exceção fatal e o monitor exibe a seguinte mensagem: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found."	O monitor não pode processar uma exceção causada pelo módulo Wi-Fi.	Desabilite o Wi-Fi e reinicie o monitor.
Quando os dados demográficos do paciente são ignorados e DCs e ICs estão configurados como parâmetros-chave, o ícone de dados demográficos do paciente não fica amarelo na barra de navegação e a faixa "Insira os dados demográficos do paciente" não é exibida.	A faixa, o ícone de dados demográficos do paciente e a notificação não são vinculadas à exibição de DCs, ICs, VDF, VDFs, FEVD, FEVDs, DC20s, IC20s, VS20s e IVS20s.	Insira os dados demográficos do paciente e, em seguida, inicie os parâmetros de monitoramento.
Ao usar o algoritmo do Gerenciamento Assistido de Fluido (algoritmo do AFM), se VVS não for selecionado como um parâmetro-chave, o valor para (tempo) VVS ≤12% é exibido como 0%.	O valor para (tempo) VVS ≤12% é calculado por uma sessão de terapia orientada em metas (TGM) em segundo plano que usa tendências gráficas para atualizar seus cálculos. Quando VVS não é configurado como um parâmetro- chave, não há dados para realizar os cálculos.	Selecione VVS como um parâmetro-chave e reinicie a sessão do algoritmo do Gerenciamento Assistido de Fluido (algoritmo do AFM). Certifique-se de que VVS seja selecionado como um parâmetro-chave para toda a sessão do algoritmo do AFM.
Quando o monitoramento não está ativo, a mensagem "O monitoramento deve ser interrompido antes de calibrar o HRS" ainda é exibida em vez das instruções de calibração do HRS.	A causa para esta anomalia ainda está sob investigação.	Reconecte o sensor de referência cardíaco (HRS) ao controlador de pressão e volte à tela Calibração do HRS.
Ao monitorar com o módulo Swan-Ganz e com o sensor Acumen IQ (múltiplas tecnologias), os parâmetros HPI, VPP, VVS, dP/dt e Ea _{dyn} não são enviados através de IFMout.	IFMout no modo invasivo não aceita/transmite os parâmetros HPI, VPP, VVS, dP/dt e Ea _{dyn} . Eles não estão na lista de IFMout de parâmetros para o modo invasivo.	Se IFMout for usado para a conservação de prontuários médicos, registre manualmente os parâmetros afetados no EMR em vez de usar a saída serial.
Quando o monitor avançado HemoSphere está pareado ao Viewfinder Hub e afastado da fonte de Wi-Fi, um erro de conexão do Viewfinder Hub ocorre e o monitor exibe a seguinte mensagem: "Erro de conectividade do Viewfinder - o Viewfinder Hub não pode ser acessado".	A causa para esta anomalia ainda está sob investigação.	Desligue e volte a ligar o monitor.
Após uma reinicialização do sistema, o monitor avançado HemoSphere não exibe os parâmetros configurados anteriormente na tela de monitoramento selecionada.	A sequência de desligamento do monitor se inicia antes que as definições de configuração dos parâmetros tenham sido totalmente salvas.	Reconfigure a tela de monitoramento com os parâmetros de preferência.
Após parear o monitor avançado HemoSphere ao Viewfinder Hub, ocorre uma falha interna do sistema.	Ocorre um problema de atualização ao sincronizar a lista de departamentos de médicos na tela com o Viewfinder Hub.	Desligue e volte a ligar o monitor.
Após parear o monitor avançado HemoSphere ao Viewfinder Hub e desligar e voltar a ligar o monitor, a tela vermelha da Edwards é exibida e o monitor emite um alarme.	Durante a inicialização do monitor, há um atraso na apresentação da tela de monitoramento que faz com que o monitor atinja o tempo limite e acione o alarme e o indicador de LED.	Não há etapas para resolução de problemas disponíveis no momento. O alarme do monitor é temporário e a inicialização normal continuará conforme esperado.
O perfil de um novo paciente exibe valores de StO ₂ da sessão de monitoramento anterior.	Às vezes, o monitor considera o estado do parâmetro StO ₂ como disponível quando os sensores estão desconectados e quando uma sessão de monitoramento do paciente não está ativa.	Aguarde até que os valores desapareçam e, em seguida, conecte novos sensores ou reinsira o módulo de tecnologia.
Após inserir os dados demográficos do paciente enquanto utiliza o módulo ClearSight, o botão de alternância de saída de pressão na tela Zerar e Formato de onda não responde e não pode ser configurado para transmitir.	O monitor interromperá a transmissão da forma de onda antes que o evento de transmissão de forma de onda seja concluído. Em seguida, o monitor entrará em um estado recorrente e interromperá a transmissão até que a janela de tempo se feche.	Inicie o monitoramento com a tecnologia ClearSight ou reabra a tela Zerar e Formato de onda e acione novamente o botão de alternância para transmitir.
Quando o monitor avançado HemoSphere está pareado ao Viewfinder Hub e está monitorando ativamente, ocorre a "Falha no módulo sem fio" e a mensagem é exibida na tela. Em seguida, a falha desaparece e é apagada durante o monitoramento.	O monitor envia solicitações de escaneamento de ponto de acesso para o módulo de Wi-Fi pelo menos duas vezes por minuto. Isso ocasiona uma carga adicional de recursos para o módulo Wi-Fi durante o atendimento dessas solicitações, tornando os tempos para resposta mais longos que o normal. Quando não há uma resposta para uma solicitação dentro do período para atingir o tempo limite, a "Falha no módulo sem fio" é gerada.	Desabilite a funcionalidade de Wi-Fi no monitor e, em seguida, continue o monitoramento.

Anomalia conhecida	Causa	Ações sugeridas
Ao monitorar durante 72 horas, ocorre um erro fatal e o monitor exibe a seguinte mensagem: "System.OutofMemoryException".	O sistema ultrapassa a alocação de memória prevista.	Desligue e volte a ligar o monitor.
Quando o monitor avançado HemoSphere está pareado ao Viewfinder Hub e está monitorando ativamente, o monitoramento é interrompido e a mensagem "Falha: erro de comunicação/falha de hardware do L-Tech" é exibida na tela.	Durante o monitoramento enquanto conectado ao Viewfinder Hub, são enviadas solicitações periódicas para recuperar as informações de serviços de todos os módulos. O módulo ClearSight não tem largura de banda suficiente para lidar com essas solicitações, fazendo com que o sistema atinja o tempo limite.	Desligue e volte a ligar o monitor, depois desabilite a conexão e a funcionalidade do Viewfinder Hub.

Poznámky k vydání moderního monitoru HemoSphere

Níže je uveden seznam známých anomálií při implementaci zařízení a kroků pro odstraňování problémů souvisejících s uvedenou verzí softwaru. Verze softwaru je uvedena na obrazovce Verze (Nastavení → Nápověda → Verze). Tyto problémy jsou průběžně aktualizovány a kompilovány v rámci neustálého zlepšování výrobků.

Anomálie moderního monitoru	HemoSphere pro	verzi softwaru 03.0	1.000.001
Anomalie modernino monitoru	riemosphere pro	verzi 301twaru 03.t	1.000.001

Známá anomálie	Příčina	Doporučené postupy
"Chyba: Kabel oxymetrie odpojen" se po stisknutí tlačítka Ztišení slyšitelných alarmů na obrazovce Data nového pacienta nevymaže.	Stisknutím tlačítka Ztišení slyšitelných alarmů na obrazovce Nový pacient nedojde ke zrušení chyby odpojení.	Znovu připojte kabel oxymetrie.
Po provedení kalibrace krevního tlaku v režimu neinvazivního monitorování a následném přepnutí do režimu invazivního monitorování a zpět do režimu neinvazivního monitorování se stav kalibrace krevního tlaku na obrazovce kalibrace krevního tlaku vymaže. Kalibrace krevního tlaku se nevymaže po přerušení monitorování na 10 minut.	Kalibrační údaje jsou uloženy v hostitelském modulu a v modulu HemoSphere ClearSight, což vede k rozporu ve stavu kalibrace krevního tlaku při přepínání mezi technologiemi monitorování.	Proveďte opětovnou kalibraci krevního tlaku.
Při monitorování v neinvazivním režimu a připojení nových prstových manžet se na obrazovce nastavení prstové manžety zobrazují nesprávná data vypršení platnosti manžet.	Během měření aktualizuje přístroj pro měření krevního tlaku expiraci pouze jednou za minutu. Proto se na obrazovce zobrazuje zpoždění aktualizované doby vypršení platnosti.	Zavřete a znovu otevřete obrazovku nastavení prstové manžety, aby se zobrazilo správné datum vypršení platnosti. Upozornění na vypršení platnosti manžety budou stále fungovat správně.
Po odpojení manžety se "Chyba: Odpojena manžeta během monitorování dvěma manžetami" zobrazí se zpožděním.	Během prvních pěti sekund měření provede přístroj pro měření krevního tlaku několik kontrol, aby zajistil správnou funkci. Pokud během této doby dojde k odpojení, zobrazí se místo toho chyba prstové manžety.	Znovu připojte manžetu a pokračujte v monitorování.
Pokud se ihned po zahájení neinvazivního monitorování přepne připojení jedné manžety na jiný port přístroje pro měření krevního tlaku, zobrazí se chyba nesprávné manžety ("Chyba: Odpojena manžeta během monitorování dvěma manžetami" nebo "Chyba: Připojena druhá manžeta během monitorování jednou manžetou").	Přístroj pro měření krevního tlaku vyvolá nesprávnou chybu z důvodu časové nesrovnalosti.	Spusťte nové měření, abyste chybu odstranili.
Monitor po zadání bezpečnostního hesla pro export dat zamrzne. K tomu dochází po 72 hodinách monitorování prostřednictvím modulu HemoSphere Swan-Ganz a následném vypnutí a zapnutí.	Volání systémové funkce systému Windows pro vstupní/výstupní operace vložené jednotky USB je chybně blokováno.	Vypněte a zapněte napájení monitoru.
Monitor zamrzne po 24 hodinách monitorování prostřednictvím modulu HemoSphere Swan-Ganz a bez interakce uživatele.	Software monitoru je zahlcen velkým množstvím oznámení o změnách stavu rozhraní Ethernet (online/offline).	Vypněte a zapněte napájení monitoru.
Při zapínání moderního monitoru HemoSphere po aktualizaci softwaru se obrazovka vypne (zčerná).	Příčina této anomálie je stále předmětem šetření.	Počkejte, až se problém vyřeší sám, nebo vypněte a zapněte napájení monitoru.
Klíčové parametry nakonfigurované na obrazovce monitorování Kokpit se po vypnutí a opětovném zapnutí monitoru neukládají.	Monitor se vypne před uložením nastavení zobrazení klíčových parametrů.	Po restartu monitoru proveďte na obrazovce Kokpit opětovnou konfiguraci požadovaných parametrů.
Pokud nejsou uvedeny demografické údaje pacienta, inicializace algoritmu asistovaného řízení tekutin (algoritmus AFM) se nezdaří a zobrazí se " Chyba: Asistované řízení tekutiny ".	Monitor při spuštění algoritmu asistovaného řízení tekutiny (algoritmus AFM) nezkontroluje přeskočené demografické údaje a poté otevře ovládací panel algoritmu AFM. Algoritmus AFM by neměl být dostupný, pokud je vynecháno zadání demografických údajů pacienta.	Zadejte demografické údaje pacienta a restartujte relaci algoritmu AFM.

Edwards, Edwards Lifesciences, stylizované logo E, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz a Viewfinder jsou ochranné známky společnosti Edwards Lifesciences. Všechny ostatní ochranné známky jsou vlastnictvím příslušných vlastníků.

Známá anomálie	Příčina	Doporučené postupy
Při monitorování pomocí minimálně invazivní technologie dojde k fatální výjimce a monitor zobrazí následující zprávu: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found."	Monitor nemůže zpracovat výjimku způsobenou modulem Wi-Fi.	Vypněte modul Wi-Fi a restartujte monitor.
Pokud jsou demografické údaje pacienta přeskočeny a jako klíčové parametry jsou nastaveny sCO a sCl, ikona demografických údajů pacienta na navigační liště nesvítí žlutě a nezobrazí se banner "Zadejte demografické údaje pacienta".	Banner, ikona demografických údajů pacienta a oznámení nejsou spojeny se zobrazením parametrů sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s a SVI20s.	Zadejte demografické údaje pacienta a poté spusťte monitorování parametrů.
Pokud při použití algoritmu asistovaného řízení tekutiny (algoritmus AFM) není jako klíčový parametr vybrán parametr SVV, hodnota pro (čas) SVV ≤ 12% se zobrazí jako 0%.	Hodnota pro (čas) SVV ≤ 12% se vypočítá pomocí relace cílené terapie (GDT) na pozadí, která k aktualizaci svých výpočtů používá grafické trendy. Pokud není parametr SVV nakonfigurován jako klíčový parametr, nejsou k dispozici žádná data pro provádění výpočtů.	Vyberte parametr SVV jako klíčový parametr a restartujte relaci algoritmu asistovaného řízení tekutiny (algoritmus AFM). Ujistěte se, že je parametr SVV vybrán jako klíčový parametr po celou dobu relace algoritmu AFM.
Pokud není monitorování aktivní, místo pokynů pro kalibraci HRS se stále zobrazuje zpráva "Před kalibrací HRS se monitorování musí zastavit".	Příčina této anomálie je stále předmětem šetření.	Znovu připojte srdeční referenční snímač (HRS) k přístroji pro měření krevního tlaku a vraťte se zpět na obrazovku kalibrace HRS.
Při monitorování pomocí modulu Swan-Ganz a snímače Acumen IQ (více technologií) nejsou parametry HPI, PPV, SVV, dP/dt a Ea _{dyn} odesílány prostřednictvím protokolu IFMout.	Protokol IFMout v invazivním režimu nepodporuje/nepřenáší parametry HPI, PPV, SVV, dP/dt a Ea _{dyn} . Nejsou na seznamu parametrů protokolu IFMout pro invazivní režim.	Pokud se protokol IFMout používá pro vedení zdravotnické dokumentace, zaznamenejte dotčené parametry do EMR manuálně namísto použití sériového výstupu.
Když je moderní monitor HemoSphere spárován se zařízením Viewfinder Hub a přesunut od zdroje Wi-Fi, dojde k chybě připojení zařízení Viewfinder Hub a monitor zobrazí následující zprávu: "Chyba připojení zařízení Viewfinder – Viewfinder Hub není v dosahu".	Příčina této anomálie je stále předmětem šetření.	Vypněte a zapněte napájení monitoru.
Po restartu systému nezobrazuje moderní monitor HemoSphere na vybrané obrazovce monitorování dříve nakonfigurované parametry.	Sekvence vypínání monitoru se spustí dříve, než je nastavení konfigurace parametrů zcela uloženo.	Znovu na obrazovce monitorování nakonfigurujte preferované parametry.
Po spárování moderního monitoru HemoSphere se zařízením Viewfinder Hub dojde k internímu selhání systému.	Při synchronizaci seznamu oddělení lékařů na obrazovce se zařízením Viewfinder Hub dojde k problému s aktualizací.	Vypněte a zapněte napájení monitoru.
Po spárování moderního monitoru HemoSphere se zařízením Viewfinder Hub a vypnutí a zapnutí monitoru se zobrazí červená obrazovka Edwards a alarmy monitoru.	Během spuštění monitoru dochází ke zpoždění při zobrazení obrazovky monitorování, což způsobí, že vyprší časový limit monitoru a spustí se alarm a LED indikátor.	V současné době nejsou k dispozici žádné kroky pro odstraňování problémů. Alarm monitoru je dočasný a normální spuštění bude pokračovat podle očekávání.
Nový profil pacienta zobrazuje hodnoty StO ₂ z předchozí relace monitorování.	Monitor někdy považuje stav parametrů StO ₂ za dostupný, když jsou snímače odpojeny, když není aktivní relace monitorování pacienta.	Počkejte, až hodnoty zmizí, a poté připojte nové snímače nebo znovu vložte modul technologie.
Po zadání demografických údajů pacienta při použití modulu ClearSight nereaguje přepínač výstupu tlaku na obrazovce Nulování a tvar křivky a nelze jej nastavit na přenos.	Monitor zastaví přenos křivky před dokončením události přenosu křivky. Monitor pak přejde do rekurzivního stavu a zastaví přenos, dokud se nezavře okno časování.	Spusťte monitorování technologie ClearSight nebo znovu otevřete obrazovku Nulování a tvar křivky a znovu přepněte na přenos.
Když je moderní monitor HemoSphere spárován se zařízením Viewfinder Hub a provádí aktivní monitorování, dojde k chybě: "Porucha bezdrátového modulu", která se zobrazí se na obrazovce. Porucha poté zmizí a vymaže se v průběhu monitorování.	Monitor odesílá požadavky na skenování přístupového bodu do modulu Wi-Fi nejméně dvakrát za minutu. To způsobuje dodatečné zatížení prostředků modulu Wi-Fi při zpracování těchto požadavků, takže doba odezvy je delší než obvykle. Pokud během časového limitu nedojde k odpovědi na požadavek, je generována "Porucha bezdrátového modulu".	Vypněte funkci Wi-Fi na monitoru a poté pokračujte v monitorování.
Při monitorování po dobu 72 hodin dojde k fatální chybě a monitor zobrazí následující zprávu: "System.OutofMemoryException".	Systém překračuje očekávanou alokaci paměti.	Vypněte a zapněte napájení monitoru.
Když je moderní monitor HemoSphere spárován se zařízením Viewfinder Hub a aktivně monitoruje, monitorování se zastaví a na obrazovce se zobrazí zpráva "Selhání komunikace L-Tech/Porucha hardwaru" a monitorování se zastaví.	Během monitorování, zatímco jste připojeni k zařízení Viewfinder Hub, jsou odesílány pravidelné požadavky na získání servisních informací ze všech modulů. Modul ClearSight nemá dostatečnou šířku pásma ke zpracování těchto požadavků, což způsobuje, že vyprší časový limit systému.	Vypněte a zapněte monitor a poté vypněte připojení a funkce zařízení Viewfinder Hub.

Magyar

HemoSphere tökéletesített monitor – Kiadási megjegyzések

Az alábbi lista felsorolja a készülék implementációjának ismert rendellenességeit, valamint a kapcsolódó hibaelhárítási lépéseket a felsorolt szoftververziókhoz. A szoftververzió a Versions (Verziók) képernyőről olvasható le: Settings (Beállítások) → Help (Súgó) → Versions (Verziók). Ez a lista a folyamatos termékfejlesztés eredményeként folyamatosan frissül és bővül.

A 03.01.000.001 verziójú szoftvert futtató HemoSphere tökéletesített monitor rendellenességei

lsmert rendellenesség	Ok	Ajánlott műveletek
A "Fault: Oximetry Cable Disconnected" (Hiba: Oximetriás kábelek le vannak választva) üzenet nem törlődik a Silence Audible Alarm (Hangriasztások elnémítása) gomb megérintésekor a New Patient Data (Új beteg adatai) képernyőn.	A New Patient Data (Új beteg adatai) képernyőn a Silence Audible Alarm (Hangriasztások elnémítása) gomb megérintése nem szüntet meg semmilyen leválasztási hibajelzést.	Csatlakoztassa újra az oximetriás kábelt.
Ha vérnyomás-kalibrálást végez Non-Invasive (Nem invazív) monitorozási módban, majd átvált Invasive (Invazív), utána pedig újra Non-Invasive (Nem invazív) monitorozási módra, a vérnyomás-kalibrálás állapota törlődik a BP Calibration (Vérnyomás-kalibrálás) képernyőről. A vérnyomás-kalibrálás nem törlődik, miután a monitorozást 10 percre leállították.	A kalibrálási adatok a gazdarendszermodulon és HemoSphere ClearSight modulon tárolódnak, ami a monitorozási technológiák közötti váltáskor a vérnyomás-kalibrálási állapot eltéréséhez vezet.	Végezze el újra a vérnyomás-kalibrálást.
Ha Non-invasive (Nem invazív) módban való monitorozáskor új ujjmandzsettákat csatlakoztat, a mandzsetták lejárati dátuma helytelen értékkel jelenik meg az ujjmandzsetták beállítási képernyőjén.	Mérés közben a nyomásszabályozó csak percenként egyszer frissíti a lejáratot. Ezért a frissített lejárati idő késleltetve jelenik meg a képernyőn.	A helyes lejárati dátum megtekintéséhez zárja be, majd nyissa meg újra az ujjmandzsetták beállítási képernyőjét. A mandzsetták lejáratával kapcsolatos értesítések ettől függetlenül megfelelően működnek.
A "Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring" (Hiba: mandzsetta leválasztva kétmandzsettás monitorozás során) üzenet megjelenése késlekedik a mandzsetta leválasztása után.	A mérés első öt másodpercében a nyomásszabályozó több különböző ellenőrzést hajt végre a megfelelő működés biztosítása érdekében. Ha a leválasztás ebben az időben történik meg, ujjmandzsettával kapcsolatos hiba jelenik meg az üzenet helyett.	Csatlakoztassa újra a mandzsettát, és kezdje meg újra a monitorozást.
Ha közvetlenül a Non-invasive (Nem invazív) monitorozás megkezdése után az egyetlen mandzsettás csatlakozást átállítják a nyomásszabályozó másik portjára, téves mandzsettahiba jelenik meg: "Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring" (Hiba: mandzsetta leválasztva kétmandzsettás monitorozás során) vagy "Fault: Second Cuff Connected During Single Cuff Monitoring" (Hiba: második mandzsetta csatlakoztatva egymandzsettás monitorozás során).	A nyomásszabályozó időbeli eltérések miatt jeleníti meg a téves hibát.	A hiba eltüntetéséhez kezdjen új mérést.
A monitor lefagy az adatexportáláshoz szükséges biztonsági jelszó megadása után. Ez HemoSphere Swan-Ganz modullal végzett 72 órányi monitorozás és egy ezt követő újraindítás után történik meg.	Tévedésből blokkolódik egy Windows rendszerbeli függvényhívás, amely a csatlakoztatott USB-egység bemeneti/ kimeneti műveleteire irányul.	Indítsa újra a monitort.
A monitor lefagy a HemoSphere Swan-Ganz modullal végzett 24 órányi, felhasználói aktivitás nélküli monitorozás után.	A monitor szoftverjét túlterheli az Ethernet-interfész állapotváltozásaival (online/ offline) kapcsolatos rengeteg értesítés.	Indítsa újra a monitort.
Amikor szoftverfrissítés után bekapcsolja a HemoSphere tökéletesített monitort, a képernyő kikapcsol (elsötétedik).	A rendellenesség okát egyelőre még vizsgáljuk.	Várja meg, amíg a probléma magától megoldódik, vagy indítsa újra a monitort.
A Cockpit (Műszerfal) monitorozó képernyőn beállított kulcsparaméterek nem őrződnek meg a monitor kikapcsolását, majd ismételt bekapcsolását követően.	A monitort leállították még a kulcsparaméterek kijelzett értékeinek mentése előtt.	A monitor újraindítása után állítsa be ismét a kívánt paramétereket a Cockpit (Műszerfal) képernyőn.

Az Edwards, Edwards Lifesciences, a stilizált E logó, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz és Viewfinder az Edwards Lifesciences vállalat védjegyei. Minden egyéb védjegy az adott tulajdonosé.

lsmert rendellenesség	Ok	Ajánlott műveletek
Ha nincsenek megadva a beteg demográfiai adatai, sikertelen lesz az Assisted Fluid Management (AFM, Asszisztált folyadékkezelés) algoritmus inicializálása, és a " Fault: Assisted Fluid Management " (Hiba: Asszisztált folyadékkezelés) hibaüzenet jelenik meg.	A monitor nem ellenőrzi, hogy meg vannak-e adva a demográfiai adatok, amikor elindítja az Assisted Fluid Management (AFM, Asszisztált folyadékkezelés) algoritmust és utána megnyitja az AFM algoritmus műszerfalát. Az AFM algoritmusnak nem szabadna rendelkezésre állnia, ha nincsenek megadva a beteg demográfiai adatai.	Adja meg a beteg demográfiai adatait, majd indítsa újra az AFM algoritmus munkamenetét.
Minimálisan invazív technológiával történő monitorozáskor végzetes kivétel (megoldhatatlan informatikai hiba) történik, és a monitor a következő üzenetet jeleníti meg: "Fatal Exception Occurred – Element Not Found" (Végzetes kivétel történt – Az elem nem található).	A monitor nem tud feldolgozni egy kivételt (hibát), amelyet a Wi-Fi modul okozott.	Kapcsolja ki a Wi-Fi funkciót, és indítsa újra a monitort.
Ha nem adták meg a beteg demográfiai adatait, az sCO és az sCI pedig kulcsparaméterként van beállítva, a beteg demográfiai adatainak ikonja nem világít sárgán a navigációs sávon, és nem látható az "Enter Patient Demographics" (Adja meg a beteg demográfiai adatait) felirat.	A felirat, a demográfiai adatok ikonja és az értesítés nem kapcsolódik a következők megjelenítéséhez: sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s és SVI20s.	Írja be a beteg demográfiai adatait, majd kezdje meg a paraméterek monitorozását.
Ha az Assisted Fluid Management (AFM, Asszisztált folyadékkezelés) algoritmus használatakor az SVV nincs kiválasztva kulcsparaméterként, 0%-ként fog megjelenni az (idő) SVV ≤ 12% értéke.	Az (idő) SVV ≤ 12% értékét egy háttérben futó célirányos terápia munkamenete fogja kiszámítani, amely grafikus trendeket használ a számításai frissítéséhez. Ha az SVV nincs kulcsparaméterként konfigurálva, nem lesznek adatok a számítások elvégzéséhez.	Válassza ki az SVV-t kulcsparaméterként, majd indítsa újra az Assisted Fluid Management (AFM, Asszisztált folyadékkezelés) algoritmus munkamenetét. Ügyeljen arra, hogy az SVV kulcsparaméterként legyen kiválasztva az AFM algoritmus munkamenete során mindvégig.
Ha nem aktív a monitorozás, továbbra is a "Monitoring must be stopped prior to calibrating HRS" (A monitorozást le kell állítani a HRS kalibrálása előtt) üzenet jelenik meg a HRS-kalibrálásra vonatkozó utasítások helyett.	A rendellenesség okát egyelőre még vizsgáljuk.	Csatlakoztassa újra a szív-referenciaérzékelőt (HRS) a nyomásszabályozóhoz, majd térjen vissza a HRS-kalibrálás képernyőjére.
Swan-Ganz modullal és Acumen IQ érzékelővel (több technológiával) történő monitorozáskor a HPI, PPV, SVV, dP/dt és Ea _{dyn} paraméterek nem kerülnek elküldésre az IFMout protokollon.	Invasive (Invazív) módban az IFMout protokoll nem támogatja/küldi el a HPI, PPV, SVV, dP/dt és Ea _{dyn} paramétereket. Ezek nem szerepelnek az IFMout paraméterlistán az Invasive (Invazív) mód esetében.	Ha az IFMout protokollt használják az egészségügyi adatok nyilvántartására, az érintett paramétereket a soros kimenet helyett manuálisan kell rögzíteni az elektronikus nyilvántartó rendszerben.
Ha a HemoSphere tökéletesített monitor a Viewfinder Hubhoz van párosítva, és távolabb viszik a Wi-Fi forrástól, Viewfinder Hub csatlakoztatási hiba lép fel, és a monitor a következő üzenetet jeleníti meg: "Viewfinder Hub Connectivity Error – Viewfinder Hub Not Reachable" (Viewfinder csatlakoztathatósági hiba – Viewfinder Hub nem elérhető).	A rendellenesség okát egyelőre még vizsgáljuk.	Indítsa újra a monitort.
A rendszer újraindítása után a HemoSphere tökéletesített monitor nem jeleníti meg a korábban konfigurált paramétereket a kiválasztott monitorozó képernyőn.	A monitor leállítási eljárása hamarabb megkezdődik, mint hogy teljesen mentésre kerülnének a paraméterkonfigurációs beállítások.	Konfigurálja újra a monitorozó képernyőt a kívánt paraméterekkel.
Miután a HemoSphere tökéletesített monitort a Viewfinder Hubhoz párosították, belső rendszerhiba lép fel.	Frissítési probléma lép fel a képernyőn látható orvos-/osztálylista és a Viewfinder Hub szinkronizálása során.	Indítsa újra a monitort.
Miután a HemoSphere tökéletesített monitort a Viewfinder Hubhoz párosították, majd újból bekapcsolták a monitort, a piros Edwards képernyő jelenik meg, és a monitor riasztást ad.	A monitor indítási eljárása során késlekedik a monitorozó képernyő megjelenítése, ami miatt a monitor időtúllépést érzékel, riasztást kezdeményez és LED jelzőfénnyel is jelez.	Jelenleg nem érhetők el hibaelhárítási lépések. A monitor által adott riasztás csak átmeneti, és a normál indítási folyamat folytatódni fog.
Egy új betegprofil az előző monitorozási munkamenetből származó StO ₂ értékeket jelenít meg.	A monitor néha úgy tekinti, hogy az StO ₂ paraméter elérhető állapotú, ha olyankor választják le az érzékelőket, amikor nincs aktív betegmonitorozó munkamenet.	Várja meg, hogy eltűnjenek az értékek, majd csatlakoztasson új érzékelőket, vagy helyezze be újból a technológiai modult.
A ClearSight modul használata során, a beteg demográfiai adatainak beírása után a Zero & Waveform (Nullázás és hullámforma) képernyőn nem reagál a nyomáskimenet váltógomb, és nem kapcsolható küldésre.	A monitor leállítja a görbe küldését még a görbeküldési esemény befejeződése előtt. Ezután a monitor rekurzív állapotba lép, és leállítja a küldést az időzítési ablak bezárásáig.	Indítsa el a ClearSight technológiás monitorozást, vagy pedig nyissa meg újra a Zero & Waveform (Nullázás és hullámforma) képernyőt, és újból váltson küldésre.

lsmert rendellenesség	Ok	Ajánlott műveletek
Amikor a HemoSphere tökéletesített monitor a Viewfinder Hubhoz van párosítva és aktív monitorozást végez, "Wireless Module Fault" (Vezeték nélküli modul hiba) lép fel és jelenik meg a képernyőn. Ezután a hiba eltűnik, és nem jelenik meg újból a monitorozás alatt.	A monitor percenként legalább kétszer hozzáférésipont-kérelmeket küld a Wi-Fi modulnak. Ez további erőforrás-terhelést jelent a Wi-Fi modul számára, ahogy kiszolgálja ezeket a kérelmeket, és ez a szokásosnál hosszabb reakcióidőt okoz. Ha egy kérelem nem kap választ az időkereten belül, "Wireless Module Fault" (Vezeték nélküli modul hiba) lép fel.	Kapcsolja ki a Wi-Fi funkciót a monitoron, majd folytassa a monitorozást.
72 órányi monitorozás után megoldhatatlan hiba lép fel, és a monitor a következő üzenetet jeleníti meg: "System.OutofMemoryException" (Kivétel: betelt a rendszermemória).	A rendszer túllépte a várt memóriakiosztási kvótát.	Indítsa újra a monitort.
Amikor a HemoSphere tökéletesített monitor a Viewfinder Hubhoz van párosítva és aktív monitorozást végez, leáll a monitorozás, és az "L-Tech Communication Failure/Hardware Failure Fault" (L-Tech kommunikációs hiba / hardverhiba) hibaüzenet jelenik meg a képernyőn.	Amikor a monitor a Viewfinder Hubhoz csatlakoztatva végez monitorozást, időközönként küld ki kérelmeket, hogy minden monitortól megkapja a működési információkat. A ClearSight modulnak nincs elegendő sávszélessége ezen kérelmek kezeléséhez, emiatt a rendszer időtúllépést tapasztal.	Kapcsolja ki a monitort, kapcsolja be ismét, majd kapcsolja ki a Viewfunder Hubhoz való csatlakozást és funkciókat.

Zaawansowany monitor HemoSphere: informacje o wydaniu

Poniżej zamieszczono listę znanych nieprawidłowości implementacji wyrobu i etapów rozwiązywania problemów związanych z wymienioną wersją oprogramowania. Wersja oprogramowania jest wyświetlana na ekranie Wersje (Ustawienia → Pomoc → Wersje). W wyniku ciągłych ulepszeń produktu lista problemów jest stale aktualizowana i kompilowana.

Znana nieprawidłowość	Przyczyna	Sugerowane działania
"Komunikat Usterka: Odłączony przewód do oksymetrii" nie został skasowany po dotknięciu przycisku Wycisz alarm dźwiękowy na ekranie Dane nowego pacjenta.	Dotknięcie przycisku Wycisz alarm dźwiękowy na ekranie Nowy pacjent nie anuluje żadnych usterek odłączenia.	Ponownie podłącz przewód do oksymetrii.
Po wykonaniu kalibracji ciśnienia tętniczego w trybie monitorowania nieinwazyjnego, a następnie przełączeniu do trybu monitorowania inwazyjnego i z powrotem do trybu monitorowania nieinwazyjnego stan kalibracji ciśnienia tętniczego zostanie usunięty na ekranie Kalibracja ciśnienia krwi. Kalibracja ciśnienia krwi nie jest kasowana po zatrzymaniu monitorowania na 10 minut.	Dane kalibracyjne są przechowywane w module hosta i module HemoSphere ClearSight, co powoduje rozbieżności w stanie kalibracji ciśnienia krwi podczas przełączania między technologiami monitorowania.	Skalibruj ponownie ciśnienie krwi.
Podczas monitorowania w trybie nieinwazyjnym i podłączeniu nowych mankietów na palec na ekranie ustawień mankietów wyświetlane są nieprawidłowe daty ważności mankietów.	Podczas pomiaru moduł ciśnieniowy aktualizuje datę ważności tylko raz na minutę. Dlatego wyświetlanie zaktualizowanej daty ważności na ekranie jest opóźnione.	Zamknij i ponownie otwórz ekran ustawień mankietu na palec, aby zobaczyć prawidłową datę ważności. Powiadomienia o dacie ważności mankietu nadal będą działać prawidłowo.
Wyświetlanie komunikatu "Usterka: Mankiet odłączony podczas monitorowania z użyciem podwójnego mankietu" jest opóźnione po odłączeniu mankietu.	Podczas pierwszych pięciu sekund pomiaru moduł ciśnieniowy przeprowadza kilka kontroli w celu zapewnienia prawidłowego działania. Jeśli w tym czasie nastąpi odłączenie, wyświetlony zostanie błąd mankietu na palec.	Ponownie podłącz mankiet i wznów monitorowanie.
Natychmiast po rozpoczęciu monitorowania nieinwazyjnego, jeśli połączenie pojedynczego mankietu zostanie przełączone do innego portu na module ciśnieniowym, wyświetlony zostanie błąd nieprawidłowego mankietu ("Usterka: Mankiet odłączony podczas monitorowania z użyciem podwójnego mankietu" lub "Usterka: Drugi mankiet podłączony podczas monitorowania z użyciem jednego mankietu").	Moduł ciśnieniowy wyzwala nieprawidłowy błąd z powodu rozbieżności czasowych.	Rozpocznij nowy pomiar, aby skasować błąd.
Monitor zawiesza się, gdy w celu wyeksportowania danych wprowadzone zostanie bezpieczne hasło. Ma to miejsce po 72 godzinach monitorowania za pomocą modułu HemoSphere Swan-Ganz, a następnie wyłączeniu i włączeniu zasilania.	Wywołanie funkcji systemu Windows dla operacji wejścia/wyjścia włożonego napędu USB zostało błędnie zablokowane.	Wyłącz i włącz ponownie monitor.
Monitor zawiesza się po 24 godzinach monitorowania przy użyciu modułu HemoSphere Swan-Ganz, podczas którego użytkownik nie wykazuje aktywności.	Oprogramowanie monitora nie jest w stanie przetworzyć zbyt dużej liczby powiadomień o zmianach statusu interfejsu Ethernet (on-line/ off-line).	Wyłącz i włącz ponownie monitor.
Podczas włączania zaawansowanego monitora HemoSphere po aktualizacji oprogramowania ekran wyłącza się (staje się czarny).	Przyczyna tej nieprawidłowości jest wciąż badana.	Poczekaj na samoistne rozwiązanie problemu lub wyłącz monitor.
Kluczowe parametry skonfigurowane na ekranie monitorowania kokpitu nie są zapisywane po wyłączeniu i ponownym włączeniu monitora.	Monitor zostaje wyłączony przed zapisaniem ustawień wyświetlania kluczowych parametrów.	Skonfiguruj ponownie żądane parametry na ekranie kokpitu po ponownym uruchomieniu monitora.

Edwards, Edwards Lifesciences, logo w kształcie stylizowanej litery E, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz oraz Viewfinder są znakami towarowymi firmy Edwards Lifesciences. Wszystkie pozostałe znaki towarowe są własnością odpowiednich właścicieli.

Znana nieprawidłowość	Przyczyna	Sugerowane działania
Jeśli dane demograficzne pacjenta nie zostały dostarczone, inicjacja algorytmu asystenta zarządzania płynami (algorytmu AFM) nie powiedzie się i zostanie wyświetlony komunikat " Usterka: Asystent zarządzania płynami ".	Monitor nie sprawdza pominiętych danych demograficznych podczas uruchamiania algorytmu asystenta zarządzania płynami (algorytm AFM), a następnie otwiera pulpit nawigacyjny algorytmu AFM. Algorytm AFM nie powinien być dostępny w przypadku pominięcia danych demograficznych pacjenta.	Wprowadź dane demograficzne pacjenta i ponownie uruchom sesję algorytmu AFM.
Podczas monitorowania przy użyciu technologii minimalnie inwazyjnej występuje wyjątek krytyczny, a na monitorze wyświetlany jest następujący komunikat: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found."	Monitor nie może przetworzyć wyjątku wywołanego przez moduł Wi-Fi.	Wyłącz Wi-Fi i uruchom ponownie monitor.
Gdy dane demograficzne pacjenta zostaną pominięte, a sCO i sCI są ustawione jako parametry kluczowe, ikona danych demograficznych pacjenta nie świeci na żółto na pasku nawigacyjnym, a baner "Wprowadź dane demograficzne pacjenta" nie jest wyświetlany.	Baner, ikona danych demograficznych pacjenta i powiadomienie nie są powiązane z wyświetlaniem parametrów sCO, sCl, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, Cl20s, SV20s i SVI20s.	Wprowadź dane demograficzne pacjenta, a następnie rozpocznij monitorowanie parametrów.
W przypadku korzystania z algorytmu asystenta zarządzania płynami (algorytm AFM), jeśli nie wybrano SVV jako parametru kluczowego, wartość dla (czas) SVV ≤ 12% jest wyświetlana jako 0%.	Wartość dla (czas) SVV≤ 12% jest obliczana przez sesję leczenia ukierunkowanego na cel (GDT), w której wykorzystuje się trendy graficzne do aktualizacji obliczeń. Jeśli nie skonfigurowano SVV jako parametru kluczowego, brak jest danych do wykonania obliczeń.	Wybierz SVV jako parametr kluczowy i uruchom ponownie sesję algorytmu asystenta zarządzania płynami (algorytm AFM). Upewnij się, że wybrano SVV jako kluczowy parametr dla całej sesji algorytmu AFM.
Jeśli monitorowanie nie jest aktywne, komunikat "Monitor musi zostać zatrzymany przed kalibracją HRS" jest nadal wyświetlany zamiast instrukcji kalibracji HRS.	Przyczyna tej nieprawidłowości jest wciąż badana.	Podłącz ponownie czujnik referencyjnej wysokości serca (HRS) do modułu ciśnieniowego i powróć do ekranu kalibracji HRS.
Podczas monitorowania za pomocą modułu Swan-Ganz i czujnika Acumen IQ (wiele technologii) parametry HPI, PPV, SVV, dP/dt i Ea _{dyn} nie są wysyłane przez IFMout.	IFMout w trybie inwazyjnym nie obsługuje/ przesyła parametrów HPI, PPV, SVV, dP/dt i Ea _{dyn} . Nie ma ich na liście parametrów IFMout dla trybu inwazyjnego.	Jeśli IFMout jest używany do prowadzenia dokumentacji medycznej, należy ręcznie zarejestrować odpowiednie parametry w EMR zamiast korzystać z wyjścia szeregowego.
Po sparowaniu zaawansowanego monitora HemoSphere z Viewfinder Hub i odsunięciu go od źródła Wi-Fi wystąpi błąd połączenia Viewfinder Hub, a monitor wyświetla następujący komunikat: "Błąd połączenia z Viewfinder Hub — Viewfinder Hub nieosiągalny".	Przyczyna tej nieprawidłowości jest wciąż badana.	Wyłącz i włącz ponownie monitor.
Po ponownym uruchomieniu systemu zaawansowany monitor HemoSphere nie wyświetla wcześniej skonfigurowanych parametrów na wybranym ekranie monitorowania.	Sekwencja wyłączania monitora rozpoczyna się przed zakończeniem zapisywania ustawień konfiguracji parametrów.	Skonfiguruj ponownie ekran monitorowania z preferowanymi parametrami.
Po sparowaniu zaawansowanego monitora HemoSphere z Viewfinder Hub wystąpiła wewnętrzna awaria systemu.	Podczas synchronizacji ekranowej listy oddziałów lekarskich z Viewfinder Hub występuje błąd aktualizacji.	Wyłącz i włącz ponownie monitor.
Po sparowaniu zaawansowanego monitora HemoSphere z Viewfinder Hub i wyłączeniu zasilania monitora pojawi się czerwony ekran Edwards, a monitor generuje alarm.	Podczas uruchamiania monitora występuje opóźnienie w wyświetlaniu ekranu monitorowania, co powoduje przekroczenie limitu czasu monitora i uruchomienie alarmu oraz wskaźnika LED.	Metody rozwiązywania problemów nie są obecnie dostępne. Alarm monitora jest tymczasowy i uruchomienie w zwykłym trybie będzie kontynuowane zgodnie z oczekiwaniami.
Nowy profil pacjenta wyświetla wartości StO ₂ z poprzedniej sesji monitorowania.	Monitor czasami uznaje stan parametru StO ₂ za dostępny, gdy czujniki są odłączone, a sesja monitorowania pacjenta nie jest aktywna.	Poczekaj, aż wartości znikną, a następnie podłącz nowe czujniki lub ponownie włóż moduł technologiczny.
Po wprowadzeniu danych demograficznych pacjenta podczas korzystania z modułu ClearSight przełącznik wyjścia ciśnienia na ekranie Wyzeruj i krzywa nie reaguje i nie można go ustawić na transmisję.	Monitor zatrzyma transmisję krzywej przed zakończeniem zdarzenia transmisji krzywej. Następnie monitor przechodzi w stan rekurencyjny i zatrzymuje transmisję do momentu zamknięcia okna czasowego.	Uruchom monitorowanie technologii ClearSight lub ponownie otwórz ekran Wyzeruj i krzywa i przełącz na transmisję.

Znana nieprawidłowość	Przyczyna	Sugerowane działania
Gdy zaawansowany monitor HemoSphere jest sparowany z Viewfinder Hub i prowadzi aktywne monitorowanie, występuje "Błąd modułu Wi-Fi", który jest wyświetlany na ekranie. Następnie usterka znika i nie pojawia się podczas monitorowania.	Monitor wysyła żądania skanowania punktu dostępu do modułu Wi-Fi co najmniej dwa razy na minutę. Powoduje to dodatkowe obciążenie zasobów modułu Wi-Fi podczas obsługi tych żądań, przez co czasy odpowiedzi są dłuższe niż zwykle. Jeśli brak jest odpowiedzi na żądanie w określonym czasie, generowany jest "Błąd modułu Wi-Fi".	Wyłącz funkcję Wi-Fi w monitorze, a następnie kontynuuj monitorowanie.
Podczas monitorowania przez 72 godziny wystąpi błąd krytyczny, a na monitorze wyświetlany jest następujący komunikat: "System.OutofMemoryException".	System przekroczył oczekiwany przydział pamięci.	Wyłącz i włącz ponownie monitor.
Gdy zaawansowany monitor HemoSphere jest sparowany z Viewfinder Hub i prowadzi aktywne monitorowanie, monitorowanie zostaje zatrzymane, na ekranie jest wyświetlany komunikat "L-Tech Communication Failure/ Hardware Failure Fault", a monitorowanie zostaje zatrzymane.	Podczas monitorowania po podłączeniu do Viewfinder Hub wysyłane są okresowe żądania pobrania informacji serwisowych ze wszystkich modułów. Moduł ClearSight nie ma wystarczającej przepustowości, aby obsłużyć te żądania, co powoduje przekroczenie limitu czasu systemu.	Wyłącz i włącz monitor, a następnie dezaktywuj połączenie z Viewfinder Hub i funkcjonalność.

Slovensky

Poznámky k vydaniu: monitor s pokročilými funkciami HemoSphere

Nasleduje zoznam známych anomálií týkajúcich sa implementácie pomôcky a krokov na riešenie problémov súvisiacich s uvedenou verziou softvéru. Verzia softvéru je uvedená na obrazovke Verze (Verzie) (Nastavení (Nastavenia) → Nápověda (Pomocník) → Verze (Verzie)). Tieto problémy sa neustále aktualizujú a kompilujú v dôsledku neustáleho zlepšovania produktov.

Anomálie monitora s pokročilými funkciami HemoSphere s verziou softvéru 03.01.000.001

Známa anomália Príčina		Odporúčané opatrenia	
"Chyba: Kabel oxymetrie odpojen (Chyba: Oxymetrický kábel odpojený)" sa nevymaže po klepnutí na tlačidlo Vypnutí zvukového alarmu (Vypnutie zvukového alarmu) na obrazovke Data nového pacienta (Údaje o novom pacientovi).	Klepnutím na tlačidlo Vypnutí zvukového alarmu (Vypnutie zvukového alarmu) na obrazovke Data nového pacienta (Údaje o novom pacientovi) sa nezrušia žiadne chyby spôsobené odpojením.	Opätovne pripojte oxymetrický kábel.	
Po vykonaní kalibrácie BP v neinvazívnom režime monitorovania a následnom prepnutí do invazívneho režimu a späť do neinvazívneho režimu monitorovania sa stav kalibrácie BP vymaže na obrazovke Kalibrace TK (Kalibrácia BP). Kalibrácia BP sa po zastavení monitorovania na 10 minút nevymaže.	Kalibračné údaje sú uložené v hostiteľskom module a v module HemoSphere ClearSight, čo vedie k nezrovnalostiam v stave kalibrácie BP pri prepínaní medzi technológiami monitorovania.	Vykonajte opätovnú kalibráciu BP.	
Počas monitorovania v neinvazívnom režime a pripájania nových prstových manžiet sa na obrazovke nastavení prstovej manžety zobrazujú nesprávne dátumy exspirácie manžety.	Regulátor tlaku počas merania aktualizuje exspiráciu iba raz za minútu. Preto sa na obrazovke zobrazuje aktualizovaný čas exspirácie s oneskorením.	Zatvorte a opätovne otvorte obrazovku nastavení prstovej manžety, aby ste videli správny dátum exspirácie. Oznámenia o exspirácii manžety budú naďalej správne fungovať.	
Zobrazenie "Chyba: Odpojena manžeta během monitorování dvěma manžetami (Chyba: Odpojená manžeta počas monitorovania dvoma manžetami)" sa oneskorí po odpojení manžety.	Počas prvých piatich sekúnd merania vykoná regulátor tlaku niekoľko kontrol na zabezpečenie správnej činnosti. Ak počas toho dôjde k odpojeniu, zobrazí sa namiesto toho chyba prstovej manžety.	Opätovne pripojte manžetu a obnovte monitorovanie.	
Ak sa ihneď po spustení neinvazívneho monitorovania prepne pripojenie jednej manžety na iný port regulátora tlaku, zobrazí sa chyba nesprávnej manžety ("Chyba: Odpojena manžeta během monitorování dvěma manžetami (Chyba: Odpojená manžeta počas monitorovania dvoma manžetami)" alebo "Chyba: Připojena druhá manžeta během monitorování jednou manžetou (Chyba: Pripojená druhá manžeta počas monitorovania jednou manžetou)").	Regulátor tlaku spúšťa nesprávnu chybu v dôsledku časových nezrovnalostí.	Chyba sa odstráni, keď spustíte nové meranie.	
Po zadaní bezpečnostného hesla na exportovanie údajov monitor zamrzne. Dochádza k tomu po 72 hodinách monitorovania pomocou modulu HemoSphere Swan-Ganz a následnom vypnutí a zapnutí.	Volanie funkcie systému Windows pre vstupné/ výstupné činnosti vloženého USB disku je chybne zablokované.	Vypnite a zapnite monitor.	
Monitor zamrzne po 24 hodinách monitorovania pomocou modulu HemoSphere Swan-Ganz bez zásahu používateľa.	Softvér monitora je zahltený oznámeniami o zmenách stavu rozhrania Ethernet (online/ offline).	Vypnite a zapnite monitor.	
Počas zapínania monitora s pokročilými funkciami HemoSphere po aktualizácii softvéru sa obrazovka vypne (stmavne).	Príčina tejto anomálie je stále predmetom skúmania.	Počkajte, kým sa problém vyrieši sám, alebo monitor vypnite a zapnite.	
Kľúčové parametre nakonfigurované na obrazovke monitorovania kokpitu sa po vypnutí a opätovnom zapnutí monitora neuložia.	Monitor sa vypne pred uložením nastavení zobrazenia kľúčových parametrov.	Po reštartovaní monitora znovu nakonfigurujte požadované parametre na obrazovke kokpitu.	

Edwards, Edwards Lifesciences, štylizované logo E, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz a Viewfinder sú ochranné známky spoločnosti Edwards Lifesciences. Všetky ostatné ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov.

Známa anomália Príčina		Odporúčané opatrenia	
Ak nie sú poskytnuté demografické údaje pacienta, inicializácia algoritmu asistovanej správy tekutín (algoritmus AFM) zlyhá a zobrazí sa " Chyba: Asistované řízení tekutiny (Chyba: asistovaná správa tekutín) ".	Monitor nekontroluje vynechané demografické údaje pri spustení algoritmu asistovanej správy tekutín (algoritmus AFM) a otvorí panel algoritmu AFM. Algoritmus AFM by nemal byť k dispozícii, ak sa vynechá zadanie demografických údajov pacienta.	Zadajte demografické údaje pacienta a reštartujte reláciu algoritmu AFM.	
Pri monitorovaní pomocou minimálne invazívnej technológie sa vyskytne fatálna výnimka a monitor zobrazí nasledujúce hlásenie: "Fatal Exception Occurred – Element Not Found"	Monitor nemôže spracovať výnimku spôsobenú modulom Wi-Fi.	Vypnite Wi-Fi a reštartujte monitor.	
Ak sú demografické údaje pacienta vynechané a ako kľúčové parametre sú nastavené sCO a sCI, ikona demografických údajov pacienta na navigačnom paneli nesvieti žltou farbou a nezobrazí sa hlásenie "Zadejte demografické údaje pacienta (Zadajte demografické údaje pacienta)".	Hlásenie, ikona demografických údajov pacienta a oznámenie nie sú spojené so zobrazením sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s a SVI20s.	Zadajte demografické údaje pacienta a potom začnite monitorovať parametre.	
Ak pri použití algoritmu asistovanej správy tekutín (algoritmus AFM) nie je parameter SVV zvolený ako kľúčový parameter, hodnota pre (čas) SVV ≤ 12 % sa zobrazuje ako 0 %.	Hodnotu pre (čas) SVV ≤ 12 % počíta na pozadí bežiaca relácia terapie orientovanej na výsledok (GDT), ktorá na aktualizáciu svojich výpočtov využíva grafické trendy. Ak parameter SVV nie je nakonfigurovaný ako kľúčový parameter, nie sú k dispozícii žiadne údaje na vykonanie výpočtov.	Zvoľte SVV ako kľúčový parameter a reštartujte reláciu algoritmu asistovanej správy tekutín (algoritmus AFM). Zabezpečte, aby bol parameter SVV zvolený ako kľúčový parameter pre celú reláciu algoritmu AFM.	
Ak monitorovanie nie je aktívne, namiesto pokynov na kalibráciu HRS sa zobrazuje hlásenie "Před kalibrací HRS se monitorování musí zastavit (Pred kalibráciou HRS sa musí zastaviť monitorovanie)".	Príčina tejto anomálie je stále predmetom skúmania.	Opätovne pripojte srdcový referenčný senzor (HRS) k regulátoru tlaku a vráťte sa späť na obrazovku kalibrácie HRS.	
Pri monitorovaní pomocou modulu Swan-Ganz a snímača Acumen IQ (viacero technológií) sa parametre HPI, PPV, SVV, dP/dt a Ea _{dyn} neposielajú prostredníctvom protokolu IFMout.	Protokol IFMout v invazívnom režime nepodporuje/neprenáša parametre HPI, PPV, SVV, dP/dt a Ea _{dyn} . Nie sú v zozname parametrov protokolu IFMout pre invazívny režim.	Ak sa na zaznamenávanie zdravotnej dokumentácie používa protokol IFMout, namiesto použitia sériového výstupu zaznamenajte dotknuté parametre do EMR manuálne.	
Keď je monitor s pokročilými funkciami HemoSphere spárovaný so zariadením Viewfinder Hub a vzdialený od zdroja Wi-Fi, vyskytne sa chyba pripojenia zariadenia Viewfinder Hub a na monitore sa zobrazí nasledujúce hlásenie: "Chyba připojení zařízení Viewfinder Hub – Viewfinder Hub není v dosahu (Chyba pripojiteľnosti zariadenia Viewfinder Hub – Viewfinder Hub sa nedá dosiahnuť)".	Príčina tejto anomálie je stále predmetom skúmania.	Vypnite a zapnite monitor.	
Po reštarte systému monitor s pokročilými funkciami HemoSphere nezobrazuje predtým nakonfigurované parametre na vybranej obrazovke monitorovania.	Sekvencia vypínania monitora sa spustí pred úplným uložením nastavení konfigurácie parametrov.	Znovu nakonfigurujte obrazovku monitorovania s preferovanými parametrami.	
Po spárovaní monitora s pokročilými funkciami HemoSphere so zariadením Viewfinder Hub dochádza k vnútornej poruche systému.	Pri synchronizácii zoznamu oddelení lekárov na obrazovke so zariadením Viewfinder Hub dochádza k problému s aktualizáciou.	Vypnite a zapnite monitor.	
Po spárovaní monitora s pokročilými funkciami HemoSphere so zariadením Viewfinder Hub a vypnutí a zapnutí monitora sa zobrazí červená obrazovka Edwards a monitor spustí alarm.	Počas spúšťania monitora dochádza k oneskoreniu zobrazenia obrazovky monitorovania, čo spôsobuje, že časový limit monitora vyprší a spustí sa alarm a LED indikátor.	Momentálne nie sú k dispozícii žiadne kroky na vyriešenie problému. Alarm monitora je dočasný a štandardné spustenie bude naďalej prebiehať podľa očakávania.	
V novom profile pacienta sa zobrazia hodnoty StO ₂ z predchádzajúcej relácie monitorovania.	Monitor niekedy považuje stav parametra StO ₂ za dostupný, ak sú snímače odpojené, keď je relácia monitorovania pacienta neaktívna.	Počkajte, kým hodnoty zmiznú, a potom pripojte nové snímače alebo znovu vložte technologický modul.	
Po zadaní demografických údajov pacienta pri používaní modulu ClearSight prepínač tlakového výstupu na obrazovke Nulování a tvar křivky (Nulovanie a tvar krivky) nereaguje a nedá sa nastaviť na prenos.	Monitor zastaví prenos krivky pred dokončením udalosti prenosu krivky. Monitor potom prejde do rekurzívneho stavu a zastaví prenos, kým sa neuzavrie časový rámec.	Spustite monitorovanie technológie ClearSight alebo znovu otvorte obrazovku Nulování a tvar křivky (Nulovanie a tvar krivky) a prepnite na prenos.	

Známa anomália	Príčina	Odporúčané opatrenia
Keď je monitor s pokročilými funkciami HemoSphere spárovaný so zariadením Viewfinder Hub a aktívne monitoruje, na obrazovke sa zobrazí chybové hlásenie "Porucha bezdrátového modulu (Porucha bezdrôtového modulu)". Chyba potom zmizne a vymaže sa počas monitorovania.	Monitor odosiela požiadavky na skenovanie prístupového bodu do modulu Wi-Fi najmenej dvakrát za minútu. To spôsobuje dodatočné zaťaženie zdrojov modulu Wi-Fi pri obsluhe týchto požiadaviek, takže čas odozvy je dlhší ako zvyčajne. Ak na požiadavku nepríde odpoveď v rámci časového limitu, vygeneruje sa chybové hlásenie "Porucha bezdrátového modulu (Porucha bezdrôtového modulu)".	Vypnite funkciu Wi-Fi na monitore a potom pokračujte v monitorovaní.
Keď monitorovanie trvá 72 hodín, nastane fatálna chyba a na monitore sa zobrazí nasledujúce hlásenie: "System.OutofMemoryException".	Systém prekračuje očakávanú alokáciu pamäte.	Vypnite a zapnite monitor.
Keď je monitor s pokročilými funkciami HemoSphere spárovaný so zariadením Viewfinder Hub a aktívne monitoruje, monitorovanie sa zastaví a na obrazovke sa zobrazí hlásenie "Porucha komunikace L-Tech/ Porucha hardwaru (Porucha komunikácie L- Tech/Porucha hardvéru)."	Počas monitorovania s pripojeným zariadením Viewfinder Hub sa odosielajú pravidelné požiadavky na načítanie servisných informácií zo všetkých modulov. Modul ClearSight nemá dostatočnú šírku pásma na spracovanie týchto požiadaviek, čo spôsobuje, že časový limit systému vyprší.	Vypnite a zapnite monitor a potom deaktivujte pripojenie a funkčnosť zariadenia Viewfinder Hub.

Norsk

Utgivelsesmerknader for HemoSphere avansert monitor

Følgende er en liste over kjente implementeringsavvik og feilsøkingstrinn knyttet til den oppførte programvareversjonen. Programvareversjonen er oppført på skjermbildet Versjoner (Innstillinger → Hjelp → Versjoner). Løsninger på problemstillinger oppdateres kontinuerlig og samles i en oversikt som et ledd i en fortløpende forbedring av produktet.

Kjent avvik Årsak		Foreslåtte tiltak
«Feil: Oksymetrikabel frakoblet» blir ikke slettet etter at du har trykket på knappen for å dempe lydalarmen i skjermbildet Nye pasientdata.	Hvis du trykker på knappen for å dempe lydalarmen i skjermbildet Ny pasient, avsluttes ikke eventuelle frakoblingsfeil.	Koble til oksymetrikabelen på nytt.
Hvis du utfører en BT-kalibrering i Ikke-invasiv overvåkningsmodus og deretter bytter til Invasiv og tilbake til Ikke-invasiv overvåkningsmodus, slettes statusen for BT- kalibrering i skjermbildet BT-kalibrering. BT- kalibreringen slettes ikke etter at overvåkingen er stoppet i 10 minutter.	Kalibreringsdata lagres på vertsmodulen og HemoSphere ClearSight -modulen, noe som resulterer i avvik i BT-kalibreringsstatus ved bytte mellom overvåkningsteknologier.	Kalibrer BT på nytt.
Ved overvåkning i ikke-invasivmodus og tilkobling av nye fingermansjetter, vises feil utløpsdato for mansjettene på innstillingsskjermbildet for fingermansjetter.	Trykkontrolleren oppdaterer bare utløpstid én gang i minuttet under måling. Derfor er oppdatert utløpstidspunkt på skjermen forsinket.	Lukk og åpne innstillingsskjermbildet for fingermansjetter på nytt for å se riktig utløpsdato. Varsler om utløpsdato for mansjetter vil fortsatt fungere som de skal.
«Feil: Mansjett koblet fra under overvåking med dobbel mansjett» vises forsinket når en mansjett kobles fra.	Trykkontrolleren utfører flere kontroller i løpet av de første fem sekundene av en måling for å sikre riktig drift. Hvis frakobling skjer i løpet av dette tidsrommet, vises en fingermansjettfeil i stedet.	Koble til mansjetten på nytt og fortsett overvåkningen.
Hvis tilkobling med én mansjett byttes til den andre porten på trykkontrolleren umiddelbart etter at ikke-invasiv overvåkning startes, vises feil mansjettfeil («Feil: Mansjett koblet fra under overvåking med dobbel mansjett» eller «Feil: Andre mansjett tilkoblet under overvåking med enkel mansjett»).	Trykkontrolleren utløser feil feilmelding på grunn av tidsavvik.	Start en ny måling for å fjerne feilen.
Monitoren fryser når du skriver inn passordet for å eksportere data. Dette skjer etter 72 timer med overvåkning med en HemoSphere Swan-Ganz -modul og deretter en omstart.	Et Windows-systemfunksjonskall for inndata-/ utdataoperasjoner for den innsatte USB-enheten blokkeres ved en feil.	Slå monitoren av og på.
Monitoren fryser etter 24 timers overvåkning med en HemoSphere Swan-Ganz -modul hvis ikke en bruker samhandler med den.	Overvåkingsprogramvaren overveldes av et vell av varslinger om endringer i statusen til Ethernet-grensesnittet (koblet til/fra).	Slå monitoren av og på.
Skjermen slås av (blir svart) når HemoSphere avansert monitor slås på etter en programvareoppgradering.	Årsaken til dette avviket undersøkes fortsatt.	Vent til problemet løses av seg selv, eller slå monitoren av og på.
Hovedparametre som er konfigurert i Cockpit- overvåkingsskjermbildet, lagres ikke når monitoren slås av og på igjen.	Monitoren slås av før visningsinnstillingene for hovedparametre lagres.	Konfigurer de ønskede parametrene i Cockpit- skjermbildet når monitoren startes på nytt.
Hvis demografisk pasientinformasjon ikke er oppgitt, mislykkes initialisering av Assistert væskeadministrasjon-algoritmen (AFM -algoritmen) og «Feil: Assistert væskeadministrasjon » vises.	Monitoren sjekker ikke om demografisk pasientinformasjon er hoppet over når du starter Assistert væskeadministrasjon- algoritmen (AFM -algoritmen) og deretter åpner AFM -algoritmens dashbord. AFM -algoritmen skal ikke være tilgjengelig når demografisk pasientinformasjon er hoppet over.	Angi demografisk pasientinformasjon, og start AFM -algoritmeøkten på nytt.
Ved overvåking med minimalt invasiv teknologi oppstår det et fatalt unntak, og monitoren viser følgende melding: «Fatal Exception Occurred - Element Not Found.»	Monitoren kan ikke behandle et unntak forårsaket av Wi-Fi-modulen.	Deaktiver Wi-Fi, og start monitoren på nytt.

Edwards, Edwards Lifesciences, den stiliserte E-logoen, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz og Viewfinder er varemerker for Edwards Lifesciences Corporation. Alle andre varemerker tilhører sine respektive eiere.

Kjent avvik	Årsak	Foreslåtte tiltak
Når demografisk pasientinformasjon er hoppet over og sCO og sCI er angitt som hovedparametere, lyser ikke ikonet for demografisk pasientinformasjon gult på navigasjonslinjen og banneret «Angi demografisk pasientinformasjon» vises ikke.	Banneret, ikonet for demografisk pasientinformasjon og varselet er ikke knyttet til visningen av sCO, sCl, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, Cl20s, SV20s og SVI20s.	Angi demografisk pasientinformasjon, og start deretter å overvåke parametrene.
Hvis SVV ikke er valgt som hovedparameter ved bruk av Assistert væskeadministrasjon- algoritmen (AFM -algoritmen), vises verdien for (tid) SVV ≤ 12 % som 0 %.	Verdien for (tid) SVV ≤ 12 % beregnes av en målrettet behandlingsøkt (GDT-økt) kjørende i bakgrunnen som bruker grafiske trender til å oppdatere beregningene. Når SVV ikke er konfigurert som en hovedparameter, finnes det ingen data for å utføre beregningene.	Velg SVV som hovedparameter, og start økten med Assistert væskeadministrasjon-algoritmen (AFM -algoritmen) på nytt. Sørg for at SVV er valgt som hovedparameter for hele AFM -algoritmeøkten.
Når overvåkingen ikke er aktiv, vises meldingen «Overvåking må stanses før man kalibrerer HRS» fortsatt i stedet for HRS- kalibreringsinstruksjonene.	Årsaken til dette avviket undersøkes fortsatt.	Koble hjertereferansesensoren (HRS) til trykkontrolleren igjen, og gå tilbake til HRS- kalibreringsskjermbildet.
Ved overvåking med Swan-Ganz -modulen og Acumen IQ sensor (flere teknologier) sendes parameterne HPI, PPV, SVV, dP/dt og Ea _{dyn} ikke via IFMout.	IFMout i invasiv modus støtter/overfører ikke parameterne HPI, PPV, SVV, dP/dt og Ea _{dyn} . De finnes ikke på IFMout-listen over parametere for invasiv modus.	Hvis IFMout brukes til journalføring, må du registrere de berørte parameterne manuelt i journalen i stedet for å bruke serieutgangen.
Når HemoSphere avansert monitor er parkoblet med Viewfinder Hub og flyttes bort fra Wi-Fi- kilden, oppstår det en feil i tilkoblingen til Viewfinder Hub, og monitoren viser følgende melding: «Feil på Viewfinder-tilkobling – Viewfinder Hub kan ikke nås».	Årsaken til dette avviket undersøkes fortsatt.	Slå monitoren av og på.
Etter en omstart av systemet viser ikke HemoSphere avansert monitor tidligere konfigurerte parametere på det valgte overvåkingsskjermbildet.	Avstengningssekvensen for monitoren starter før innstillingene for parameterkonfigurasjonen er fullstendig lagret.	Konfigurer overvåkingsskjermbildet på nytt med de foretrukne parameterne.
Etter at HemoSphere avansert monitor er parkoblet til Viewfinder Hub, oppstår det en intern systemfeil.	Det oppstår et oppdateringsproblem når listen over legeavdelinger på skjermen synkroniseres med Viewfinder Hub.	Slå monitoren av og på.
Etter at HemoSphere avansert monitor er parkoblet til Viewfinder Hub og monitoren er slått av og på igjen, vises det røde Edwards -skjermbildet og monitoren utløser alarm.	Under oppstart av monitoren er det en forsinkelse i visningen av overvåkingsskjermbildet, noe som fører til at monitoren får tidsavbrudd og utløser alarmen og LED-indikatoren.	Det er for øyeblikket ingen feilsøkingstrinn tilgjengelig. Monitoralarmen er midlertidig, og normal oppstart vil fortsette som forventet.
En ny pasientprofil viser StO ₂ -verdier fra forrige overvåkingsøkt.	Monitoren anser noen ganger StO ₂ -parameterstatusen som tilgjengelig når sensorer kobles fra når en pasientovervåkingsøkt ikke er aktiv.	Vent til verdiene forsvinner, og koble deretter til nye sensorer eller sett inn teknologimodulen på nytt.
Etter at du har angitt demografisk pasientinformasjon mens du bruker ClearSight -modulen, reagerer ikke trykkutgangsbryteren på skjermbildet Nullstill og bølgeform og kan ikke settes til overføring.	Monitoren vil stoppe bølgeformoverføringen før bølgeformoverføringen er fullført. Monitoren går deretter inn i en rekursiv tilstand og stopper sendingen til tidsvinduet lukkes.	Start ClearSight -teknologiovervåking, eller åpne skjermbildet Nullstill og bølgeform på nytt og bytt til sending.
Når HemoSphere avansert monitor er parkoblet med Viewfinder Hub og overvåker aktivt, forekommer «Feil på trådløsmodulen» og vises på skjermen. Feilen forsvinner deretter og forsvinner under hele overvåkingen.	Monitoren sender forespørsler om skanning av tilgangspunktet til Wi-Fi-modulen minst to ganger i minuttet. Dette fører til ekstra ressursbelastning for Wi-Fi-modulen mens den betjener disse forespørslene, noe som gjør at svartidene blir lengre enn normalt. Hvis det ikke kommer noe svar på en forespørsel innen tidsavbruddsperioden, utløses «Wireless Module Fault».	Deaktiver Wi-Fi-funksjonaliteten på monitoren, og fortsett deretter å overvåke.
Ved overvåking i 72 timer oppstår det en fatal feil, og monitoren viser følgende melding: «System.OutofMemoryException».	Systemet overskrider forventet minnetildeling.	Slå monitoren av og på.
Når HemoSphere avansert monitor er parkoblet med Viewfinder Hub og aktivt overvåker, stopper overvåking og «L-Tech Communication Failure/Hardware Failure Fault» vises på skjermen.	Under overvåking med tilkobling til Viewfinder Hub sendes det periodiske forespørsler om å hente serviceinformasjon fra alle modulene. ClearSight -modulen har ikke tilstrekkelig båndbredde til å håndtere disse forespørslene, noe som fører til tidsavbrudd i systemet.	Slå av og på monitoren, og deaktiver deretter tilkobling og funksjonalitet for Viewfinder Hub.

Edistyneen HemoSphere -monitorin julkaisutiedot

Seuraava luettelo sisältää laitteen toteutuksen tunnetut poikkeavuudet ja vianmääritysohjeet, jotka liittyvät luettelossa mainittuun ohjelmiston julkaisuversioon. Laitteen ohjelmistoversio näkyy Versiot-näytössä (Asetukset → Ohje → Versiot). Näitä ongelmia koskevia tietoja päivitetään ja kootaan jatkuvasti tuotteeseen koko ajan tehtyjen parannusten tuloksena.

Edisty	neen HemoS	phere -monitorin	poikkeavuudet, oh	jelmiston	julkaisuversio 03.01.000.001

Tunnettu poikkeavuus	Ѕуу	Ehdotetut toimenpiteet
Viesti "Virhe: Oksimetrikaapeli irti" ei poistu näkyvistä, kun äänimerkin vaimennuspainiketta on painettu Uudet potilastiedot -näytössä.	Äänimerkin vaimennuspainikkeen painaminen Uusi potilas -näytössä ei peruuta mitään irti oleviin liitäntöihin liittyviä virheitä.	Liitä oksimetrikaapeli uudelleen.
Kun verenpaineen kalibrointi on tehty Noninvasiivinen-seurantatilassa ja sen jälkeen siirrytään Invasiivinen-seurantatilaan ja sitten uudelleen Noninvasiivinen-seurantatilaan, verenpaineen kalibroinnin tila poistuu näkyvistä verenpaineen kalibrointinäytössä. Verenpaineen kalibrointi ei poistu näkyvistä sen jälkeen, kun seuranta on ollut keskeytettynä 10 minuuttia.	Kalibrointitiedot tallennetaan isäntämoduuliin ja HemoSphere ClearSight -moduuliin, mistä on seurauksena verenpaineen kalibroinnin tilan ristiriita eri seurantatekniikoiden välillä vaihdettaessa.	Kalibroi verenpaine uudelleen.
Kun uusia sormimansetteja liitetään seurannan ollessa käynnissä noninvasiivisessa tilassa, sormimansettien asetusnäyttöön tulevat näkyviin väärät mansettien viimeiset käyttöpäivät.	Mittauksen aikana paineensäädin päivittää vanhenemisajan vain kerran minuutissa. Päivitetyssä vanhenemisajassa on siksi näytössä viive.	Sulje sormimansettien asetusnäyttö ja avaa se uudelleen, jotta saat näkyviin oikean viimeisen käyttöpäivän. Mansettien vanhenemista koskevat ilmoitukset toimivat edelleen oikein.
Viesti "Vika: Mansetti irrotettu kahden mansetin seurannan aikana" tulee viiveellä näkyviin mansetin irrottamisen jälkeen.	Mittauksen ensimmäisten viiden sekunnin aikana paineensäädin suorittaa useita tarkistuksia oikean toiminnan varmistamiseksi. Jos mansetti irrotetaan tänä aikana, näkyviin tulee tämän viestin sijasta sormimansetin virhe.	Liitä mansetti uudelleen ja jatka seurantaa.
Jos välittömästi noninvasiivisen seurannan aloittamisen jälkeen yhden mansetin liitäntä vaihdetaan paineensäätimen toiseen porttiin, näkyviin tulee paikkaansa pitämätön mansetin virheviesti ("Vika: Mansetti irrotettu kahden mansetin seurannan aikana" tai "Vika: Toinen mansetti kytketty yhden mansetin seurannan aikana").	Paineensäädin aktivoi paikkaansa pitämättömän virheen ajoitusristiriitojen vuoksi.	Aloita uusi mittaus virheviestin poistamiseksi.
Monitorin näyttö jähmettyy, kun suojaussalasana on annettu tietojen viemistä varten. Tämä tapahtuu, kun seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla on jatkunut 72 tuntia ja laite on sitten sammutettu ja käynnistetty uudelleen.	Monitoriin liitetyn USB-aseman tulo-/ lähtötoimintojen Windows-järjestelmäkutsu on virheellisesti estetty.	Sammuta monitori ja käynnistä se uudelleen.
Monitorin näyttö jähmettyy, kun seuranta HemoSphere Swan-Ganz -moduulilla on jatkunut 24 tuntia ja käyttäjä ei ole tehnyt mitään toimenpiteitä.	Monitorin ohjelmisto ei pysty käsittelemään Ethernet-liitännän tilamuutoksia (online/offline) koskevien ilmoitusten valtavaa määrää.	Sammuta monitori ja käynnistä se uudelleen.
Kun edistynyt HemoSphere -monitori käynnistetään ohjelmistopäivityksen jälkeen, näyttö kytkeytyy pois päältä (pimenee).	Tämän poikkeavuuden syytä tutkitaan yhä.	Odota ongelman korjaantumista itsestään tai sammuta monitori ja käynnistä se uudelleen.
Seurannan mittarinäytössä määritetyt avainparametrit eivät pysy tallennettuina, kun monitori sammutetaan ja käynnistetään uudelleen.	Monitori sammutetaan ennen avainparametrien näyttöasetusten tallentamista.	Määritä haluamasi parametrit uudelleen mittarinäytössä, kun monitori on käynnistynyt uudelleen.
Jos potilaan henkilötietoja ei anneta, avustetun nesteidenhallinnan algoritmin (AFM -algoritmin) alustus epäonnistuu ja näkyviin tulee viesti "Virhe: Avustettu nesteidenhallinta ".	Monitori ei tarkista, onko henkilötietojen syöttäminen jätetty väliin, kun se käynnistää avustetun nesteidenhallinnan algoritmin (AFM -algoritmin) ja avaa sitten AFM -algoritmin ohjauspaneelin. AFM -algoritmin ei pitäisi olla käytettävissä, kun potilaan henkilötietojen syöttäminen on jätetty väliin.	Syötä potilaan henkilötiedot ja käynnistä AFM -algoritmin istunto uudelleen.

Edwards, Edwards Lifesciences, tyylitelty E-logo, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz ja Viewfinder ovat Edwards Lifesciences -yhtiön tavaramerkkejä. Kaikki muut tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta.

Tunnettu poikkeavuus	Ѕуу	Ehdotetut toimenpiteet	
Kun seurannassa käytetään mini-invasiivista teknologiaa, tapahtuu peruuttamaton poikkeus ja monitori näyttää seuraavan viestin: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found."	Monitori ei voi käsitellä Wi-Fi-moduulin aiheuttamaa poikkeusta.	Poista Wi-Fi käytöstä ja käynnistä monitori uudelleen.	
Kun potilaan henkilötietojen syöttäminen jätetään väliin ja sCO ja sCl on asetettu avainparametreiksi, potilaan henkilötietojen kuvake ei loista keltaisena navigointipalkissa ja "Anna potilaan henkilötiedot" -palkki ei ole näkyvissä.	Tämä palkki, potilaan henkilötietojen kuvake ja ilmoitus eivät ole linkitettyjä parametrien sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, Cl20s, SV20s ja SVI20s näyttämiseen.	Syötä potilaan henkilötiedot ja aloita sitten parametrien seuranta.	
Jos avustetun nesteidenhallinnan algoritmia (AFM -algoritmia) käytettäessä SVV ei ole valittuna avainparametriksi, (aikaperusteisen) SVV:n arvo, joka on ≤ 12 %, näkyy muodossa 0 %.	(Aikaperusteisen) SVV:n arvon, joka on ≤ 12 %, laskennan suorittaa taustalla toimiva tavoiteohjatun hoidon (GDT) istunto, joka käyttää graafisia trendejä laskentojen päivittämiseen. Kun SVV:tä ei ole määritetty avainparametriksi, laskentojen suorittamista varten ei ole tietoja.	Valitse SVV avainparametriksi ja käynnistä avustetun nesteidenhallinnan algoritmin (AFM -algoritmin) istunto uudelleen. Varmista, että SVV on valittuna avainparametriksi koko AFM -algoritmin istunnon ajan.	
Kun seuranta ei ole käytössä, viesti "Seuranta on lopetettava ennen HRS:n kalibrointia" on edelleen näkyvissä HRS:n kalibrointiohjeiden sijasta.	Tämän poikkeavuuden syytä tutkitaan yhä.	Liitä sydänviiteanturi (HRS) takaisin paineensäätimeen ja palaa HRS- kalibrointinäyttöön.	
Kun seuranta tapahtuu Swan-Ganz -moduulin ja Acumen IQ -anturin avulla (useaa teknologiaa käyttäen), HPI-, PPV-, SVV-, dP/dt- ja Ea _{dyn} - parametreja ei lähetetä IFMoutin kautta.	IFMout ei invasiivisessa tilassa tue/lähetä HPI-, PPV-, SVV-, dP/dt- ja Ea _{dyn} -parametreja. Ne eivät ole IFMoutin parametriluettelossa invasiivisen tilan osalta.	Jos IFMoutia käytetään potilasasiakirjojen ylläpitämiseen, ongelman piiriin kuuluvat parametrit tulee kirjata sähköiseen potilastietojärjestelmään manuaalisesti sarjalähdön käytön sijasta.	
Kun edistynyt HemoSphere -monitori yhdistetään Viewfinder hubiin ja siirretään kauemmas Wi-Fi-tukiasemasta, tapahtuu Viewfinder hubin yhteysvirhe ja monitoriin tulee näkyviin seuraava viesti: "Viewfinder -yhteysvirhe – Viewfinder Hub: ei saada yhteyttä".	Tämän poikkeavuuden syytä tutkitaan yhä.	Sammuta monitori ja käynnistä se uudelleen.	
Edistynyt HemoSphere -monitori ei järjestelmän uudelleenkäynnistyksen jälkeen näytä aiemmin määritettyjä parametreja valitussa seurantanäytössä.	Monitorin sammutussekvenssi käynnistyy ennen kuin parametrien määritysasetukset ovat tallentuneet täysin.	Määritä seurantanäyttö uudelleen haluamillasi parametreilla.	
Kun edistynyt HemoSphere -monitori on yhdistetty Viewfinder hubiin, tapahtuu sisäinen järjestelmävika.	Tapahtuu päivitysongelma, kun näytössä näkyvää lääkärien osastoluetteloa synkronoidaan Viewfinder hubin kanssa.	Sammuta monitori ja käynnistä se uudelleen.	
Kun edistynyt HemoSphere -monitori on yhdistetty Viewfinder hubiin ja monitori on sammutettu ja käynnistetty uudelleen, punainen Edwards -näyttö tulee näkyviin ja monitori antaa hälytyksen.	Monitorin käynnistyksen aikana seurantanäyttö tulee näkyviin viiveellä, mikä aiheuttaa monitorin aikakatkaisun ja aktivoi hälytyksen ja LED-merkkivalon.	Vianmääritysohjeita ei tällä hetkellä ole. Monitorin hälytys on väliaikainen, ja normaali käynnistys jatkuu odotetulla tavalla.	
Uudessa potilasprofiilissa näkyvät aiemman seurantaistunnon StO ₂ -arvot.	Toisinaan monitori olettaa, että StO ₂ -parametrien tila on käytettävissä, kun anturit irrotetaan silloin, kun potilasseurantaistunto ei ole aktiivinen.	Odota, että arvot katoavat näkyvistä, ja liitä sitten uudet anturit tai liitä teknologiamoduuli uudelleen.	
Kun potilaan henkilötiedot on syötetty ClearSight -moduulia käytettäessä, painelähdön vaihtopainike Nolla ja aaltomuoto -näytössä ei vastaa eikä sitä voida asettaa lähettämään.	Monitori keskeyttää käyrän lähetyksen ennen kuin käyrän lähetystapahtuma on suoritettu. Tämän jälkeen monitori siirtyy rekursiiviseen tilaan ja keskeyttää lähetyksen ajastusikkunan sulkeutumiseen saakka.	Käynnistä seuranta ClearSight -teknologian avulla tai avaa Nolla ja aaltomuoto -näyttö uudelleen ja paina vaihtopainiketta uudelleen lähetyksen aloittamiseksi.	
Kun edistynyt HemoSphere -monitori on yhdistetty Viewfinder hubiin ja aktiivinen seuranta on käynnissä, tapahtuu "langattoman moduulin virhe" ja vastaava virheviesti tulee näkyviin näyttöön. Tämän jälkeen virheviesti katoaa näkyvistä ja poistuu seurannan aikana.	Monitori lähettää tukiaseman etsintäpyyntöjä Wi-Fi-moduuliin vähintään kaksi kertaa minuutissa. Tämä aiheuttaa Wi-Fi-moduuliin ylimääräisen resurssikuormituksen sen toteuttaessa näitä pyyntöjä, minkä vuoksi vasteajat ovat pitempiä kuin normaalisti. Jos johonkin pyyntöön ei tule vastausta aikakatkaisuajan puitteissa, monitori antaa "Langattoman moduulin virhe" -viestin.	Poista Wi-Fi-toiminto käytöstä monitorissa ja jatka sitten seurantaa.	
Kun seuranta jatkuu 72 tunnin ajan, tapahtuu peruuttamaton virhe ja monitori näyttää viestin "System.OutofMemoryException".	Järjestelmä ylittää odotetun muistinvarauksen.	Sammuta monitori ja käynnistä se uudelleen.	

Tunnettu poikkeavuus	Ѕуу	Ehdotetut toimenpiteet
Kun edistynyt HemoSphere -monitori on yhdistetty Viewfinder hubiin ja seuranta on käynnissä, näyttöön tulee näkyviin viesti "L-Tech Communication Failure/Hardware Failure Fault" ja seuranta keskeytyy.	Kun monitori on yhdistettynä Viewfinder hubiin, seurannan aikana kaikista moduuleista lähetetään säännöllisesti palvelutietojen noutopyyntöjä. ClearSight -moduulin kaistanleveys ei riitä näiden pyyntöjen käsittelemiseen, mikä johtaa järjestelmän aikakatkaisuun.	Sammuta monitori ja käynnistä se uudelleen ja poista sitten Viewfinder hub -yhteys ja -toiminnallisuus käytöstä.

Български

Бележки за изданието на усъвършенствания монитор HemoSphere

По-долу е представен списък с известни аномалии при внедряване на изделието и стъпки за отстраняване на неизправности, свързани с посочената версия на софтуера. Версията на софтуера е посочена на екран Versions (Версии) (Settings (Настройки) – Help (Помощ) – Versions (Версии). Тези проблеми непрекъснато се актуализират и компилират като резултат от извършвани подобрения на продукта.

Аномалии на усъвършенствания монитор HemoSphere за версия на софтуера 03.01.000.001

Известна аномалия	Известна аномалия Причина	
"Fault: Oximetry Cable Disconnected (Грешка: Разкачен е кабел за оксиметрия)" не се изчиства след натискане на бутона Silence Audible Alarm (Заглушаване на звуковата аларма), докато сте на екрана New Patient Data (Данни за нов пациент).	Натискането на бутона Silence Audible Alarm (Заглушаване на звуковата аларма) на екрана New Patient (Нов пациент) не отменя никакви грешки при прекъсване на връзката.	Свържете отново оксиметричния кабел.
След извършване на калибриране на ВР, докато сте в режим на неинвазивен мониторинг, и при последващо превключване между режими на инвазивен и неинвазивен мониторинг състоянието на калибриране на ВР се изчиства на екрана за калибриране на ВР. Калибрирането на ВР не се изчиства след спиране на мониторинга за 10 минути.	Данните за калибриране се съхраняват в модула хост и модула HemoSphere ClearSight, което води до несъответствие в състоянието на калибриране на ВР при превключване между технологии за мониторинг.	Калибрирайте отново ВР.
Докато наблюдавате в неинвазивен режим и свързвате нови маншети за пръсти, неправилните срокове на годност на маншетите се показват на екрана за настройки на маншетите за пръсти.	По време на измерване регулаторът на налягането актуализира срока на годност само веднъж на минута. Следователно има забавяне на екрана на актуализирания срок на годност.	Затворете и отворете отново екрана за настройки на маншетите за пръсти, за да видите правилния срок на годност. Известията за срок на годност на маншетите все още ще функционират правилно.
Показването на "Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring (Грешка: Връзката на даден маншет е прекъсната по време на мониторинг с два маншета)" се забавя след изключване на маншета.	По време на първите пет секунди от измерването регулаторът на налягането извършва няколко проверки, за да осигури правилна работа. Ако през това време се случи прекъсване на връзката, вместо това ще се покаже грешка на маншета за пръсти.	Свържете отново маншета и възобновете мониторинга.
Непосредствено след началото на неинвазивния мониторинг, ако връзката с един маншет се превключи към другия порт на регулатора на налягането, се показва грешка за неправилен маншет ("Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring (Грешка: Връзката на даден маншет е прекъсната по време на мониторинг с два маншета)" или "Fault: Second Cuff Connected During Single Cuff Monitoring "(Грешка: Свързан е втори маншет по време на мониторинг с един маншет).	Регулаторът на налягането задейства неправилната грешка поради несъответствия във времето.	Започнете ново измерване, за да изчистите грешката.
Мониторът замръзва след въвеждане на паролата за защита с цел експортиране на данни. Това се случва след 72 часа мониторинг с модул HemoSphere Swan-Ganz и след това рестартиране на захранването.	Повикване на системна функция на Windows за входно/изходни операции на поставеното USB устройство е погрешно блокирано.	Рестартирайте захранването на монитора.
Мониторът замръзва след 24 часа мониторинг с модул HemoSphere Swan-Ganz и без взаимодействие с потребителя.	Софтуерът на монитора е затрупан от поток от известия за промени в състоянието на Ethernet интерфейса (онлайн/офлайн).	Рестартирайте захранването на монитора.
При включване на усъвършенствания монитор HemoSphere след надграждане на софтуера екранът се изключва (става черен).	Причината за тази аномалия все още се изследва.	Изчакайте проблемът да се разреши от само себе си или рестартирайте захранването на монитора.
Ключовите параметри, конфигурирани на кокпит екрана за мониторинг, не се запазват, след като мониторът се изключи и включи отново.	Мониторът се изключва, преди да бъдат запазени настройките за показване на ключови параметри.	Преконфигурирайте желаните параметри на кокпит екрана при рестартиране на монитора.

Edwards, Edwards Lifesciences, стилизираното лого E, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz и Viewfinder са търговски марки на корпорацията Edwards Lifesciences. Всички останали търговски марки са собственост на съответните им притежатели.

Известна аномалия	Причина	Препоръчителни действия
Ако не са предоставени демографски данни на пациента, инициализацията на алгоритъма Assisted Fluid Management (алгоритъм AFM) е неуспешна и се показва "Fault: Assisted Fluid Management (Грешка: Асистирано управление на течности)".	Мониторът не проверява за пропуснати демографски данни на пациента при стартиране на алгоритъма Assisted Fluid Management (алгоритъм AFM) и след това отваря контролния панел на алгоритъма AFM. Алгоритъмът AFM не би трябвало да е наличен при пропускане на въвеждането на демографски данни на пациента.	Въведете демографските данни на пациента и рестартирайте сесията на алгоритъма AFM.
При мониторинг с минимално инвазивна технология настъпва фатално изключение и мониторът показва следното съобщение: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found."	Мониторът не може да обработва изключение, причинено от Wi-Fi модула.	Дезактивирайте Wi-Fi и рестартирайте монитора.
Когато демографските данни на пациента се прескочат и sCO и sCl бъдат зададени като ключови параметри, иконата за демографски данни на пациента не свети в жълто на навигационната лента и банерът "Enter Patient Demographics (Въвеждане на демографски данни на пациента)" не се показва.	Банерът, иконата за демографски данни на пациента и известията не са свързани с показването на sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s и SVI20s.	Въведете демографските данни на пациента и след това започнете с мониторинга на параметрит
При използване на алгоритъма Assisted Fluid Management (алгоритъм AFM), ако SVV не бъде избрано като ключов параметър, стойността за (време) SVV ≤ 12% се показва като 0%.	Стойността за (време) SVV ≤ 12% се изчислява от фонова сесия за целенасочена терапия (GDT), която използва графични трендове за актуализиране на изчисленията си. Когато SVV не се конфигурира като ключов параметър, няма данни за извършване на изчисленията.	Изберете SVV като ключов параметър и след това стартирайте отново сесията на алгоритъма Assisted Fluid Management (алгоритъм AFM). Уверете се, че SVV е избран като ключов параметър за цялата сесия на алгоритъма AFM.
Когато мониторингът не е активен, все още се показва съобщението "Monitoring must be stopped prior to calibrating HRS (Наблюдението трябва да бъде спряно преди калибриране на HRS)" вместо инструкциите за калибриране на HRS.	Причината за тази аномалия все още се изследва.	Свържете сърдечния референтен сензор (HRS) към регулатора на налягането и се върнете към екрана за калибриране на HRS.
При мониторинг с модула Swan-Ganz и сензора Acumen IQ (множество технологии), параметрите HPI, PPV, SVV, dP/dt и Ea _{dyn} не се изпращат през IFMout.	IFMout в инвазивен режим не поддържа/ предава параметри HPI, PPV, SVV, dP/dt и Ea _{dyn} . Те не са в списъка на IFMout с параметри за инвазивен режим.	Ако IFMout се използва за съхранение на медицински записи, ръчно запишете засегнатите параметри в EMR, вместо да използвате серийния изход.
Когато усъвършенстваният монитор HemoSphere е сдвоен с Viewfinder Hub и се премести извън обхвата на източника на Wi-Fi възниква грешка във връзката на Viewfinder Hub и се показва следното съобщение: "Viewfinder Connectivity Error - Viewfinder Hub Not Reachable (Грешка със свързаността към Viewfinder – Viewfinder Hub не е достъпен)".	Причината за тази аномалия все още се изследва.	Рестартирайте захранването на монитора.
След рестартиране на системата усъвършенстваният монитор HemoSphere не показва преди това конфигурираните параметри на избрания екран за мониторинг.	Секвенцията за изключване на монитора стартира преди пълното запазване на настройките на конфигурацията на параметъра.	Преконфигурирайте екрана за мониторинг с предпочитаните параметри.
След сдвояване на усъвършенствания монитор HemoSphere с Viewfinder Hub настъпва вътрешна повреда на системата.	Настъпва проблем с актуализацията при синхронизиране на списъка на отдела на лекаря на екрана с Viewfinder Hub.	Рестартирайте захранването на монитора.
След сдвояване на усъвършенствания монитор HemoSphere с Viewfinder Hub и изключване и включване на монитора се показва червеният екран на Edwards и мониторът включва аларма.	По време на включване на монитора има забавяне в показването на екрана на монитора, което води до изтичане на времето на монитора и задействане на алармата и LED индикатора.	Понастоящем няма налични стъпки за отстраняване на неизправности. Алармата на монитора е временна и нормалното включване ще продължи според очакванията.
Нов профил на пациента показва StO ₂ стойности от предишната сесия на мониторинг.	Мониторът понякога смята състоянието на параметъра StO ₂ като налично, когато сензорите са изключени при неактивна сесия на мониторинг на пациент.	Изчакайте стойностите да изчезнат и след това свържете нови сензори или вкарайте повторно технологичния модул.

Известна аномалия	Причина	Препоръчителни действия
След въвеждане на демографските данни на пациента при използване на модула ClearSight превключвателят за изпускане на налягането на екрана Zero & Waveform (Нулиране и крива) не отговаря и не може да се зададе на предаване.	Мониторът ще спре предаването на кривата преди завършване на събитието за предаване на крива. След това мониторът навлиза в рекурсивно състояние и спира предаването до затваряне на прозореца за време.	Стартирайте мониторинг с технологията ClearSight или отворете повторно екрана Zero & Waveform (Нулиране и крива) и задействайте повторно за предаване.
Когато усъвършенстваният монитор HemoSphere е сдвоен с Viewfinder Hub и активно мониторира, настъпва "Wireless Module Fault (Грешка с безжичния модул)" и се показва на екрана. След това грешката изчезва и се изчиства при мониторирането.	Мониторът изпраща заявки за сканиране за точка за достъп към Wi-Fi модула поне два пъти в минута. Това причинява допълнително ресурсно натоварване за Wi-Fi модула при обработване на тези заявки, което прави времето за отговор повече от обичайното. Когато няма отговор на заявка в периода на изтичане, се генерира "Wireless Module Fault (Грешка с безжичния модул)".	Дезактивирайте функцията Wi-Fi на монитора и след това продължете с мониторинга.
При мониторинг за 72 часа възниква фатална грешка и мониторът показва следното съобщение: "System.OutofMemoryException".	Системата превишава очакваното разпределение на паметта.	Рестартирайте захранването на монитора.
Когато усъвършенстваният монитор HemoSphere е сдвоен с Viewfinder Hub и активно мониторира, мониторингът спира и се показва "L-Tech Communication Failure/ Hardware Failure Fault" на екрана, след което мониторингът спира.	По време на мониторинг, докато е свързан с Viewfinder Hub, се изпращат периодични заявки за извеждане на сервизна информация от всички модули. Модулът ClearSight няма достатъчна скорост на връзката за обработка на тези заявки, което води до изтичане на времето на системата.	Изключете и включете монитора, след което дезактивирайте връзката и функцията Viewfinder Hub.

Română

Note de lansare privind monitorul avansat HemoSphere

În continuare este prezentată o listă a anomaliilor cunoscute privind implementarea dispozitivului și pașii de depanare asociați cu versiunea de lansare precizată a software-ului. Versiunea de software este precizată pe ecranul Versions (Versiuni) [Settings (Setări) → Help (Ajutor) → Versions (Versiuni)]. Aceste probleme sunt actualizate continuu și compilate ca urmare a îmbunătățirilor continue ale produsului.

Anomaliile monitorului avansat HemoSphere pentru versiunea de lansare a software-ului 03.01.000.001

Anomalie cunoscută	Cauză	Acțiuni sugerate	
Mesajul "Fault: Oximetry Cable Disconnected" (Defecțiune: cablu de oximetrie deconectat) nu este șters după ce se atinge butonul Silence Audible Alarm (Dezactivare sunet alarmă sonoră) cât timp este afișat ecranul New Patient Data (Date pacient nou).	Atingerea butonului Silence Audible Alarm (Dezactivare sunet alarmă sonoră) pe ecranul New Patient (Pacient nou) nu anulează nicio defecțiune de deconectare.	Reconectați cablul de oximetrie.	
După ce efectuați o calibrare BP în timp ce modul de monitorizare Non-Invasive (Neinvaziv) este activ, apoi comutați la modul de monitorizare Invasive (Invaziv) și înapoi la Non- Invasive (Neinvaziv), starea calibrării BP este ștearsă de pe ecranul BP Calibration (Calibrare BP). Calibrarea BP nu este ștearsă după ce monitorizarea este oprită timp de 10 minute.	Datele de calibrare sunt stocate pe modulul gazdă și modulul HemoSphere ClearSight, având ca rezultat o discrepanță privind starea BP Calibration (Calibrare BP) la comutarea între tehnologiile de monitorizare.	Recalibrați BP.	
În timpul monitorizării în modul neinvaziv și conectării noilor manșete pentru deget, pe ecranul de setări pentru manșetele pentru deget sunt afișate date incorecte de expirare a manșetelor.	În timpul unei măsurători, controlerul de presiune actualizează data expirării doar o dată pe minut. Prin urmare, există o întârziere pe ecran a timpului de expirare actualizat.	Închideți și redeschideți ecranul de setări pentru manșetele pentru deget pentru a vedea data corectă a expirării. Notificările privind expirarea manșetelor vor continua să funcționeze corect.	
Afișarea mesajului "Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring" (Defecțiune: manșetă deconectată în timpul monitorizării cu două manșete) este întârziată după deconectarea manșetei.	În timpul primelor cinci secunde ale unei măsurători, controlerul de presiune efectuează mai multe verificări pentru a asigura funcționarea adecvată. Dacă are loc o deconectare în acest interval, se va afișa, în schimb, o eroare privind manșeta pentru deget.	Reconectați manșeta și reluați monitorizarea.	
Imediat după începerea monitorizării neinvazive, în cazul în care conexiunea unei singure manșete este comutată la celălalt port de pe controlerul de presiune, se afișează defecțiunea privind manșeta incorectă ["Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring" (Defecțiune: manșetă deconectată în timpul monitorizării cu două manșete) sau "Fault: Second Cuff Connected During Single Cuff Monitoring" (Defecțiune: a doua manșetă conectată în timpul monitorizării cu o singură manșetă)].	Controlerul de presiune declanșează eroarea incorectă din cauza discrepanțelor privind sincronizarea.	Începeți o măsurătoare nouă pentru a șterge defecțiunea.	
Monitorul se blochează după introducerea parolei de securitate pentru exportul datelor. Acest lucru are loc după 72 de ore de monitorizare cu un modul HemoSphere Swan-Ganz și apoi un ciclu de oprire și pornire.	Apelul unei funcții a sistemului Windows pentru operațiunile de intrare/ieșire ale unității USB introduse este blocat în mod eronat.	Opriți și porniți monitorul.	
Monitorul se blochează după 24 de ore de monitorizare cu un modul HemoSphere Swan-Ganz și nicio interacțiune cu utilizatorul.	Software-ul monitorului este copleșit de o avalanșă de notificări privind modificările stării interfeței Ethernet (online/offline).	Opriți și porniți monitorul.	
În timpul pornirii monitorului avansat HemoSphere după un upgrade al software-ului, ecranul se stinge (devine negru).	Cauza acestei anomalii este încă în curs de investigare.	Așteptați ca problema să se rezolve de la sine sau opriți și porniți monitorul.	
Parametrii cheie configurați pe ecranul de monitorizare Cockpit (Carlingă) nu sunt salvați după ce monitorul este oprit și pornit din nou.	Monitorul este oprit înainte ca setările de afișare ale parametrilor cheie să fie salvate.	Reconfigurați parametrii doriți pe ecranul Cockpit (Carlingă) după repornirea monitorului.	

Edwards, Edwards Lifesciences, sigla cu litera E stilizată, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz și Viewfinder sunt mărci comerciale ale corporației Edwards Lifesciences. Toate celelalte mărci comerciale constituie proprietatea deținătorilor respectivi.

Anomalie cunoscută	Cauză	Acțiuni sugerate	
Dacă datele demografice ale pacientului nu sunt furnizate, inițializarea algoritmului Assisted Fluid Management (Gestionarea asistată a fluidelor) (algoritmul AFM) eșuează și se afișează mesajul " Fault: Assisted Fluid Management " (Defecțiune: Gestionarea asistată a fluidelor).	Monitorul nu verifică datele demografice omise atunci când inițializează algoritmul Assisted Fluid Management (Gestionarea asistată a fluidelor) (algoritmul AFM) și deschide tabloul de bord al algoritmului AFM. Algoritmul AFM nu trebuie să fie disponibil atunci când este omisă introducerea datelor demografice ale pacientului.	Introduceți datele demografice ale pacientului și reîncepeți sesiunea algoritmului AFM.	
Atunci când monitorizarea utilizează tehnologie minim invazivă, survine o excepție fatală, iar monitorul afișează următorul mesaj: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found" (A survenit o excepție fatală – Element negăsit).	Monitorul nu poate procesa o excepție cauzată de modulul Wi-Fi.	Dezactivați Wi-Fi și reporniți monitorul.	
Atunci când datele demografice sunt omise, iar sCO și sCI sunt setați ca parametri cheie, pictograma datelor demografice ale pacientului nu luminează galben pe bara de navigare, iar bannerul "Enter Patient Demographics" (Introducere date demografice pacient) nu este afișat.	Bannerul, pictograma datelor demografice ale pacientului și notificarea nu sunt asociate cu afișarea parametrilor sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s și SVI20s.	Introduceți datele demografice ale pacientului, apoi începeți monitorizarea parametrilor.	
Atunci când utilizați algoritmul Assisted Fluid Management (Gestionarea asistată a fluidelor) (algoritmul AFM), dacă SVV nu este selectat ca parametru cheie, valoarea pentru (timp) SVV ≤ 12% este afișată ca 0%.	Valoarea pentru (timp) SVV ≤ 12% este calculată de o sesiune de terapie orientată spre scop (GDT) din fundal, care utilizează tendințele grafice pentru a-și actualiza calculele. Atunci când SVV nu este configurat ca parametru cheie, nu există date pentru efectuarea calculelor.	Selectați SVV ca parametru cheie și reîncepeți sesiunea algoritmului Assisted Fluid Management (Gestionarea asistată a fluidelor) (algoritmul AFM). Asigurați-vă că SVV este selectat ca parametru cheie pe toată durata sesiunii algoritmului AFM.	
Atunci când monitorizarea nu este activă, mesajul "Monitor must be stopped prior to calibrating HRS" (Monitorul trebuie oprit înainte de calibrarea HRS) este afișat în continuare în locul instrucțiunilor privind calibrarea HRS.	Cauza acestei anomalii este încă în curs de investigare.	Reconectați senzorul de referință cardiacă (HRS) la controlerul de presiune și reveniți la ecranul de calibrare HRS.	
Atunci când efectuați monitorizarea cu modulul Swan-Ganz și senzorul Acumen IQ (tehnologii multiple), parametrii HPI, PPV, SVV, dP/dt și Ea _{dyn} nu sunt transmiși prin IFMout.	IFMout în modul invaziv nu acceptă/transmite parametrii HPI, PPV, SVV, dP/dt și Ea _{dyn} . Aceștia nu se află pe lista IFMout de parametri pentru modul invaziv.	Dacă IFMout este utilizat pentru păstrarea evidenței medicale, înregistrați manual parametrii afectați în EMR în loc să utilizați ieșirea serială.	
Atunci când monitorul avansat HemoSphere este asociat în Viewfinder hub și îndepărtat de sursa Wi-Fi, survine o eroare de conexiune la Viewfinder hub și monitorul afișează următorul mesaj: "Viewfinder Hub Connectivity Error - Viewfinder Hub Not Reachable" (Eroare de conectivitate Viewfinder Hub – Viewfinder Hub nu poate fi accesat).	Cauza acestei anomalii este încă în curs de investigare.	Opriți și porniți monitorul.	
După o repornire a sistemului, monitorul avansat HemoSphere nu afișează parametrii configurați anterior pe ecranul de monitorizare selectat.	Secvența de închidere a monitorului începe înainte ca setările de configurare ale parametrilor să fie salvate în totalitate.	Reconfigurați ecranul de monitorizare cu parametrii preferați.	
După asocierea monitorului avansat HemoSphere la Viewfinder Hub, survine o eroare internă de sistem.	Survine o problemă de actualizare în timpul sincronizării listei secției de medici de pe ecran cu Viewfinder Hub.	Opriți și porniți monitorul.	
După asocierea monitorului avansat HemoSphere la Viewfinder Hub și oprirea și pornirea monitorului, se afișează ecranul Edwards roșu și se declanșează alarma monitorului.	În timpul pornirii monitorului, există o întârziere la afișarea ecranului de monitorizare, care cauzează expirarea monitorului și declanșarea alarmei și a indicatorului led.	Momentan, nu sunt disponibili pași de depanare. Alarma monitorului este temporară, iar pornirea normală va continua conform așteptărilor.	
Un profil de pacient nou afișează valorile StO ₂ de la sesiunea de monitorizare anterioară.	Monitorul consideră uneori că parametrul StO ₂ este disponibil când senzorii sunt deconectați, atunci când nu este activă o sesiune de monitorizare a pacientului.	Așteptați ca valorile să dispară, apoi conectați senzorii noi sau reintroduceți modulul de tehnologie.	
După ce introduceți datele demografice ale pacientului în timp ce utilizați modulul ClearSight, comutatorul pentru ieșirea presiunii de pe ecranul Zero & Waveform (Aducere la zero și formă de undă) nu răspunde și nu poate fi setat să transmită.	Monitorul va opri transmiterea formei de undă înainte ca evenimentul de transmitere a formei de undă să fie finalizat. Apoi, monitorul intră în stare recursivă și oprește transmiterea până când se închide fereastra de sincronizare.	Începeți monitorizarea cu tehnologia ClearSight sau redeschideți ecranul Zero & Waveform (Aducere la zero și formă de undă) și activați din nou comutatorul pentru transmitere.	

Anomalie cunoscută	Cauză	Acțiuni sugerate
Atunci când monitorul avansat HemoSphere este asociat la Viewfinder Hub și monitorizează în mod activ, survine o defecțiune și este afișat mesajul "Wireless Module Fault" (Defecțiune modul wireless) pe ecran. Apoi, defecțiunea dispare și se șterge pe parcursul monitorizării.	Monitorul trimite solicitări de scanare a punctelor de acces către modulul Wi-Fi de cel puțin două ori pe minut. Acest lucru cauzează o sarcină suplimentară asupra resurselor pentru modulul Wi-Fi în timpul soluționării acestor solicitări, prelungind timpii de răspuns peste durata normală. Atunci când nu există un răspuns la o solicitare în perioada de expirare, se generează "Wireless Module Fault" (Defecțiune modul wireless).	Dezactivați funcționalitatea Wi-Fi pe monitor, apoi continuați monitorizarea.
În cazul unei monitorizări de 72 de ore, survine o eroare fatală, iar monitorul afișează următorul mesaj: "System.OutofMemoryException" (Excepție sistem rămas fără memorie).	Sistemul a depășit alocarea de memorie preconizată.	Opriți și porniți monitorul.
Atunci când monitorul avansat HemoSphere este asociat la Viewfinder Hub și monitorizează în mod activ, monitorizarea se oprește, iar pe ecran se afișează "L-Tech Communication Failure/Hardware Failure Fault" (Eroare de comunicație/Defecțiune hardware L-Tech) și monitorizarea este oprită.	Pe durata monitorizării în timpul conectării la Viewfinder Hub, sunt trimise solicitări periodice de preluare a informațiilor despre service de la toate modulele. Modulul ClearSight nu are suficientă lățime de bandă pentru a gestiona aceste solicitări, cauzând expirarea sistemului.	Opriți și porniți monitorul, apoi dezactivați conexiunea și funcționalitatea Viewfinder Hub.

Täiustatud monitori HemoSphere väljaandemärkmed

Järgnevalt on esitatud loetelu teadaolevatest seadme rakendamise kõrvalekalletest ja tõrkeotsingu juhistest, mis on seotud loetletud tarkvaraversiooniga. Tarkvara versioon on loetletud ekraanil Versioonid (Sätted → Abi → Versioonid). Neid väljaandeid ajakohastatakse ja täiendatakse pidevalt käimasolevate tooteparanduste tõttu.

Täiustatud monitori HemoS	phere anomaaliad tarkvarave	ersiooni 03.01.000.001 korral

Teadaolev anomaalia	Põhjus	Soovituslikud toimingud
"Viga: oksümeetriakaabel on lahutatud" ei kustu pärast nupu Helisignaali vaigistamine vajutamist ekraanil Uue patsiendi andmed.	Uue patsiendi ekraanil helisignaali vaigistamise nupu puudutamine ei tühista ühtegi lahtiühendamise häiret.	Ühendage oksümeetriakaabel uuesti.
Pärast vererõhu kalibreerimist mitteinvasiivses jälgimisrežiimis ning seejärel lülitumist invasiivsele ja tagasi mitteinvasiivsele jälgimisrežiimile, vererõhu kalibreerimise olek kustutatakse vererõhu kalibreerimise ekraanil. BP kalibreerimist ei tühjendata pärast jälgimise peatamist 10 minutiks.	Kalibreerimisandmed salvestatakse hosti moodulisse ja moodulisse HemoSphere ClearSight, mille tulemuseks on jälgimistehnoloogiate vahel vahetamisel lahknevus BP kalibreerimise olekus.	Kalibreerige vererõhk uuesti.
Mitteinvasiivse režiimi jälgimisel ja uute sõrmemansettide ühendamisel kuvatakse sõrmemanseti seadete ekraanil manseti valed aegumiskuupäevad.	Mõõtmise ajal ajakohastab rõhuregulaator aegumist ainult üks kord minutis. Seetõttu on ekraanil viivitus uuendatud aegumise aja kohta.	Sulgege ja avage uuesti sõrmemanseti seadete ekraan, et näha õiget aegumiskuupäeva. Manseti aegumise teated toimivad endiselt korralikult.
Kuva "Viga: kahe mansetiga jälgimise ajal lahutati mansett" on pärast manseti lahutamist hilinenud.	Mõõtmise esimese viie sekundi jooksul teostab rõhuregulaator mitu kontrolli, et tagada õige töö. Kui selle aja jooksul ühendus katkeb, kuvatakse selle asemel sõrmemanseti tõrge.	Ühendage mansett uuesti ja jätkake jälgimisega.
Vahetult pärast mitteinvasiivse jälgimise algust, kui ühe manseti ühendus lülitatakse rõhuregulaatori teise porti, kuvatakse vale manseti tõrge ("Viga: kahe mansetiga jälgimise ajal lahutati mansett" või "Viga: ühe mansetiga jälgimise ajal ühendati teine mansett").	Rõhuregulaator käivitab ajastuse lahknevuste tõttu vale tõrke.	Tõrke kõrvaldamiseks alustage uut mõõtmist.
Monitor hangub pärast andmete eksportimiseks turvalise parooli sisestamist. See toimub pärast 72-tunnist jälgimist mooduliga HemoSphere Swan-Ganz ja sellele järgnevat toitetsüklit.	Windowsi süsteemi funktsioonikõne sisestatud USB-ketta sisend-/väljunditoimingute jaoks on ekslikult blokeeritud.	Lülitage monitori toide välja ja uuesti sisse.
Monitor hangub pärast 24-tunnist jälgimist mooduliga HemoSphere Swan-Ganz ja ilma kasutaja sekkumiseta.	Seiretarkvara on ülekoormatud Etherneti liidese oleku muutuste (sees/väljas) teatiste tulvaga.	Lülitage monitori toide välja ja uuesti sisse.
Täiustatud monitori HemoSphere sisselülitamisel pärast tarkvara uuendamist lülitub ekraan välja (muutub mustaks).	Selle anomaalia põhjus on veel uurimisel.	Oodake, kuni probleem laheneb iseenesest, või lülitage monitori toide välja ja uuesti sisse.
Kabiini jälgimisekraanil konfigureeritud põhiparameetreid ei salvestata pärast monitori välja- ja uuesti sisselülitamist.	Monitor suletakse enne põhiparameetrite kuvaseadete salvestamist.	Seadistage soovitud parameetrid kabiini ekraanil pärast monitori taaskäivitamist.
Kui patsiendidemograafiat ei ole esitatud, nurjub vedelike hõlbustatud tasakaalustamise algoritmi (AFM -i algoritm) käivitamine ja kuvatakse " Viga: vedelike hõlbustatud tasakaalustamine ".	Monitor ei kontrolli vahelejäetud demograafiaid vedelike hõlbustatud tasakaalustamise algoritmi (AFM -i algoritm) käivitamisel ja avab seejärel AFM -i algoritmi paneeli. AFM -i algoritm ei peaks olema saadaval patsiendidemograafia sissekande vahelejätmisel.	Sisestage patisendidemograafia ja taaskäivitage AFM -i algoritmi seanss.
Minimaalselt invasiivse tehnoloogia abil jälgimisel ilmneb fataalse erandi tõrge ja monitoril kuvatakse järgmine teade: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found."	Monitor ei saa tööldelda Wi-Fi mooduli põhjustatud erandit.	Keelake Wi-Fi ja taaskäivitage monitor.

Edwards, Edwards Lifesciences, stiliseeritud E-logo, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz ja Viewfinder on ettevõtte Edwards Lifesciences Corporation kaubamärgid. Kõik muud kaubamärgid kuuluvad nende vastavatele omanikele.

Teadaolev anomaalia	Põhjus	Soovituslikud toimingud
Kui patsiendidemograafia jäetakse vahele ja põhiparameetriteks on määratud sCO ning sCl, ei helenda patsiendidemograafia ikoon navigeerimisribal kollaselt ja bännerit "Sisestage patsiendi demograafiline teave" ei kuvata.	Bänner, patsiendidemograafia ikoon ja teavitus ei ole seotud kuvadega sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s ning SVI20s.	Sisestage patsiendidemograafia ja seejärel alustage parameetrite jälgimist.
Kui vedelike hõlbustatud tasakaalustamise algoritmi (AFM -i algoritm) kasutamisel ei ole põhiparameetriks valitud SVV, kuvatakse väärtus (aeg) SVV ≤ 12% olekus 0%.	Väärtus (aeg) SVV ≤ 12% arvutatakse eesmärgistatud ravi (GDT) taustaseansi abil, mis kasutab arvutuste värskendamiseks graafilisi trende. Kui põhiparameetrina ei ole konfigureeritud SVV, ei ole arvutuste tegemiseks andmeid.	Valige põhiparameetriks SVV ja taaskäivitage vedelike hõlbustatud tasakaalustamise algoritmi (AFM -i algoritm) seanss. Veenduge, et põhiparameetriks oleks valitud SVV kogu AFM -i algoritmi seansi vältel.
Kui jälgimine ei ole aktiivne, kuvatakse HRS-i kalibreerimisjuhiste asemel endiselt "Enne HRS-i kalibreerimist peab mõõtmise peatama".	Selle anomaalia põhjus on veel uurimisel.	Taasühendage südamereferentsandur (HRS) rõhuregulaatoriga ja minge tagasi HRS-i kalibreerimiskuvale.
Mooduli Swan-Ganz ja sensoriga Acumen IQ (mitu tehnoloogiat) jälgimisel ei saadeta parameetreid HPI, PPV, SVV, dP/dt ja Ea _{dyn} protokolli IFMout kaudu.	IFMout ei toeta/edasta invasiivses režiimis parameetreid HPI, PPV, SVV, dP/dt ja Ea _{dyn} . Neid ei ole invasiivse režiimi puhul protokolli IFMout parameetrite loendis.	Kui protokolli IFMout kasutatakse meditsiiniliste dokumentide säilitamiseks, salvestage mõjutatud parameetrid seeriaväljundi kasutamise asemel EMR-i.
Kui täiustatud monitor HemoSphere on seotud Viewfinder Hubiga ja viiakse Wi-Fi allikast eemale, ilmneb Viewfinder Hubi ühenduse tõrge ja monitoril kuvatakse järgmine teade: "Toote Viewfinder Hub ühenduvuse viga – Viewfinder Hub pole kättesaadav".	Selle anomaalia põhjus on veel uurimisel.	Lülitage monitori toide välja ja uuesti sisse.
Pärast süsteemi taaskäivitamist ei kuva täiustatud monitor HemoSphere valitud jälgimiskuval eelnevalt konfigureeritud parameetreid.	Monitori väljalülitamistoiming käivitub enne parameetri konfiguratsioonisätete täielikku salvestamist.	Konfigureerige jälgimiskuva eelistatud parameetritega uuesti.
Pärast täiustatud monitori HemoSphere Viewfinder Hubiga ühendamist ilmneb süsteemi sisemine tõrge.	Ekraanil kuvatava arstide osakondade loendi Viewfinder Hubiga sünkroonimisel ilmneb värskendamise probleem.	Lülitage monitori toide välja ja uuesti sisse.
Pärast täiustatud monitori HemoSphere sidumist Viewfinder Hubiga ja monitori taaskäivitamist kuvatakse punane ettevõtte Edwards kuva ning monitor esitab alarmi.	Monitori käivitamise ajal ilmneb viivitus jälgimiskuva kuvamisel, mille tõttu tekib monitori ajalõpp ja käivitatakse alarm ning LED- märgutuli.	Hetkel puuduvad tõrkeotsingumeetmed. Monitori alarm on ajutine ja tavaline käivitamine jätkub ootuspäraselt.
Uuel patsiendiprofiilil kuvatakse eelmise jälgimisseansi StO ₂ väärtusi.	Monitor peab mõnikord StO ₂ parameetri olekut kättesaadavaks, kui sensorid on lahti ühendatud, kui patsiendi jälgimisseanss ei ole aktiivne.	Oodake, kuni väärtused kaovad, ja seejärel ühendage uued sensorid või sisestage tehnoloogiamoodul uuesti.
Pärast patsiendidemograafia sisestamist mooduli ClearSight abil, on kuval Nullimine ja lainekuju rõhuväljundi lüliti mittereageeriv ja seda ei saa edastamiseks seadistada.	Monitor peatab lainekuju edastamise enne, kui lainekuju edastamise toiming on lõpule viidud. Monitor lülitub seejärel rekursiivsesse olekusse ja peatab edastamise, kuni ajastuse aken sulgub.	Käivitage tehnoloogia ClearSight jälgimine või avage kuva Nullimine ja lainekuju uuesti ja lülitage edastamine uuesti sisse.
Kui täiustatud monitor HemoSphere on seotud Viewfinder Hubiga ja jälgib aktiivselt, ilmneb ning kuvatakse ekraanil "Traadita mooduli rike". Rike kaob ja eemaldatakse jälgimise ajal.	Monitor saadab pääsupunkti skannimistaotlused Wi-Fi moodulile vähemalt kaks korda minuti jooksul. See põhjustab Wi-Fi moodulile täiendavat ressursikoormust nende taotluste täitmise ajal, mille tõttu on reageerimisajad normaalsest pikemad. Kui taotlusele ei tule vastust ajalõpu perioodi jooksul, luuakse "Traadita mooduli rike".	Keelake monitoril Wi-Fi funktsioon ja seejärel jätkake jälgimist.
72-tunnisel jälgimisel ilmneb fataalne tõrge ja monitoril kuvatakse järgmine teade: "System.OutofMemoryException".	Süsteem eraldab oodatud mälujaotuse.	Lülitage monitori toide välja ja uuesti sisse.
Kui täiustatud monitor HemoSphere on seotud Viewfinder Hubiga ja jälgib aktiivselt, peatub jälgimine ja ekraanil kuvatakse "Mooduli L-Tech ühenduse viga / riistvara rike" ja jälgimine peatub.	Viewfinder Hubi ühendusega jälgimise ajal saadetakse regulaarseid taotlusi kõikidest moodulitest teenuse teabe toomiseks. Moodulil ClearSight ei ole piisavalt ribalaiust nende taotluste täitmiseks, mille tõttu toimub süsteemi ajalõpp.	Lülitage monitori toide välja ja uuesti sisse, seejärel keelake Viewfinder Hubi ühendus ja funktsioon.

Lietuvių

Pažangiojo monitoriaus "HemoSphere" leidimo pastabos

Toliau pateikiamas žinomų prietaiso diegimo anomalijų ir trikčių šalinimo veiksmų, susijusių su nurodyta programinės įrangos versija, sąrašas. Programos versija pateikiama ekrane "Versijos" ("Nustatymai" \rightarrow "Žinynas" \rightarrow "Versijos"). Šios problemos pastoviai atnaujinamos ir kaupiamos nuolat tobulinant gaminį.

Pažangiojo monitoriaus "Hem	noSphere" anomalijos,	pasireiškiančios naudojan	t 03.01.000.001 program	inės įrangos versiją
-----------------------------	-----------------------	---------------------------	-------------------------	----------------------

Žinoma anomalija	Priežastis	Siūlomi veiksmai	
Pranešimas "Gedimas: atjungtas oksimetrijos kabelis" neišvalomas palietus garsinio signalo nutildymo mygtuką ekrane "Naujo paciento duomenys".	Palietus garsinio signalo nutildymo mygtuką ekrane "Naujas pacientas", neatšaukiami jokie atjungimo gedimai.	lš naujo prijunkite oksimetrijos kabelį.	
Atlikus kraujospūdžio kalibravimą neinvazinio stebėjimo režimu, o po to įjungus invazinį režimą ir grįžus į neinvazinį režimą, išvaloma kraujospūdžio kalibravimo būsena kraujospūdžio kalibravimo ekrane. Sustabdžius stebėjimą 10 minučių, kraujospūdžio kalibravimas neišvalomas.	Kalibravimo duomenys saugomi pagrindinio kompiuterio modulyje ir "HemoSphere ClearSight" modulyje, todėl kraujospūdžio kalibravimo būsena nesutampa perjungiant stebėjimo technologijas.	lš naujo sukalibruokite kraujospūdžio rodmenį.	
Stebint neinvaziniu režimu ir prijungiant naujas piršto manžetes, piršto manžečių nustatymų ekrane rodomos neteisingos manžečių galiojimo datos.	Atliekant matavimą slėgio valdymo įtaisas atnaujina galiojimo laiką tik kartą per minutę. Todėl atnaujintas galiojimo laikas ekrane parodomas pavėluotai.	Uždarykite ir vėl atidarykite piršto manžečių nustatymų ekraną, kad pamatytumėte teisingą galiojimo datą. Pranešimai apie manžečių galiojimo pabaigą vis tiek veiks tinkamai.	
Pranešimas "Gedimas: vykstant dviejų manžečių stebėjimui, atjungta manžetė" atjungus manžetę parodomas pavėluotai.	Per pirmąsias penkias matavimo sekundes slėgio valdymo įtaisas atlieka kelis patikrinimus, kad užtikrintų tinkamą veikimą. Jei per šį laiką manžetė atjungiama, vietoj to bus rodoma piršto manžetės klaida.	Vėl prijunkite manžetę ir tęskite stebėjimą.	
Iškart po neinvazinio stebėjimo pradžios, jei vienos manžetės jungtis perjungiama į kitą slėgio valdymo įtaiso prievadą, rodomas neteisingos manžetės gedimas ("Gedimas: vykstant dvigubos manžetės stebėjimui, atjungta manžetė" arba "Gedimas: vykstant vienos manžetės stebėjimui, prijungta antra manžetė").	Slėgio valdymo įtaisas dėl laiko neatitikimų neteisingai suaktyvina klaidą.	Pradėkite naują matavimą, kad išvalytumėte gedimą.	
Įvedus saugų slaptažodį, kai eksportuojami duomenys, monitorius užstringa. Tai įvyksta po 72 valandų stebėjimo naudojant "HemoSphere Swan-Ganz" modulį bei maitinimo išjungimą ir jjungimą.	Klaidingai blokuojamas "Windows" sistemos funkcijos iškvietimas, skirtas prijungto USB įrenginio įvesties ir išvesties operacijoms.	lšjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.	
Monitorius užstringa po 24 valandų stebėjimo naudojant "HemoSphere Swan-Ganz" modulį, kai naudotojas neatlieka jokių veiksmų.	Į monitoriaus programinę įrangą siunčiamas didelis srautas pranešimų apie eterneto sąsajos būsenos pokyčius (prisijungimas arba atsijungimas).	lšjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.	
ljungiant pažangųjį monitorių "HemoSphere" po programinės įrangos atnaujinimo, ekranas išsijungia (tampa juodas).	Šios anomalijos priežastis vis dar tiriama.	Palaukite, kol problema išsispręs savaime, arba išjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.	
lšjungus ir vėl įjungus monitorių neišsaugomi pagrindiniai parametrai, sukonfigūruoti prietaisų skydelio stebėjimo ekrane.	Monitorius išjungiamas prieš išsaugant pagrindinių parametrų rodinio nustatymus.	lš naujo sukonfigūruokite norimus parametrus prietaisų skydelio ekrane, kai monitorius bus paleistas iš naujo.	
Jei nepateikti paciento demografiniai duomenys, pagalbinės infuzinės terapijos algoritmo (AFM algoritmo) nepavyksta inicijuoti ir rodomas pranešimas "Gedimas: pagalbinė infuzinė terapija ".	Monitorius netikrina, ar nėra praleistų demografinių duomenų, kai paleidžiamas pagalbinės infuzinės terapijos algoritmas (AFM algoritmas) ir tada atveriama AFM algoritmo prietaisų sritis. AFM algoritmas neturėtų būti prieinamas, kai praleidžiamas paciento demografinių duomenų įvedimas.	Įveskite paciento demografinę informaciją ir iš naujo paleiskite AFM algoritmo seansą.	

"Edwards", "Edwards Lifesciences", stilizuotas "E" logotipas, "Acumen", "Acumen IQ", "AFM", "ClearSight", "HemoSphere", "Swan", "Swan-Ganz" ir "Viewfinder" yra "Edwards Lifesciences Corporation" prekių ženklai. Visi kiti prekių ženklai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

Žinoma anomalija	Priežastis	Siūlomi veiksmai
Kai stebima naudojant minimaliai invazinę technologiją, įvyksta lemtinga išimtis ir monitorius rodo šį pranešimą: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found."	Monitorius negali apdoroti išimties, kurią sukėlė "Wi-Fi" modulis.	lšjunkite "Wi-Fi" ir vėl paleiskite monitorių.
Kai paciento demografiniai duomenys praleidžiami, o sCO ir sCl yra nustatyti kaip pagrindiniai parametrai, naršymo juostoje esanti paciento demografinių duomenų piktograma nešvies geltonai ir nebus rodoma juosta "Įveskite paciento demografinę informaciją".	Juosta, paciento demografinių duomenų piktograma ir pranešimas nėra susiję su sCO, sCl, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, Cl20s, SV20s ir SVI20s rodymu.	Įveskite paciento demografinę informaciją ir tada pradėkite stebėti parametrus.
Kai naudojant pagalbinės infuzinės terapijos algoritmą (AFM algoritmą), SVV nepasirinktas kaip pagrindinis parametras, SVV ≤ 12 % (laiko) vertė yra rodoma kaip 0 %.	SVV ≤ 12 % (laiko) vertė apskaičiuojama pagal ankstesnį į tikslą nukreiptos terapijos (GDT) seansą, kurio skaičiavimams atnaujinti naudojamos grafinės tendencijos. Kai SVV nėra sukonfigūruotas kaip pagrindinis parametras, nėra duomenų skaičiavimams atlikti.	Pasirinkite SVV kaip pagrindinį parametrą ir iš naujo paleiskite pagalbinės infuzinės terapijos algoritmo (AFM algoritmo) seansą. Užtikrinkite, kad SVV būtų pasirinktas kaip pagrindinis parametras visam AFM algoritmo seansui.
Kai stebėjimas neaktyvus, vis dar rodomas pranešimas "Stebėjimas turi būti sustabdytas prieš kalibruojant HRS", o ne HRS kalibravimo instrukcijos.	Šios anomalijos priežastis vis dar tiriama.	Vėl prijunkite širdies atskaitos jutiklį (HRS) prie slėgio valdymo įtaiso ir grįžkite į HRS kalibravimo ekraną.
Kai stebima naudojant "Swan-Ganz" modulį ir "Acumen IQ" jutiklį (įvairių technologijų), HPI, PPV, SVV, dP/dt ir Ea _{dyn} parametrai nesiunčiami per "IFMout".	"IFMout" invaziniu režimu nepalaiko arba neperduoda HPI, PPV, SVV, dP/dt ir Ea _{dyn} parametrų. Jie nėra "IFMout" invazinio režimo parametrų sąraše.	Jei "IFMout" naudojamas medicininei dokumentacijai tvarkyti, užuot naudoję nuosekliąją išvestį, atitinkamus parametrus į EMR įrašykite rankiniu būdu.
Kai pažangusis monitorius "HemoSphere" susiejamas su "Viewfinder Hub" ir atitraukiamas nuo "Wi-Fi" šaltinio, įvyksta "Viewfinder Hub" ryšio klaida ir monitorius rodo šį pranešimą: ""Viewfinder" jungiamumo klaida – "Viewfinder Hub" nepasiekiamas".	Šios anomalijos priežastis vis dar tiriama.	lšjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.
Po sistemos perkrovimo pažangusis monitorius "HemoSphere" nerodo anksčiau sukonfigūruotų parametrų pasirinktame stebėjimo ekrane.	Monitoriaus išjungimo seka pradedama anksčiau, nei visiškai išsaugomi parametrų konfigūracijos nustatymai.	lš naujo sukonfigūruokite stebėjimo ekraną su pageidaujamais parametrais.
Susiejus pažangųjį monitorių "HemoSphere" su "Viewfinder Hub", įvyksta vidinė sistemos triktis.	Sinchronizuojant ekrane rodomą gydytojų skyrių sąrašą su "Viewfinder Hub" atsiranda atnaujinimo problema.	lšjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.
Susiejus pažangųjį monitorių "HemoSphere" su "Viewfinder Hub" ir išjungus bei vėl įjungus monitorių, rodomas raudonas "Edwards" ekranas ir monitorius įjungia įspėjimo signalus.	Paleidžiant monitorių stebėjimo ekranas rodomas pavėluotai, todėl baigiasi monitoriui skirtas laikas ir įsijungia įspėjimo signalas bei šviesdiodinis indikatorius.	Šiuo metu neprieinami jokie galimi trikčių šalinimo veiksmai. Monitoriaus įspėjimo signalas yra laikinas ir įprastas paleidimas bus tęsiamas kaip numatyta.
Naujajame paciento profilyje rodomos ankstesnio stebėjimo seanso StO ₂ vertės.	Monitoriuje kartais laikoma, kad StO ₂ parametro būsena yra prieinama, kai jutikliai yra atjungti, o paciento stebėjimo seansas nėra aktyvus.	Palaukite, kol vertės išnyks, ir prijunkite naujus jutiklius arba iš naujo įdėkite technologijos modulį.
Įvedus paciento demografinius duomenis, kai naudojamas "ClearSight" modulis, nuliniame ir bangos formos ekrane esantis kraujospūdžio išvesties perjungiklis nereaguoja ir jo negalima nustatyti duomenims perduoti.	Monitorius sustabdys bangos formos perdavimą dar nebaigus bangos formos perdavimo įvykio. Tada monitorius pereina į rekursyvią būseną ir nustoja perduoti duomenis, kol užsiveria laiko langas.	Pradėkite stebėjimą naudodami "ClearSight" technologiją arba iš naujo atverkite nulinį ir bangos formos ekraną ir perjunkite į duomenų perdavimą.
Kai pažangusis monitorius "HemoSphere" susiejamas su "Viewfinder Hub" ir aktyviai stebima, įvyksta "belaidžio modulio gedimas" ir ekrane rodomas apie tai informuojantis pranešimas. Tada gedimas išnyksta ir išvalomas stebėjimo metu.	Monitorius siunčia prieigos taško nuskaitymo užklausas "Wi-Fi" moduliui bent du kartus per minutę. Dėl to "Wi-Fi" modulis, vykdydamas šias užklausas, patiria papildomą išteklių apkrovą, todėl atsakymo laikas yra ilgesnis nei įprastai. Kai per nustatytą laiką negaunama atsakymo į užklausą, generuojamas pranešimas "Belaidžio modulio gedimas".	lšjunkite "Wi-Fi" funkciją monitoriuje ir tęskite stebėjimą.
Stebint 72 valandas, įvyksta lemtinga klaida ir monitoriuje rodomas toks pranešimas: "System.OutofMemoryException".	Sistema viršija numatytą skirtą atmintį.	lšjunkite ir vėl įjunkite monitoriaus maitinimą.
Kai pažangusis monitorius "HemoSphere" susiejamas su "Viewfinder Hub" ir aktyviai stebima, stebėjimas sustabdomas ir ekrane rodomas pranešimas "L-Tech Communication Failure/Hardware Failure Fault".	Stebint prisijungus prie "Viewfinder Hub", iš visų modulių siunčiamos periodinės užklausos priežiūros informacijai gauti. "ClearSight" modulis neturi pakankamo dažnių juostos pločio šioms užklausoms apdoroti, todėl baigiasi sistemos skirtasis laikas.	lšjunkite ir vėl įjunkite monitorių, tada išjunkite "Viewfinder Hub" ryšį ir funkcijas.

Latviešu

Piezīmes par HemoSphere uzlabotā monitora laidienu

Tālāk skatiet sarakstu, kurā norādītas ierīces ieviešanas zināmās anomālijas, kā arī ar konkrēto programmatūras laidiena versiju saistītās problēmu novēršanas darbības. Programmatūras versija ir norādīta versiju ekrānā (lestatījumi → Palīdzība → Versijas). Šie jautājumi tiek pastāvīgi atjaunināti un apkopoti izstrādājuma kārtējo uzlabojumu rezultātā.

HemoSphere uzlabotā monitora anomālijas programmatūras laidiena versijai 03.01.000.001
--

Zināmā anomālija	lemesls	leteicamās darbības
Paziņojums "Kļūme: atvienots oksimetrijas kabelis" nepazūd pēc pieskaršanās trauksmes signāla izslēgšanas pogai ekrānā Jauna pacienta dati.	Pieskaroties pogai Apklusināt trauksmes signālu ekrānā Jauns pacients, netiek atcelts neviens ziņojums par atvienošanās kļūmēm.	Atkārtoti pievienojiet oksimetrijas kabeli.
Pēc BP kalibrēšanas pārraudzības režīmā Neinvazīva un pēc tam pārslēdzoties uz pārraudzības režīmu Invazīva un atpakaļ uz režīmu Neinvazīva, BP kalibrēšanas statuss BP kalibrēšanas ekrānā tiek notīrīts. BP kalibrēšana netiek notīrīta pēc tam, kad pārraudzība ir apturēta uz 10 minūtēm.	Kalibrēšanas dati tiek glabāti saimniekierīces modulī un HemoSphere ClearSight modulī, tāpēc rodas BP kalibrēšanas statusa neatbilstība, ja notiek pārslēgšanās starp pārraudzības tehnoloģijām.	Pārkalibrējiet BP.
Veicot pārraudzību režīmā Neinvazīva un pievienojot jaunas pirksta manšetes, pirksta manšetes iestatījumu ekrānā tiek rādīti nepareizi manšetes derīguma termiņa datumi.	Mērīšanas laikā spiediena kontrollers atjaunina derīguma termiņu tikai reizi minūtē. Tāpēc ekrānā atjauninātais derīguma termiņa laiks tiek rādīts ar aizkavēšanos.	Lai skatītu pareizo derīguma termiņa datumu, aizveriet un vēlreiz atveriet pirksta manšetes iestatījumu ekrānu. Paziņojumi par manšetes derīguma termiņu joprojām darbosies pareizi.
Pēc manšetes atvienošanas paziņojums "Kļūme: divu manšešu pārraudzības laikā atvienota manšete" tiek rādīts ar nokavēšanos.	Pirmo piecu mērīšanas sekunžu laikā spiediena kontrollers veic vairākas pārbaudes, lai nodrošinātu pareizu darbību. Ja šajā laikā notiks atvienošanās, šoreiz tā vietā tiks parādīta pirksta manšetes kļūda.	Vēlreiz pievienojiet manšeti un turpiniet pārraudzību.
Tūlīt pēc neinvazīvās pārraudzības sākuma, ja viens manšetes savienojums tiek pārslēgts uz citu spiediena kontrollera pieslēgvietu, tiek parādīts nepareizs manšetes kļūdas ziņojums ("Kļūme: divu manšešu pārraudzības laikā atvienota manšete" vai "Kļūme: vienas manšetes pārraudzības laikā pievienota otra manšete").	Spiediena kontrollers izraisa nepareizu kļūdu laika neatbilstības dēļ.	Lai nodzēstu kļūdas ziņojumu, sāciet jaunu mērījumu.
Monitors pārstāj reaģēt pēc drošas paroles ievadīšanas, lai eksportētu datus. Tas notiek pēc 72 stundu ilgas pārraudzības ar HemoSphere Swan-Ganz moduli un pēc sistēmas izslēgšanas un ieslēgšanas.	Tiek kļūdaini bloķēts ievietotā USB diskdziņa ievades/izvades darbību Windows sistēmas funkcijas izsaukums.	Izslēdziet un ieslēdziet monitoru.
Monitors pārstāj reaģēt pēc tam, kad 24 stundu ilgas pārraudzības laikā, izmantojot HemoSphere Swan-Ganz moduli, lietotājs nav veicis nekādas darbības.	Monitora programmatūra ir pārslogota Ethernet interfeisa statusa izmaiņu (tiešsaistē/bezsaistē) paziņojumu plūsmas dēļ.	lzslēdziet un ieslēdziet monitoru.
leslēdzot HemoSphere uzlaboto monitoru pēc programmatūras atjauninājuma, ekrāns izslēdzas (kļūst melns).	Šīs anomālijas iemesls vēl tiek izmeklēts.	Uzgaidiet, līdz problēma pati atrisinās, vai izslēdziet un ieslēdziet monitoru.
Kontrolpults pārraudzības ekrānā konfigurētie galvenie rādītāji netiek saglabāti, ja monitors tiek izslēgts un ieslēgts.	Monitors tiek izslēgts, pirms tiek saglabāti galveno rādītāju parādīšanas iestatījumi.	Pēc monitora ieslēgšanas pārkonfigurējiet vēlamos rādītājus kontrolpults ekrānā.
Ja nav norādīti pacienta demogrāfiskie dati, atbalstītās šķidrumu pārvaldības algoritma (AFM algoritma) inicializācija ir nesekmīga un tiek parādīts ziņojums " Kļūme: atbalstīta šķidrumu pārvaldība ".	Sākot atbalstītās šķidrumu pārvaldības algoritmu (AFM algoritmu), monitors nepārbauda izlaisto demogrāfisko datu esamību un atver AFM algoritma informācijas paneli. Ja pacienta demogrāfisko datu ievade tiek izlaista, AFM algoritmam nav jābūt pieejamam.	levadiet pacienta demogrāfiskos datus un vēlreiz sāciet AFM algoritma sesiju.
Uzraudzībai izmantojot minimāli invazīvu tehnoloģiju, notiek fatāls izņēmums, un monitorā tiek parādīts šāds ziņojums: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found".	Monitors nevar apstrādāt Wi-Fi moduļa izraisītu izņēmumu.	Atspējojiet Wi-Fi un restartējiet monitoru.

Edwards, Edwards Lifesciences, stilizētais E logotips, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz un Viewfinder ir Edwards Lifesciences korporācijas preču zīmes. Visas citas preču zīmes pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

Zināmā anomālija	lemesls	leteicamās darbības
Ja ir izlaista pacienta demogrāfisko datu ievade un kā galvenie parametri iestatīti sCO un sCl, navigācijas joslā pacienta demogrāfisko datu ikona nemirgo dzeltenā krāsā un netiek parādīta josla "levadiet pacienta demogrāfiskos datus".	Josla, pacienta demogrāfisko datu ikona un paziņojums nav saistīts ar sCO, sCl, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, Cl20s, SV20s un SVl20s rādījumu.	levadiet pacienta demogrāfiskos datus un pēc tam sāciet parametru pārraudzību.
Ja, izmantojot atbalstītās šķidrumu pārvaldības algoritmu (AFM algoritmu), SVV nav atlasīts kā galvenais parametrs, vērtība (laiks) SVV ≤ 12% tiek parādīta kā 0%.	Vērtība (laiks) SVV ≤ 12% tiek aprēķināta fonā notiekošas mērķtiecīgas terapijas (GDT) sesijas laikā, un tā izmanto grafiskās tendences aprēķinu atjaunināšanai. Ja SVV nav konfigurēts kā galvenais parametrs, nav datu, ko izmantot aprēķiniem.	Atlasiet SVV kā galveno parametru un vēlreiz sāciet atbalstītās šķidrumu pārvaldības algoritma (AFM algoritma) sesiju. Parametram SVV ir jābūt atlasītam kā galvenajam parametram visā AFM algoritma sesijas laikā.
Kad uzraudzība nav aktīva, joprojām tiek rādīts ziņojums "Pirms HRS kalibrēšanas ir jāaptur uzraudzība", nevis HRS kalibrēšanas norādījumi.	Šīs anomālijas iemesls vēl tiek izmeklēts.	Atkārtoti pievienojiet sirds kontrolsensoru (HRS) spiediena kontrolleram un atgriezieties HRS kalibrēšanas ekrānā.
Pārraudzībai izmantojot Swan-Ganz moduli un Acumen IQ sensoru (vairākas tehnoloģijas), parametri HPI, PPV, SVV, dP/dt un Ea _{dyn} netiek nosūtīti ar IFMout starpniecību.	IFMout invazīvā režīmā neatbalsta/nepārraida parametrus HPI, PPV, SVV, dP/dt un Ea _{dyn} . Šie parametri nav iekļauti IFMout invazīvā režīma parametru sarakstā.	Ja medicīniskajiem ierakstiem tiek izmantota sistēma IFMout, ietekmētie parametri jāreģistrē sistēmā EMR manuāli un nevar izmantot sērijveida izvadi.
Ja HemoSphere uzlabotajam monitoram ir izveidots savienojums pārī ar Viewfinder Hub un tas tiek pārvietots prom no Wi-Fi avota, rodas Viewfinder Hub savienojuma kļūda, un monitorā tiek parādīts šāds ziņojums: "Viewfinder savienojamības kļūda — Viewfinder Hub nav sasniedzams".	Šīs anomālijas iemesls vēl tiek izmeklēts.	lzslēdziet un ieslēdziet monitoru.
Pēc sistēmas atsāknēšanas HemoSphere uzlabotais monitors neparāda iepriekš konfigurētos parametrus atlasītajā pārraudzības ekrānā.	Monitora izslēgšanas secība tiek sākta, pirms ir pilnībā saglabāti parametru konfigurācijas iestatījumi.	Atkārtoti konfigurējiet pārraudzības ekrānu, izmantojot vēlamos parametrus.
Kad HemoSphere uzlabotajam monitoram ir izveidots savienojums pārī ar Viewfinder Hub, rodas iekšējā sistēmas kļūme.	Sinhronizējot ekrānā redzamo ārstu nodaļas sarakstu ar Viewfinder Hub, rodas atjaunināšanas kļūda.	lzslēdziet un ieslēdziet monitoru.
Kad HemoSphere uzlabotajam monitoram ir izveidots savienojums pārī ar Viewfinder Hub un monitors ir izslēgts un ieslēgts, tiek parādīts sarkans Edwards ekrāns un monitors atskaņo trauksmes signālu.	Monitora palaišanas laikā pārraudzības ekrāna rādīšana tiek aizkavēta, tāpēc monitoram rodas taimauts un tiek aktivizēts gan trauksmes signāls, gan LED indikators.	Pašlaik problēmu novēršanas darbības nav pieejamas. Monitora trauksmes signāls ir īslaicīgs, un tiek sākta standarta palaišana atbilstoši paredzētajam.
Jaunā pacienta profilā tiek parādītas iepriekšējās pārraudzības sesijas StO ₂ vērtības.	Reizēm monitors uzskata, ka StO ₂ parametra stāvoklis ir Pieejams, kad sensori ir atvienoti un pacienta pārraudzības sesija nav aktīva.	Pagaidiet, līdz vērtības pazūd, un pēc tam pievienojiet jaunus sensorus vai vēlreiz ievietojiet tehnoloģijas moduli.
Izmantojot ClearSight moduli un ievadot pacienta demogrāfiskos datus, ekrānā Nulle un spiediena līkne parādītais spiediena signāla izvades pārslēgs nereaģē un tam nevar iestatīt pārraidīšanas režīmu.	Monitors aptur spiediena līknes pārraidīšanu, pirms spiediena līknes pārraidīšanas notikums ir pabeigts. Pēc tam monitors pāriet rekursīvā stāvoklī un aptur pārraidīšanu, līdz laika noteikšanas logs tiek aizvērts.	Sāciet ClearSight tehnoloģijas pārraudzību vai vēlreiz atveriet ekrānu Nulle un spiediena līkne un pārslēdziet slēdzi pārraidīšanas režīmā.
Kad HemoSphere uzlabotajam monitoram ir izveidots savienojums pārī ar Viewfinder Hub un notiek aktīva pārraudzība, rodas kļūme "Bezvadu moduļa kļūme", kas tiek parādīta ekrānā. Pēc tam kļūme pazūd un pārraudzības laikā tiek dzēsta.	Monitors sūta piekļuves punkta skenēšanas pieprasījumus Wi-Fi modulim vismaz divas reizes minūtē. Tas izraisa Wi-Fi moduļa papildu resursu noslodzi, apkalpojot šos pieprasījumus, tāpēc reakcijas laiks pārsniedz ierasto. Ja taimauta periodā netiek saņemta atbilde uz pieprasījumu, tiek ģenerēta kļūme "Bezvadu moduļa kļūme".	Atspējojiet Wi-Fi funkciju monitorā un turpiniet pārraudzību.
Veicot pārraudzību 72 stundas, notiek fatāla kļūda, un monitorā tiek parādīts šāds ziņojums: "System.OutofMemoryException".	Sistēma pārsniegusi paredzēto atvēlēto atmiņas apjomu.	lzslēdziet un ieslēdziet monitoru.
Kad HemoSphere uzlabotajam monitoram ir izveidots savienojums pārī ar Viewfinder Hub un notiek aktīva pārraudzība, tā tiek apturēta un ekrānā tiek parādīts ziņojums "L-Tech sakaru kļūme/aparatūras kļūme".	Ja pārraudzības laikā izveidots savienojums ar Viewfinder Hub, periodiski tiek nosūtīti pieprasījumi par pakalpojuma informācijas izgūšanu no visiem moduļiem. ClearSight moduļa joslas platums ir nepietiekams šo pieprasījumu apstrādei, tāpēc rodas sistēmas taimauts.	lzslēdziet un ieslēdziet monitoru, bet pēc tam atspējojiet Viewfinder Hub savienojumu un funkcijas.

Türkçe

HemoSphere Gelişmiş Monitör Sürüm Notları

Listelenen yazılım sürümüyle ilişkili, cihazın uygulanmasıyla ilgili bilinen anormal durumların ve sorun giderme adımlarının bir listesi aşağıda verilmiştir. Yazılım sürümü, Versions (Sürümler) ekranında listelenmektedir (Settings (Ayarlar) → Help (Yardım) → Versions (Sürümler)). Bu sorunlar, devam eden ürün iyileştirmelerinin bir sonucu olarak sürekli güncellenmekte ve derlenmektedir.

Yazılım sürümü 03.01.000.001 için HemoSphere gelişmiş monitör anormal durumları

Bilinen anormal durum	Nedeni	Önerilen işlemler
New Patient Data (Yeni Hasta Verileri) ekranındayken Silence Audible Alarm (Sesli Alarmı Kapat) düğmesine dokunulduktan sonra "Fault: Oximetry Cable Disconnected" (Hata: Oksimetri Kablosu Bağlantısı Kesildi) silinmiyor.	New Patient (Yeni Hasta) ekranında Silence Audible Alarm (Sesli Alarmı Kapat) düğmesine dokunulduğunda, bağlantı kesilme hatalarını iptal etmez.	Oksimetri kablosunu yeniden bağlayın.
Non-invazif izleme modundayken bir BP kalibrasyonu yapıldıktan ve ardından İnvazif moduna geçilip tekrar Non-invazif izleme moduna geçildikten sonra, BP Calibration (BP Kalibrasyonu) ekranında BP kalibrasyon durumu siliniyor. İzleme 10 dakika durdurulduktan sonra, BP kalibrasyonu silinmiyor.	Kalibrasyon verileri, ana bilgisayar modülünde ve HemoSphere ClearSight modülünde depolanır ve bu durum izleme teknolojileri arasında geçiş yapılırken BP Calibration (BP Kalibrasyonu) durumunda bir uyumsuzluğa yol açar.	BP'yi yeniden kalibre edin.
Non-invazif modunda izleme yapılırken ve yeni parmak manşonları bağlanırken, parmak manşonu ayarları ekranında hatalı manşon son kullanma tarihleri gösteriliyor.	Bir ölçüm esnasında, basınç kontrolörü, son kullanma tarihini yalnızca dakikada bir kez günceller. Bu nedenle, güncellenmiş son kullanma tarihinin ekrana getirilmesinde bir gecikme olur.	Doğru son kullanma tarihini görmek için, parmak manşonu ayarları ekranını kapatıp tekrar açın. Manşon son kullanma tarihine ilişkin bildirimler yine de düzgün çalışacaktır.
Manşon bağlantısı kesildikten sonra, "Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring" (Hata: Çift Manşonla İzleme Esnasında Manşon Bağlantısı Kesildi) ifadesinin gösterilmesi gecikiyor.	Bir ölçümün ilk beş saniyesinde, basınç kontrolörü, doğru çalışma sağlamak üzere çeşitli kontroller gerçekleştirir. Bu esnada bağlantı kesilirse bunun yerine bir parmak manşonu hatası görüntülenecektir.	Manşonu yeniden bağlayın ve izlemeyi devam ettirin.
Non-invazif izlemenin hemen ardından, tek manşon bağlantısı, basınç kontrolöründe diğer porta geçirilirse, yanlış manşon hatası gösteriliyor ("Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring" (Hata: Çift Manşonla İzleme Esnasında Manşon Bağlantısı Kesildi) veya "Fault: Second Cuff Connected During Single Cuff Monitoring" (Hata: Tek Manşonla İzleme Esnasında İkinci Manşon Bağlandı)).	Basınç kontrolörü, zamanlama uyumsuzlukları nedeniyle yanlış hatayı tetikliyor.	Hatayı silmek için yeni bir ölçüm başlatın.
Verileri dışa aktarmak üzere güvenli parolayı girdikten sonra monitör donuyor. Bu durum, bir HemoSphere Swan-Ganz modülüyle 72 saat izleme yapıldıktan ve ardından güç kapatılıp açıldıktan sonra gerçekleşiyor.	Takılan USB sürücünün giriş/çıkış işlemleri için olan bir Windows sistemi işlev çağrısı hatalı şekilde engelleniyor.	Monitörün gücünü kapatıp açın.
Bir HemoSphere Swan-Ganz modülüyle 24 saat izleme yapıldıktan ve kullanıcı etkileşimi olmadıktan sonra monitör donuyor.	Monitör yazılımı, Ethernet arayüzü durum değişikliklerine (çevrim içi/çevrim dışı) ilişkin aşırı sayıda bildirim olması nedeniyle yoğunluk yaşıyor.	Monitörün gücünü kapatıp açın.
Bir yazılım yükseltme işleminden sonra HemoSphere gelişmiş monitörün gücü açılırken, ekran kapanıyor (kararıyor).	Bu anormal durumun nedeni halen araştırılmaktadır.	Sorunun kendi kendine düzelmesini bekleyin ya da monitörün gücünü kapatıp açın.
Kokpit izleme ekranında yapılandırılan anahtar parametreler, monitörün gücü kapatılıp tekrar açıldıktan sonra kaydedilmiyor.	Monitör, anahtar parametre ekranındaki ayarlar kaydedilmeden önce kapatılmıştır.	Monitör yeniden başlatıldıktan sonra, Kokpit ekranında istediğiniz parametreleri yeniden yapılandırın.
Hasta demografik bilgileri sağlanmazsa, Desteklenen Sıvı Yönetimi algoritması (AFM algoritması) başlatılamıyor ve " Fault: Assisted Fluid Management " (Hata: Desteklenen Sıvı Yönetimi) görüntüleniyor.	Monitör, Desteklenen Sıvı Yönetimi algoritmasını (AFM algoritması) başlatırken, demografik bilgilerin atlandığını kontrol etmez ve ardından AFM algoritması panosunu açar. Hasta demografik bilgilerinin girişi atlandığında AFM algoritması kullanılabilir olmamalıdır.	Hasta demografik bilgilerini girin ve AFM algoritması oturumunu yeniden başlatın.

Edwards, Edwards Lifesciences, stilize E logosu, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz ve Viewfinder, Edwards Lifesciences Şirketinin ticari markalarıdır. Diğer tüm ticari markalar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

Bilinen anormal durum	Nedeni	Önerilen işlemler
Minimal invazif teknoloji kullanarak izleme gerçekleştirirken, kritik bir özel durum oluşuyor ve monitörde şu mesaj gösteriliyor: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found (Önemli İstisna Oluştu - Öğe Bulunamadı)."	Monitör, Wi-Fi Modülünün neden olduğu bir özel durumu işleyemez.	Wi-Fi'ı devre dışı bırakın ve monitörü yeniden başlatın.
Hasta demografik bilgileri atlandığında ve sCO ile sCl kilit parametreler olarak ayarlandığında, gezinme çubuğunda hasta demografik bilgileri simgesi sarı renkli olarak yanmıyor ve "Enter Patient Demographics" (Hasta Demografik Bilgileri Girin) üst başlığı görüntülenmiyor.	Üst başlık, hasta demografik bilgileri simgesi ve bildirim; sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s ve SVI20s'nin görüntülenmesiyle bağlantılı değildir.	Hasta demografik bilgilerini girin ve ardından parametreleri izlemeye başlayın.
Desteklenen Sıvı Yönetimi algoritması (AFM algoritması) kullanılırken, SVV bir anahtar parametre olarak seçilmezse, (zaman) SVV ≤%12 için olan değer, %0 olarak görüntüleniyor.	(Zaman) SVV ≤%12 için olan değer, hesaplamalarının güncellenmesi için grafik eğilimler kullanılan arka plandaki bir hedefe yönelik tedavi (GDT) oturumuyla hesaplanır. SVV bir anahtar parametre olarak yapılandırılmadığında, hesaplamaları gerçekleştirmek için veri olmaz.	SVV'yi bir anahtar parametre olarak seçin ve Desteklenen Sıvı Yönetimi algoritması (AFM algoritması) oturumunu yeniden başlatın. SVV'nin, AFM algoritması oturumunun bütünü için bir anahtar parametre olarak seçildiğinden emin olun.
İzleme aktif olmadığında, HRS kalibrasyon talimatları yerine, ""Monitor must be stopped prior to calibrating HRS" (HRS kalibre edilmeden önce monitör durdurulmalıdır)" mesajı görüntülenmeye devam ediyor.	Bu anormal durumun nedeni halen araştırılmaktadır.	Kalp referans sensörünü (HRS) basınç kontrolörüne yeniden bağlayın ve HRS kalibrasyon ekranına geri dönün.
Swan-Ganz modülü ve Acumen IQ sensörüyle (birden fazla teknoloji) izleme yapılırken; HPI, PPV, SVV, dP/dt ve Ea _{dyn} parametreleri IFMout üzerinden gönderilmiyor.	İnvazif modda IFMout; HPI, PPV, SVV, dP/dt ve Ea _{dyn} parametrelerini desteklemez/iletmez. Bunlar, invazif mod için IFMout parametre listesinde bulunmaz.	Tıbbi kayıtların tutulması için IFMout kullanılıyorsa seri çıkışı kullanmak yerine, etkilenen parametreleri EMR'ye manuel olarak kaydedin.
HemoSphere gelişmiş monitör, Viewfinder hub ile eşleştirildiğinde ve Wi-Fi kaynağından uzaklaştırıldığında, bir Viewfinder hub bağlantı hatası oluşuyor ve monitörde şu mesaj gösteriliyor: ""Viewfinder Hub Connectivity Error - Viewfinder Hub Not Reachable" (Viewfinder Hub Bağlantı Hatası — Viewfinder Hub'a Erişilemiyor)".	Bu anormal durumun nedeni halen araştırılmaktadır.	Monitörün gücünü kapatıp açın.
Sistem yeniden başlatıldıktan sonra, HemoSphere gelişmiş monitör, daha önce yapılandırılmış parametreleri, seçilen izleme ekranında görüntülemiyor.	Parametre yapılandırma ayarları tam olarak kaydedilmeden önce, monitör kapatma işlem dizisi başlıyor.	İzleme ekranını, tercih edilen parametrelerle yeniden yapılandırın.
HemoSphere gelişmiş monitör, Viewfinder hub ile eşleştirildikten sonra, bir dahili sistem hatası oluşuyor.	Ekrandaki hekim departman listesi, Viewfinder hub ile eşitlenirken, bir güncelleme sorunu oluşuyor.	Monitörün gücünü kapatıp açın.
HemoSphere gelişmiş monitör, Viewfinder hub ile eşleştirildikten ve monitörün gücü kapatılıp açıldıktan sonra, kırmızı renkli Edwards ekranı görünüyor ve monitör alarm veriyor.	Monitör başlatılırken, izleme ekranının gösterilmesinde bir gecikme olur ve bu, monitörün zaman aşımına uğramasına neden olarak alarmı ve LED göstergesini tetikler.	Şu anda bir sorun giderme adımı mevcut değildir. Monitör alarmı geçicidir ve normal başlatma işlemi beklendiği gibi devam edecektir.
Yeni bir hasta profili, önceki izleme oturumundan StO $_2$ değerlerini gösteriyor.	Monitör bazen, bir hasta izleme oturumu aktif değilken sensörlerin bağlantısı kesildiğinde, StO ₂ parametre durumunu kullanılabilir olarak değerlendirir.	Değerlerin kaybolmasını bekleyin ve ardından yeni sensörleri bağlayın ya da teknoloji modülünü yeniden takın.
ClearSight modülünü kullanırken hasta demografik bilgilerini girdikten sonra, Zero & Waveform (Sıfırlama ve Dalga Formu) ekranındaki basınç çıkışı geçişi yanıt vermiyor ve iletmeye ayarlanamıyor.	Monitör, dalga formu iletme olayı tamamlanmadan önce dalga formu iletimini durduracaktır. Ardından monitör, tekrarlanan bir duruma girer ve zamanlama penceresi kapanana kadar iletimi durdurur.	ClearSight teknoloji izlemeyi başlatın veya Zero & Waveform (Sıfırlama ve Dalga Formu) ekranını yeniden açın ve iletmeye tekrar geçin.
HemoSphere gelişmiş monitör, Viewfinder hub ile eşleştirildiğinde ve aktif izleme gerçekleştirdiğinde, "Wireless Module Fault" (Kablosuz Modül Hatası) oluşuyor ve ekranda görüntüleniyor. Ardından hata kayboluyor ve izleme boyunca temizleniyor.	Monitör, en azından dakikada iki defa, erişim noktası tarama isteklerini Wi-Fi modülüne gönderir. Bu durum, bu talepleri işlerken Wi-Fi modülü için ilave kaynak yüküne neden olur, dolayısıyla yanıt süreleri normalden daha uzun olur. Zaman aşımı süresi içinde bir talebe yanıt alınmadığında, "Wireless Module Fault" (Kablosuz Modül Hatası) oluşturulur.	Monitörde Wi-Fi işlevselliğini devre dışı bırakın ve ardından izlemeye devam edin.
72 saat izleme yapılırken, bir kritik hata oluşuyor ve monitörde şu mesaj gösteriliyor: "System.OutofMemoryException".	Sistem, beklenen ayrılmış belleği aşıyor.	Monitörün gücünü kapatıp açın.

Bilinen anormal durum	Nedeni	Önerilen işlemler
HemoSphere gelişmiş monitör, Viewfinder hub ile eşleştirildiğinde ve aktif izleme gerçekleştiğinde, izleme duruyor ve ekranda "L- Tech Communication Failure/Hardware Failure Fault (L-Tech İletişim Arızası/Donanım Arızası Hatası)" gösteriliyor.	Viewfinder hub'a bağlı halde izleme yapılırken, tüm modüllerden servis bilgilerinin alınmasına dair periyodik istekler gönderilir. ClearSight modülünde, bu isteklerin işlenmesi için yeterli bant genişliği yoktur ve bu nedenle sistem zaman aşımına uğrar.	Monitörün gücünü kapatıp açın, ardından Viewfinder hub bağlantısını ve işlevselliğini devre dışı bırakın.

Русский

Примечания к выпуску усовершенствованного монитора HemoSphere

Далее представлен список известных отклонений, наблюдаемых при вводе устройства в эксплуатацию, и действий для устранения неисправностей, характерных для указанной версии выпуска программного обеспечения. Версия программного обеспечения указана на экране Versions (Версии) (Settings (Настройки) → Help (Справка) → Versions (Версии)). Информация о сбоях постоянно обновляется и накапливается в результате непрерывного процесса усовершенствования продукта.

Отклонения в работе усовершенствованного монитора HemoSphere с версией выпуска программного обеспечения 03.01.000.001

Известное отклонение	Причина	Предлагаемые действия
«Fault: Oximetry Cable Disconnected» (Сбой: оксиметрический кабель отсоединен) не сбрасывается после нажатия кнопки Silence Audible Alarm (Выключение звуковых предупредительных сигналов) на экране New Patient Data (Данные нового пациента).	Нажатие кнопки Silence Audible Alarm (Выключение звуковых предупредительных сигналов) на экране New Patient (Новый пациент) не приводит к отмене сбоев, связанных с отсоединением.	Повторно подсоедините оксиметрический кабель.
После выполнения калибровки АД при работе в режиме мониторинга Non-Invasive (Неинвазивный) и дальнейшего переключения в режим мониторинга Invasive (Инвазивный) и обратно в Non-Invasive (Неинвазивный) статус калибровки АД на экране BP Calibration (Калибровки АД) сбрасывается. Калибровка АД не сбрасывается после остановки мониторинга на 10 минут.	Данные калибровки хранятся на главном модуле и модуле HemoSphere ClearSight, что приводит к несоответствию статуса калибровки АД при переключении режимов мониторинга.	Проведите повторную калибровку АД.
При мониторинге в неинвазивном режиме и подсоединении новых пальцевых манжет на экране настроек пальцевых манжет отображаются неверные даты истечения срока годности манжет.	Во время измерения регулятор давления обновляет время истечения срока годности только один раз в минуту. В связи с этим обновленное время истечения срока годности отображается на экране с задержкой.	Закройте и повторно откройте экран настроек пальцевых манжет, чтобы увидеть правильную дату истечения срока годности. Уведомления об истечении срока годности манжеты будут по-прежнему работать надлежащим образом.
После отсоединения манжеты сообщение «Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring» (Сбой: отсоединение манжеты во время мониторинга с двумя манжетами) отображается с задержкой.	В течение первых пяти секунд измерения регулятор давления выполняет несколько проверок для обеспечения надлежащей работы. Если отсоединение произойдет в течение этого времени, вместо этого будет отображаться ошибка пальцевой манжеты.	Повторно подсоедините манжету и возобновите мониторинг.
Сразу после начала неинвазивного мониторинга, если выполняется переподключение одной манжеты к другому порту на регуляторе давления, ошибочно отображается сообщение о сбое, связанном с манжетой [«Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring» (Сбой: отсоединение манжеты во время мониторинга с двумя манжетами) или «Fault: Second Cuff Connected During Single Cuff Monitoring» (Сбой: во время мониторинга с одной манжетой подключена вторая манжета)].	Регулятор давления ошибочно сообщает о сбое из-за расхождений во времени.	Начните новое измерение, чтобы сбросить сообщение о сбое.
Монитор зависает после ввода секретного пароля для экспорта данных. Это происходит после 72 часов мониторинга с помощью модуля HemoSphere Swan-Ganz и дальнейшего выключения и включения питания.	Вызов системной функции Windows для операций ввода/вывода вставленного USB- накопителя ошибочно заблокирован.	Выключите и снова включите монитор.
Монитор зависает после 24 часов мониторинга с помощью модуля HemoSphere Swan-Ganz и без вмешательства пользователя.	Программное обеспечение монитора перегружено потоком уведомлений об изменениях состояния интерфейса Ethernet (онлайн/офлайн).	Выключите и снова включите монитор.

Edwards, Edwards Lifesciences, логотип со стилизованной буквой E, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz и Viewfinder являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Edwards Lifesciences. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

Известное отклонение	Причина	Предлагаемые действия
При включении усовершенствованного монитора HemoSphere после обновления программного обеспечения экран выключается (становится черным).	Причина этого отклонения еще устанавливается.	Подождите, пока проблема не решится самостоятельно, или выключите и снова включите монитор.
Ключевые параметры, настроенные на экране мониторинга в виде приборной панели, не сохраняются после выключения и повторного включения монитора.	Монитор выключен до сохранения настроек отображения ключевых параметров.	Повторно настройте нужные параметры на экране в виде приборной панели после перезагрузки монитора.
Если не предоставлены демографические данные пациента, происходит сбой инициализации алгоритма ассистированной инфузионной терапии (Assisted Fluid Management, AFM), при этом отображается сообщение «Fault: Assisted Fluid Management» (Отказ: ассистированная инфузионная терапия).	Монитор не выполняет проверку пропуска демографических данных при запуске алгоритма АFM и открывает панель управления AFM. Алгоритм AFM должен быть недоступен, если пропущен ввод демографических данных пациента.	Введите демографические данные пациента и перезапустите сеанс алгоритма AFM.
При мониторинге с использованием минимально инвазивной технологии возникает критическое исключение и монитор отображает следующее сообщение: «Fatal Exception Occurred - Element Not Found».	Монитор не может обработать исключение, вызванное модулем Wi-Fi.	Отключите Wi-Fi и перезапустите монитор.
При пропуске ввода демографических данных пациента и sCO и sCl, заданных в качестве ключевых параметров, значок демографических данных пациента не подсвечивается желтым на панели навигации и не отображается табличка «Enter Patient Demographics» (Введите демографические данные пациента).	Табличка, значок демографических данных пациента и уведомление не связаны с отображением sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s и SVI20s.	Введите демографические данные пациента и начните мониторинг параметров.
При использовании алгоритма АFM, если параметр SVV не выбран как ключевой, значение (время) SVV ≤ 12 % отображается как 0 %.	Значение (время) SVV ≤ 12 % рассчитывается по выполняемому на фоне сеансу целенаправленной терапии (goal directed therapy, GDT), который обновляет расчеты с использованием графиков тенденций. Если SVV не задан как ключевой параметр, данные для расчетов отсутствуют.	Выберите SVV как ключевой параметр и перезапустите сеанс алгоритма AFM. Убедитесь, что параметр SVV остается ключевым в течение всего сеанса алгоритма AFM.
При выключенном мониторинге вместо инструкции по калибровке HRS отображается сообщение «Monitor must be stopped prior to calibrating HRS» (Перед калибровкой HRS мониторинг должен быть остановлен).	Причина этого отклонения еще устанавливается.	Переподключите контрольный датчик работы сердца (HRS) к регулятору давления и вернитесь к экрану калибровки HRS.
При мониторинге с модулем Swan-Ganz и датчиком Acumen IQ (использование нескольких технологий одновременно) параметры HPI, PPV, SVV, dP/dt и Ea _{dyn} не передаются посредством IFMout.	IFMout в инвазивном режиме не поддерживает и не передает параметры HPI, PPV, SVV, dP/dt и Ea _{dyn} . Они не включены в список параметров IFMout для инвазивного режима.	Если IFMout используется для заполнения историй болезни, вносите соответствующие параметры в электронную историю болезни вручную вместо использования последовательного вывода.
Когда усовершенствованный монитор HemoSphere используется с концентратором Viewfinder и удаляется от точки подключения Wi-Fi, возникает ошибка соединения с концентратором Viewfinder и монитор отображает следующее сообщение: «Viewfinder Connectivity Error - Viewfinder Hub Not Reachable (Ошибка подключения Viewfinder — Viewfinder Hub недоступен)».	Причина этого отклонения еще устанавливается.	Выключите и снова включите монитор.
После перезагрузки системы усовершенствованный монитор HemoSphere не отображает ранее настроенные параметры на выбранном экране для мониторинга.	Процедура выключения монитора начинается раньше завершения сохранения настроек параметров.	Перенастройте экран для мониторинга с желаемыми параметрами.
После подключения усовершенствованного монитора HemoSphere к Viewfinder Hub возникает внутренний сбой системы.	При синхронизации экранного списка врачей по отделениям с Viewfinder Hub возникает ошибка обновления.	Выключите и снова включите монитор.

Известное отклонение	Причина	Предлагаемые действия
После подключения усовершенствованного монитора HemoSphere к Viewfinder Hub и выполнения цикла выключения и включения монитора отображается красный экран Edwards, а монитор издает предупредительный сигнал.	Во время запуска монитора происходит задержка отображения экрана для мониторинга, которая превышает максимальное время ожидания монитора, после чего включаются предупредительный сигнал и LED-индикатор.	В настоящее время нет доступных действий для устранения данной неисправности. Состояние тревоги монитора временно, запуск системы продолжается штатно.
В новом профиле пациента отображаются значения StO ₂ из предыдущего сеанса мониторинга.	В случае отключения датчиков при неактивном сеансе мониторинга пациента монитор иногда продолжает воспринимать параметр StO ₂ как доступный.	Дождитесь исчезновения значений и затем подключите новые датчики или переподключите технологический модуль.
После ввода демографических данных пациента при использовании модуля ClearSight элемент управления выводом сигнала давления на экране Zero & Waveform (Обнуление и кривая) неактивен, включить его передачу невозможно.	Монитор прекращает передачу кривой до завершения события передачи кривой. Затем монитор переходит в рекурсивное состояние и прекращает передачу до момента закрытия окна таймера.	Запустите мониторинг с технологией ClearSight либо закройте и снова откройте экран Zero & Waveform (Обнуление и кривая) и повторно запустите передачу.
Когда усовершенствованный монитор HemoSphere подключен к Viewfinder Hub и мониторинг активен, возникает и отображается на экране ошибка «Wireless Module Fault» (Сбой модуля беспроводной связи). Далее в ходе мониторинга ошибка исчезает.	Монитор посылает запросы на сканирование точек доступа в модуль Wi-Fi не менее двух раз за минуту. Это приводит к дополнительной нагрузке на модуль Wi- Fi, вследствие чего время его ответа увеличивается. Если ответ на запрос не пришел до истечения таймера, отображается ошибка «Wireless Module Fault» (Неисправность модуля беспроводной связи).	Отключите функцию Wi-Fi монитора и продолжайте мониторинг.
При мониторинге в течение 72 часов возникает критическая ошибка и отображается следующее сообщение: «System.OutofMemoryException».	Система превышает ожидаемый объем выделенной памяти.	Выключите и снова включите монитор.
Когда усовершенствованный монитор HemoSphere подключен к Viewfinder Hub и мониторинг активен, на экране отображается ошибка «L-Tech Communication Failure/Hardware Failure Fault» (L-Tech: отказ коммуникации/Сбой: аппаратная неисправность) и мониторинг прекращается.	Во время мониторинга с подключением к Viewfinder Hub периодически отправляются запросы служебной информации от всех модулей. Полосы пропускания модуля ClearSight недостаточно для обработки всех этих запросов, что приводит к ошибке в системе.	Выключите и включите монитор, затем отключите соединение с Viewfinder Hub и его функцию.

Srpski

Napomene uz izdanje za uređaj za napredno praćenje HemoSphere

Lista u nastavku navodi poznate nepravilnosti kod implementacije medicinskog sredstva i korake za rešavanje problema povezanih sa navedenom verzijom softvera. Verzija softvera je navedena na ekranu Versions (Verzije) (Settings (Postavke) → Help (Pomoć) → Versions (Verzije)). U okviru neprekidnog poboljšanja proizvoda, ovi problemi se neprekidno ažuriraju i sakupljaju.

Nepravilnosti uređaja za napredno praćenje HemoSphere za verziju softvera 03.01.000.001

Poznata nepravilnost	Uzrok	Preporučene radnje
"Fault: Oximetry Cable Disconnected" (Greška: Kabl za oksimetriju nije priključen) ne briše se nakon dodirivanja dugmeta Silence Audible Alarm (Utišavanje zvučnog alarma) dok je na ekranu New Patient Data (Podaci o novom pacijentu).	Dodir na dugme Silence Audible Alarm (Utišavanje zvučnog alarma) na ekranu New Patient (Novi pacijent) ne poništava nijednu grešku o prekidu veze.	Ponovo priključite kabl za oksimetriju.
Nakon obavljanja kalibracije krvnog pritiska dok ste u režimu praćenja Non-Invasive (Neinvazivno), a zatim prebacivanja na režim praćenja Invasive (Invazivno) i nazad na Non-Invasive (Neinvazivno), kalibracija statusa krvnog pritiska se briše na ekranu BP Calibration (Kalibracija krvnog pritiska). Kalibracija krvnog pritiska se ne briše nakon što se praćenje zaustavi na 10 minuta.	Podaci o kalibraciji se čuvaju na modulu hosta i modulu HemoSphere ClearSight, što dovodi do neslaganja u statusu kalibracije krvnog pritiska pri prelasku sa jedne tehnologije praćenja na drugu.	Ponovo kalibrišite krvni pritisak.
Prilikom praćenja u neinvazivnom režimu i povezivanja novih manžetni za prst, na ekranu sa postavkama manžetni za prst prikazuju se netačni rokovi trajanja manžetni.	Tokom merenja kontroler pritiska ažurira vreme isteka samo jednom u minuti. Zbog toga postoji kašnjenje ažuriranog vremena isteka na ekranu.	Zatvorite i ponovo otvorite ekran za podešavanja manžetne za prst da biste videli tačan rok trajanja. Obaveštenja o isteku roka trajanja manžetne i dalje će ispravno funkcionisati.
Prikaz greške "Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring" (Greška: Veza sa manžetnom je prekinuta tokom praćenja pomoću dve manžetne) odlaže se nakon isključivanja manžetne.	Tokom prvih pet sekundi merenja, kontroler pritiska vrši nekoliko provera kako bi obezbedio pravilan rad. Ako dođe do prekida veze tokom ovog vremena, umesto toga će se prikazati greška manžetne za prst.	Ponovo priključite manžetnu i nastavite sa praćenjem.
Odmah nakon pokretanja neinvazivnog praćenja, ako se priključak jedne manžetne prebaci na drugi priključak na kontroleru pritiska, prikazuje se pogrešna greška manžetne ("Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring" (Greška: Veza sa manžetnom je prekinuta tokom praćenja pomoću dve manžetne) ili "Fault: Second Cuff Connected During Single Cuff Monitoring" (Greška: Povezana je druga manžetna tokom praćenja pomoću jedne manžetne)).	Kontroler pritiska pokreće pogrešnu grešku zbog vremenskih neslaganja.	Pokrenite novo merenje da biste obrisali grešku.
Uređaj za praćenje se zamrzava nakon unosa bezbedne lozinke za izvoz podataka. Ovo se dešava nakon 72 sata praćenja pomoću modula HemoSphere Swan-Ganz, a zatim isključivanja, pa ponovnog uključivanja.	Poziv sistemske funkcije operativnog sistema Windows za ulazne/izlazne operacije umetnute USB disk jedinice greškom je blokiran.	lsključite, pa ponovo uključite uređaj za praćenje.
Uređaj za praćenje se zamrzava nakon 24 sata praćenja pomoću modula HemoSphere Swan-Ganz i bez korisničke interakcije.	Softver uređaja za praćenje je preopterećen zbog velikog broja obaveštenja o promenama statusa Ethernet interfejsa (na mreži / van mreže).	Isključite, pa ponovo uključite uređaj za praćenje.
Tokom uključivanja uređaja za napredno praćenje HemoSphere nakon nadogradnje softvera, ekran se isključuje (postaje crn).	Uzrok ove nepravilnosti se još uvek istražuje.	Sačekajte da se problem sam reši ili isključite, pa ponovo uključite uređaj za praćenje.
Ključni parametri konfigurisani na ekranu za praćenje upravljačke kabine ne čuvaju se nakon što se uređaj za praćenje isključi i ponovo uključi.	Uređaj za praćenje se isključuje pre nego što se sačuvaju postavke prikaza ključnih parametara.	Ponovo konfigurišite željene parametre na ekranu upravljačke kabine nakon ponovnog pokretanja uređaja za praćenje.

Edwards, Edwards Lifesciences, stilizovani logotip E, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz, i Viewfinder predstavljaju robne marke kompanije Edwards Lifesciences Corporation. Sve ostale robne marke su vlasništvo njihovih odgovarajućih vlasnika.

Poznata nepravilnost	Uzrok	Preporučene radnje
Ako nisu uneti demografski podaci o pacijentu, pokretanje algoritma za asistirano upravljanje tečnošću (engl. Assisted Fluid Management; AFM) je neuspešno i prikazuje se greška "Fault: Assisted Fluid Management " (Greška: asistirano upravljanje tečnošću).	Uređaj za praćenje ne proverava preskočene demografske podatke prilikom pokretanja algoritma za asistirano upravljanje tečnošću (AFM algoritam), a zatim otvara kontrolnu tablu AFM algoritma. AFM algoritam ne bi trebalo da bude dostupan kada se preskoči unos demografskih podataka o pacijentu.	Unesite demografske podatke o pacijentu i ponovo pokrenite sesiju AFM algoritma.
Prilikom praćenja korišćenjem minimalno invazivne tehnologije, dolazi do fatalnog izuzetka i uređaj za praćenje prikazuje sledeću poruku: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found".	Uređaj za praćenje ne može da obradi izuzetak izvazvan Wi-Fi modulom.	Onemogućite Wi-Fi i ponovo pokrenite uređaj za praćenje.
Kada se demografski podaci o pacijentu preskoče i sCO i sCI se podese kao ključni parametri, ikona za demografske podatke o pacijentu ne svetli žutom bojom na traci za navigaciju i natpis "Enter Patient Demographics" (Unos demografskih podataka o pacijentu) se ne prikazuje.	Natpis, ikona za demografske podatke o pacijentu i obaveštenje nisu povezani sa prikazom sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s i SVI20s.	Unesite demografske podatke o pacijentu, a zatim započnite sa praćenjem parametara.
Prilikom upotrebe algoritma za asistirano upravljanje tečnošću (AFM algoritam), ako se SVV ne izabere kao ključni parametar, vrednost za (vreme) SVV ≤12% se prikazuje kao 0%.	Vrednost za (vreme) SVV ≤12% se izračunava pomoću pozadinske sesije ciljne terapije (engl. goal directed therapy; GDT) koja koristi grafičke trendove za ažuriranje izračunavanja. Kada se SVV ne konfiguriše kao ključni parametar, nema podataka za izračunavanje.	Izaberite SVV kao ključni parametar i ponovo pokrenite sesiju algoritma za asistirano upravljanje tečnošću (AFM algoritam). Vodite računa da je SVV izabran kao ključni parametar za celokupnu sesiju AFM algoritma.
Kada praćenje nije aktivno, poruka "Monitor must be stopped prior to calibrating HRS (Praćenje mora da se zaustavi pre kalibrisanja HRS)" se i dalje prikazuje umesto uputstava za kalibraciju HRS.	Uzrok ove nepravilnosti se još uvek istražuje.	Ponovo priključite referentni senzor za pritisak u srcu (engl. heart reference sensor; HRS) na kontroler pritiska i vratite se na ekran za kalibraciju HRS.
Prilikom praćenja pomoću Swan-Ganz modula i Acumen IQ senzora (više tehnologija), parametri HPI, PPV, SVV, dP/dt i Ea _{dyn} se ne šalju putem protokola IFMout.	IFMout u invazivnom režimu ne podržava/ prenosi parametre HPI, PPV, SVV, dP/dt i Ea _{dyn} . Oni se ne nalaze na listi parametara protokola IFMout za invazivni režim.	Ako se IFMout koristi za vođenje medicinske evidencije, ručno snimite zahvaćene parametre u elektronsku medicinsku evidenciju umesto korišćenja serijskog izlaza.
Kada se uređaj za napredno praćenje HemoSphere upari sa čvorištem Viewfinder Hub i udalji od Wi-Fi izvora, dolazi do greške veze čvorišta Viewfinder Hub i na uređaju za praćenje se prikazuje sledeća poruka: "Viewfinder Hub Connectivity Error - Viewfinder Hub Not Reachable (Greška u Viewfinder povezivanju – Viewfinder Hub nije dostupan)".	Uzrok ove nepravilnosti se još uvek istražuje.	Isključite, pa ponovo uključite uređaj za praćenje.
Nakon ponovnog pokretanja sistema, na uređaju za napredno praćenje HemoSphere ne prikazuju se prethodno konfigurisani parametri na izabranom ekranu za praćenje.	Sekvenca isključivanja uređaja za praćenje počinje pre potpunog čuvanja postavki za konfigurisanje parametara.	Ponovo konfigurišite ekran za praćenje željenim parametrima.
Nakon uparivanja uređaja za napredno praćenje HemoSphere sa čvorištem Viewfinder Hub, dolazi do interne greške sistema.	Dolazi do problema sa ažuriranjem tokom sinhronizacije liste odeljenja lekara na ekranu sa čvorištem Viewfinder Hub.	lsključite, pa ponovo uključite uređaj za praćenje.
Nakon uparivanja uređaja za napredno praćenje HemoSphere sa čvorištem Viewfinder Hub i isključivanja, pa ponovnog uključivanja uređaja za praćenje, prikazuje se crveni Edwards ekran i oglašavaju se alarmi uređaja za praćenje.	Tokom pokretanja uređaja za praćenje, dolazi do kašnjenja u prikazivanju ekrana za praćenje što dovodi do isteka vremena uređaja za praćenje i aktiviranja alarma i LED indikatora.	Trenutno nema dostupnih koraka za rešavanje problema. Alarm uređaja za praćenje je privremen i normalno pokretanje će se nastaviti kao što je predviđeno.
Novi profil pacijenta prikazuje StO ₂ vrednosti iz prethodne sesije praćenja.	Uređaj za praćenje ponekad smatra status parametra StO ₂ dostupnim kada su senzori isključeni kada sesija praćenja pacijenta nije aktivna.	Sačekajte da vrednosti nestanu, a zatim povežite nove senzore ili ponovno umetnite modul tehnologije.
Nakon unosa demografskih podataka o pacijentu tokom upotrebe ClearSight modula, prekidač izlaznog signala pritiska na ekranu Zero & Waveform (Nulovanje i talasna funkcija) ne reaguje i ne može da se podesi za prenos.	Uređaj za praćenje će zaustaviti prenos talasne funkcije pre završetka događaja prenosa talasne funkcije. Uređaj za praćenje zatim ulazi u rekurzivni status i zaustavlja prenos dok se vremenski prozor ne zatvori.	Pokrenite praćenje ClearSight tehnologije ili ponovo otvorite ekran Zero & Waveform (Nulovanje i talasna funkcija) i ponovo uključite za prenos.

Poznata nepravilnost	Uzrok	Preporučene radnje
Kada se uređaj za napredno praćenje HemoSphere poveže sa čvorištem Viewfinder Hub i aktivno vrši praćenje, dolazi do greške "Wireless Module Fault" (Greška bežičnog modula) koja se prikazuje na ekranu. Greška zatim nestaje i briše se tokom praćenja.	Uređaj za praćenje šalje zahteve za skeniranje pristupnih tačaka Wi-Fi modulu najanje dva puta u minutu. Ovo uzrokuje dodatno opterećenje resursa za Wi-Fi modul tokom opsluživanja ovih zahteva, što čini vreme odgovora dužim od uobičajenog. Kada nema odgovora na zahtev u određenom vremenskom periodu, generiše se "Wireless Module Fault" (Greška bežičnog modula).	Onemogućite Wi-Fi funkciju na monitoru, a zatim nastavite sa praćenjem.
Kada se vrši praćenje u trajanju od 72 sata, dolazi do fatalne greške i monitor prikazuje sledeću poruku: "System.OutofMemoryException".	Sistem prekoračuje očekivanu dodeljenu memoriju.	lsključite, pa ponovo uključite uređaj za praćenje.
Kada je uređaj za napredno praćenje HemoSphere uparen sa čvorištem Viewfinder Hub i aktivno vrši praćenje, praćenje se zaustavlja i na ekranu se prikazuje "L-Tech Communication Failure/Hardware Failure Fault".	Tokom praćenja dok je uređaj vezan sa čvorištem Viewfinder Hub, šalju se periodični zahtevi za preuzimanje servisnih informacija iz svih modula. ClearSight modul nema dovoljan frekvencijski opseg da obradi ove zahteve, što dovodi do vremenskog ograničenja sistema.	lsključite, pa ponovo uključite uređaj za praćenje, a zatim onemogućite vezu i funkciju čvorišta Viewfinder Hub.

Hrvatski

Napomene o izdanju uređaja za napredno praćenje HemoSphere

U nastavku se nalazi popis poznatih nepravilnosti pri primjeni uređaja i koraka za rješavanje problema povezanih s navedenom verzijom softvera. Verzija softvera navedena je na zaslonu Versions (Verzije) (Settings (Postavke) → Help (Pomoć) → Versions (Verzije)). Ti se problemi kontinuirano ažuriraju i prikupljaju kao rezultat kontinuiranih poboljšanja proizvoda.

Nepravilnosti uređaja za napredno praćenje HemoSphere sa softverom verzije 03.01.000.001

Poznata nepravilnost	Uzrok	Predložene radnje
Greška "Fault: Oximetry Cable Disconnected" (Kvar: odvojen je kabel za oksimetriju) ne nestaje nakon što korisnik dodirne tipku Silence Audible Alarm (Utišaj zvučne alarme) na zaslonu New Patient Data (Podaci o novom pacijentu).	Kada korisnik dodirne tipku Silence Audible Alarm (Utišaj zvučne alarme) na zaslonu New Patient (Novi pacijent), ne poništavaju se kvarovi povezani s odspajanjem.	Ponovno spojite kabel za oksimetriju.
Nakon što je korisnik obavio kalibraciju krvnog tlaka u načinu rada za praćenje Non-Invasive (Neinvazivno), a zatim se prebacio na načine rada za praćenje Invasive (Invazivno) i Non-Invasive (Neinvazivno), izbrisao se status kalibracije krvnog tlaka na zaslonu BP Calibration (Kalibracija krvnog tlaka). Kalibracija krvnog tlaka ne briše se ako se praćenje zaustavi na 10 minuta.	Podaci o kalibraciji spremljeni su na modulu glavnog uređaja i modulu uređaja HemoSphere ClearSight, što dovodi do nepodudaranja statusa kalibracije krvnog tlaka pri prebacivanju s jedne tehnologije praćenja na drugu.	Ponovno kalibrirajte krvni tlak.
Pri praćenju u neinvazivnom načinu rada i povezivanju novih naprstaka na zaslonu s postavkama naprska prikazani su pogrešni datumi isteka naprska.	Tijekom mjerenja ažuriranje isteka na regulatoru tlaka provodi se tek jednom u minuti. Zbog toga postoji kašnjenje u ažuriranju vremena isteka na zaslonu.	Zatvorite i ponovno otvorite zaslon s postavkama naprska kako biste vidjeli točan datum isteka. Obavijesti o isteku naprska i dalje će funkcionirati pravilno.
Nakon odspajanja naprska dolazi do kašnjenja pri prikazu poruke "Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring" (Kvar: naprstak je odvojen tijekom praćenja dvama naprscima).	Tijekom prvih pet sekundi mjerenja regulatorom tlaka provodi se nekoliko provjera kako bi se osigurao pravilan rad. Ako tijekom tog vremena dođe do prekida veze, umjesto toga prikazat će se pogreška naprska.	Ponovno spojite naprstak i nastavite s praćenjem.
Ako se veza s jednim naprskom odmah nakon početka neinvazivnog praćenja prebaci na drugi priključak na regulatoru tlaka, prikazat će se pogrešna greška u vezi s naprskom ("Fault: Cuff Disconnected During Double Cuff Monitoring" (Kvar: naprstak je odvojen tijekom praćenja dvama naprscima) ili "Fault: Second Cuff Connected During Single Cuff Monitoring" (Kvar: tijekom praćenja jednim naprskom povezan je drugi naprstak)).	Regulator tlaka aktivira pogrešnu grešku uslijed odstupanja u vremenu.	Pokrenite novo mjerenje kako biste riješili kvar.
Uređaj za praćenje zamrzne se nakon unosa sigurne lozinke radi izvoza podataka. Do toga dolazi nakon 72 sata praćenja s pomoću modula HemoSphere Swan-Ganz i naknadnog isključivanja i uključivanja.	Pogrešno je blokirana funkcija operacijskog sustava Windows za ulazne/izlazne radnje u vezi s umetnutim USB pogonom.	Isključite i uključite uređaj za praćenje.
Uređaj za praćenje zamrzne se nakon 24 sata praćenja s pomoću modula HemoSphere Swan-Ganz bez interakcije korisnika.	Softver uređaja za praćenje preplavljen je obavijestima o promjeni statusa sučelja za Ethernet (na mreži / van mreže).	Isključite i uključite uređaj za praćenje.
Pri pokretanju uređaja za napredno praćenje HemoSphere nakon nadogradnje softvera zaslon se isključi (zacrni).	Još se uvijek istražuje uzrok te nepravilnosti.	Pričekajte da se problem riješi sam od sebe ili isključite i uključite uređaj za praćenje.
Ključni parametri konfigurirani na zaslonu za praćenje na komandnoj ploči nisu spremljeni nakon što se uređaj za praćenje isključio i ponovno uključio.	Uređaj za praćenje isključio se prije spremanja postavki prikaza ključnih parametara.	Ponovno konfigurirajte željene parametre na zaslonu komandne ploče nakon ponovnog pokretanja uređaja za praćenje.

Edwards, Edwards Lifesciences, logotip sa stiliziranim slovom E, Acumen, Acumen IQ, AFM, ClearSight, HemoSphere, Swan, Swan-Ganz i Viewfinder zaštitni su znakovi tvrtke Edwards Lifesciences. Svi ostali zaštitni znakovi vlasništvo su pripadajućih vlasnika.

Poznata nepravilnost	Uzrok	Predložene radnje
Ako nisu uneseni demografski podaci o pacijentu, pokretanje algoritma za potpomognuto upravljanje tekućinom (engl. Assisted Fluid Management, AFM) neće se uspješno izvršiti i prikazat će se pogreška " Fault: Assisted Fluid Management " (Kvar: potpomognuto upravljanje tekućinom).	Uređaj za praćenje ne provjerava preskočene demografske podatke prilikom pokretanja algoritma za potpomognuto upravljanje tekućinom (algoritam AFM) i zatim otvara nadzornu ploču algoritma AFM. Algoritam AFM ne bi smio biti dostupan ako se preskoči unos demografskih podataka o pacijentu.	Unesite demografske podatke o pacijentu i ponovno pokrenite sesiju algoritma AFM.
Prilikom praćenja primjenom minimalno invazivne tehnologije pojavljuje se kritično izuzeće, a na uređaju za praćenje prikazuje se sljedeća poruka: "Fatal Exception Occurred - Element Not Found."	Uređaj za praćenje ne može obraditi izuzeće izazvano modulom za Wi-Fi.	Onemogućite Wi-Fi i ponovno pokrenite uređaj za praćenje.
Kada se preskoči unos demografskih podataka o pacijentu i kada su vrijednosti sCO i sCI postavljene kao ključni parametri, ikona za demografske podatke o pacijentu na navigacijskoj traci ne svijetli žutim svjetlom i ne prikazuje se natpis "Enter Patient Demographics" (Unesite demografske podatke o pacijentu).	Natpis, ikona za demografske podatke o pacijentu i obavijest nisu povezani s prikazom parametara sCO, sCI, EDV, sEDV, RVEF, sRVEF, CO20s, CI20s, SV20s i SVI20s.	Unesite demografske podatke o pacijentu, a zatim započnite s praćenjem parametara.
Ako prilikom upotrebe algoritma za potpomognuto upravljanje tekućinom (algoritam AFM) vrijednost SVV nije odabrana kao ključni parametar, vrijednost za (vremenski) SVV ≤ 12 % prikazuje se kao 0 %.	Vrijednost za (vremenski) SVV ≤ 12 % izračunava se na temelju pozadinske sesije ciljno usmjerene terapije (GDT) koja upotrebljava grafičke prikaze kretanja za ažuriranje svojih izračuna. Kada SVV nije konfiguriran kao ključni parametar, nema podataka na temelju kojih bi se mogli provesti izračuni.	Odaberite SVV kao ključni parametar i ponovno pokrenite sesiju algoritma za potpomognuto upravljanje tekućinom (algoritam AFM). Pobrinite se da SVV ostane odabran kao ključni parametar tijekom cjelokupne sesije algoritma AFM.
Kada praćenje nije pokrenuto, umjesto uputa za kalibraciju HRS-a još uvijek se prikazuje poruka "Monitor must be stopped prior to calibrating HRS" (Praćenje se mora zaustaviti prije kalibracije HRS-a).	Još se uvijek istražuje uzrok te nepravilnosti.	Ponovno spojite referentni senzor za srce (HRS) na regulator tlaka i vratite se na zaslon za kalibraciju HRS-a.
Tijekom praćenja s pomoću modula Swan-Ganz i senzora Acumen IQ (višestruke tehnologije), parametri HPI, PPV, SVV, dP/dt i Ea _{dyn} ne šalju se putem protokola IFMout.	IFMout u invazivnom načinu rada ne podržava/ prenosi parametre HPI, PPV, SVV, dP/dt i Ea _{dyn} . Oni nisu navedeni na popisu parametara protokola IFMout za invazivni način rada.	Ako se IFMout upotrebljava u svrhu evidencije zdravstvenih podataka, obuhvaćene parametre nemojte zabilježiti putem serijskog priključka, već ih zabilježite ručno u sustavu elektroničkih zdravstvenih podataka (EMR).
Kada se uređaj za napredno praćenje HemoSphere upari s opcijom Viewfinder Hub i odmakne od izvora za Wi-Fi, pojavljuje se pogreška u povezivanju s opcijom Viewfinder Hub i na uređaju za praćenje prikazuje se sljedeća poruka: "Viewfinder Hub Connectivity Error - Viewfinder Hub Not Reachable" (Pogreška u povezivosti opcije Viewfinder – Viewfinder Hub nije dostupan).	Još se uvijek istražuje uzrok te nepravilnosti.	lsključite i uključite uređaj za praćenje.
Nakon ponovnog pokretanja sustava na odabranom zaslonu za praćenje na uređaju za napredno praćenje HemoSphere ne prikazuju se prethodno konfigurirani parametri.	Redoslijed koraka za isključivanje uređaja za praćenje pokreće se prije nego što se u potpunosti spreme postavke konfiguracije parametara.	Provedite ponovnu konfiguraciju zaslona uređaja za praćenje sa željenim parametrima.
Nakon uparivanja uređaja za napredno praćenje HemoSphere s opcijom Viewfinder Hub dolazi do unutarnjeg kvara sustava.	Pojavljuje se problem prilikom sinkronizacije popisa liječničkih odjela na zaslonu s opcijom Viewfinder Hub.	lsključite i uključite uređaj za praćenje.
Nakon uparivanja uređaja za napredno praćenje HemoSphere s opcijom Viewfinder Hub te isključivanja i uključivanja uređaja za praćenje pojavljuje se crveni zaslon Edwards i oglašava se alarm uređaja za praćenje.	Prilikom pokretanja uređaja za praćenje dolazi do kašnjenja u prikazivanju zaslona uređaja za praćenje, zbog čega uređaj za praćenje postaje neaktivan te se aktivira alarm i LED indikator.	Trenutačno nisu dostupni nikakvi koraci za rješavanje problema. Oglašavanje alarma uređaja za praćenje privremeno je i normalno će se pokretanje nastaviti u skladu s očekivanjima.
Na profilu novog pacijenta prikazuju se vrijednosti StO ₂ iz prethodne sesije praćenja.	Uređaj za praćenje ponekad smatra da je stanje parametra StO ₂ dostupno kada su senzori odspojeni i kada sesija praćenja pacijenta nije aktivna.	Pričekajte da se vrijednosti prestanu prikazivati, a zatim spojite nove senzore ili ponovno umetnite tehnološki modul.

Poznata nepravilnost	Uzrok	Predložene radnje
Nakon što unesete demografske podatke o pacijentu dok se upotrebljava modul ClearSight, gumb za uključivanje/isključivanje izlaznog tlaka na zaslonu Zero & Waveform (Zaslon za postavljanje na nulu i oblik vala) ne reagira i ne može se postaviti u stanje za prijenos.	Uređaj za praćenje zaustavit će prijenos oblika vala prije nego što se završi događaj prijenosa oblika vala. Uređaj za praćenje zatim prelazi u rekurzivno stanje i prekida prijenos sve dok se ne zatvori prozor s odbrojavanjem.	Pokrenite praćenje tehnologijom ClearSight ili ponovno otvorite zaslon Zero & Waveform (Zaslon za postavljanje na nulu i oblik vala) i ponovno postavite gumb za uključivanje/ isključivanje u stanje za prijenos.
Kada se uređaj za napredno praćenje HemoSphere upari s opcijom Viewfinder Hub i započne aktivno praćenje, pojavljuje se kvar "Wireless Module Fault" (Kvar bežičnog modula) i prikazuje se na zaslonu. Kvar zatim nestaje i briše se tijekom praćenja.	Uređaj za praćenje modulu za Wi-Fi šalje zahtjeve za skeniranje pristupne točke najmanje dva puta u minuti. Modul za Wi-Fi dodatno se opterećuje izvorima prilikom obrađivanja tih zahtjeva, zbog čega vrijeme potrebno za odgovor postaje duže od uobičajenog. Ako se unutar vremenskog ograničenja ne dobije odgovor na zahtjev, nastaje kvar "Wireless Module Fault" (Kvar bežičnog modula).	Onemogućite funkciju Wi-Fi na uređaju za praćenje i zatim nastavite s praćenjem.
Tijekom praćenja od 72 sata pojavljuje se kritična pogreška i na uređaju za praćenje prikazuje se sljedeća poruka: "System.OutofMemoryException."	Sustav je premašio očekivanu količinu dodijeljene memorije.	lsključite i uključite uređaj za praćenje.
Kada se uređaj za napredno praćenje HemoSphere upari s opcijom Viewfinder Hub i započne aktivno praćenje, na zaslonu se pojavljuje kvar "L-Tech Communication Failure/ Hardware Failure Fault."	Tijekom praćenja i kada je ostvarena veza s opcijom Viewfinder Hub, šalju se periodički zahtjevi za vraćanje informacija o servisu sa svih modula. Modul ClearSight nema dovoljnu širinu pojasa da bi obradio sve te zahtjeve, zbog čega sustav postaje neaktivan.	Isključite i uključite uređaj za praćenje, a zatim onemogućite vezu s opcijom Viewfinder Hub i njezinu funkciju.



12/23 10058995001 A / DOC-0231903 A © Copyright 2023, Edwards Lifesciences LLC All rights reserved

Web IFU

Edwards Lifesciences LLC One Edwards Way Irvine, CA 92614 USA Made in USA
 Telephone
 949.250.2500

 800.424.3278

 FAX
 949.250.2525

70